

TOSHIBA

l'imprimante Transfert Thermique TOSHIBA

SÉRIE B-SA4TM

Mode d'emploi

Information aux utilisateurs concernant le recyclage des déchets:

Les informations suivantes sont uniquement destinées aux pays membres de l'Union Européenne. L'utilisation du symbole de "poubelle à roulettes barrée" indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager classique.



En vous assurant que ce produit est correctement mis au rebut, vous participerez à la prévention de l'environnement et de la santé publique, contre des conséquences négatives potentielles qui pourraient résulter d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir des informations complémentaires concernant la récupération et le recyclage de ce produit, veuillez contacter le fournisseur auprès duquel vous avez acheté le produit.

Résumé des précautions

La sécurité personnelle lors de la manipulation ou de l'entretien du matériel est extrêmement importante. Les avertissements et précautions nécessaires à la manipulation en toute sécurité du matériel sont inclus dans ce manuel. Les avertissements et précautions contenus dans ce manuel doivent être lus et assimilés avant toute manipulation ou entretien.

Ne tentez pas d'effectuer des réparations ou des modifications sur ce matériel. Si une erreur se produit qui ne peut être résolue en suivant les instructions de ce manuel, coupez le courant, déconnectez le câble secteur et contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC pour une assistance technique.

Explication des symboles



Ce symbole signale une mise en garde (ou des précautions).
Le dessin à l'intérieur du $\triangle$ symbole précise quelle est l'action à exécuter.
(Le symbole ci-contre indique une précaution d'ordre général.)



Ce symbole signale une action interdite (interdictions).
Le dessin à l'intérieur ou près du $\odot$ symbole précise quelle est l'action interdite.
(Le symbole ci-contre indique "Ne pas démonter".)



Ce symbole indique une action à effectuer.
Le dessin à l'intérieur du $\bullet$ symbole précise quelle est l'action à exécuter.
(Le symbole ci-contre indique "Retirer la fiche secteur de la prise".)

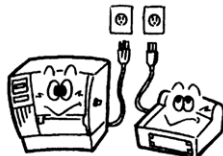


ATTENTION

Indique un danger de **mort** ou de **blessures graves** si l'équipement est utilisé en négligeant ces instructions.



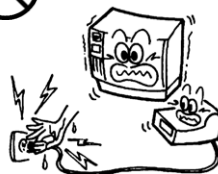
Interdiction d'utiliser une tension autre que celle spécifiée



Ne faites pas fonctionner la machine avec une tension électrique différente de celle indiquée sur la plaquette des caractéristiques. Ceci pourrait provoquer un **incendie** ou une **électrocution**.



Interdit



Ne branchez pas et ne débranchez pas la fiche secteur avec les mains mouillées. Vous risqueriez une **électrocution**.



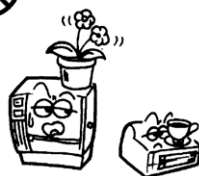
Interdit



Si la machine partage une même prise avec d'autres appareils consommant beaucoup d'électricité, il y aura des fluctuations de tension importantes lorsque ces appareils fonctionnent. Pour éviter tout risque d'**incendie** ou de **choc électrique**, ne branchez pas d'autres appareils à la même prise que la machine.



Interdit



Ne placez pas d'objets métalliques ou de récipients contenant un liquide (vases, pots de fleurs, tasses, etc.) sur la machine. Un objet métallique ou un liquide peut provoquer un **incendie** ou une **électrocution** s'il pénètre accidentellement dans la machine.



Interdit



N'introduisez pas et ne faites pas tomber de pièces métalliques, de matières inflammables ou d'autres objets dans les ouvertures d'aération de la machine. Ils pourraient provoquer un **incendie** ou une **électrocution**.



Interdit



N'essayez pas de réparer ou de modifier vous-même la machine. Ceci pourrait provoquer un **incendie** ou une **électrocution**. Pour toute question sur les réparations, adressez-vous à votre revendeur (ou au service après-vente).



Débranchez la fiche.



Si les machines tombent, ou que leur capot est endommagé, commencez par positionner le bouton marche/arrêt sur arrêt et par déconnecter le câble secteur de la prise murale. Ensuite, contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC pour une assistance technique. Une utilisation prolongée de l'imprimante dans ces conditions peut être source d'incendie ou de choc électrique.



Débranchez la fiche.



Une utilisation prolongée de l'imprimante dans une condition anormale, comme par exemple lorsque l'imprimante produit de la fumée ou des odeurs étranges peut être source d'incendie ou de choc électrique. Dans ce cas, éteignez immédiatement l'interrupteur marche/arrêt et déconnectez le câble secteur de la prise murale. Ensuite, contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC pour une assistance technique.

 Débranchez la fiche. 	Si des corps étrangers (fragments de métal, eau, liquides) pénètrent à l'intérieur de la machine, commencez par positionner le bouton marche/arrêt sur arrêt et par déconnecter le câble secteur de la prise murale. Ensuite, contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC pour une assistance technique. Une utilisation prolongée de l'imprimante dans ces conditions peut être source d'incendie ou de choc électrique.	 Débranchez la fiche. 	Pour débrancher le câble d'alimentation, tirez-le par la prise. Ne tirez pas directement sur le câble. Ceci pourrait sectionner et exposer les fils internes du câble et causer un incendie ou une électrocution.
 Connectez un fil de terre. 	Assurez vous que votre installation est correctement relié à la terre. Une mauvaise installation peut provoquer un début d'incendie ou un choc électrique.	 Démontage interdit 	Ne pas retirer les capots, réparer ou modifier l'imprimante par vous-même. Vous pouvez recevoir un choc électrique ou vous blessé par des bords tranchants dans l'imprimante.



PRECAUTION

Indique un risque de **blessures** ou de **dommages** si l'équipement est utilisé en négligeant ces instructions.

Précautions

Les précautions suivantes vous permettront d'avoir un fonctionnement correct de l'imprimante.

- Evitez les endroits qui présentent les conditions défavorables suivantes:
 - * Température hors des spécifications
 - * Exposition directe au soleil
 - * Humidité élevée
 - * Alimentation secteur partagée avec d'autres dispositifs.
 - * Vibrations excessives
 - * Poussière/Gaz
- Nettoyez le couvercle en l'essuyant au moyen d'un chiffon sec ou d'un chiffon imbibé de détergent. **NE JAMAIS UTILISER DE DILUANT NI D'AUTRES SOLVANTS VOLATILES** sur les capots en plastique.
- Utilisez des étiquettes et des rubans recommandés par TOSHIBA TEC.
- N'entrez pas les films et media à un endroit où ils seraient exposés à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à une humidité importante, à de la poussière ou à des gaz.
- Assurez-vous d'utiliser l'imprimante sur une surface plane.
- Toute information mémorisée dans la mémoire de l'imprimante peut être perdue lors d'une erreur d'impression.
- Evitez d'utiliser cet équipement sur la même ligne secteur que des appareils de forte puissance ou susceptibles d'émettre des interférences.
- Eteindre l'imprimante lors des interventions à l'intérieur ou lors des nettoyages.
- s'assurer de garder l'environnement de travail à l'abri de l'électricité statique.
- Ne placez pas d'objets lourds sur la machine. Ils pourraient tomber et blesser quelqu'un.
- Ne bouchez pas les ouvertures d'aération de la machine. La chaleur s'accumulerait à l'intérieur et pourrait provoquer un **incendie**.
- Ne pas s'appuyer contre l'imprimante Celle-ci peut tomber et vous pouvez être blessé.
- Faire attention au couteau de l'imprimante.
- Débranchez l'imprimante lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période.

Au sujet de la maintenance

- Faites appel à nos services de maintenance.
Après avoir reçu le matériel, prenez contact avec votre revendeur agréé TOSHIBA TEC pour une visite de maintenance annuelle, de manière à effectuer un nettoyage complet de l'intérieur de la machine. Autrement, la poussière qui s'accumule à l'intérieur de la machine peut être source d'incendie ou de mauvais fonctionnement. Le nettoyage est particulièrement nécessaire avant les saisons humides ou pluvieuses.
- Nos services de maintenance effectuent les vérifications périodiques et les autres opérations nécessaires à maintenir la qualité et la performance des imprimantes. Prévenant de ce fait les problèmes.
Pour tous détails, consultez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC.
- Utilisations d'insecticides et d'autres produits.
N'exposez pas les machines aux insecticides ou à d'autres solvants volatiles, dans la mesure où cela peut endommager les capots ou entraîner un écaillage de la peinture.

TABLE DES MATIERES

	Page
1. PRESENTATION.....	F1- 1
1.1 Introduction.....	F1- 1
1.2 Caractéristiques.....	F1- 1
1.3 Accessoires	F1- 2
1.4 Aspect.....	F1- 3
1.4.1 Dimensions.....	F1- 3
1.4.2 Vue Avant.....	F1- 3
1.4.3 Vue Arrière	F1- 3
1.4.4 Panneau de Contrôle.....	F1- 4
1.4.5 Intérieur	F1- 4
1.5 Options	F1- 5
2. INSTALLATION DE L'IMPRIMANTE.....	F2- 1
2.1 Installation	F2- 2
2.1.1 Fixation du pied arrière d'imprimante	F2- 2
2.2 Connexion du Câble Secteur.....	F2- 2
2.3 Chargement du Média	F2- 3
2.4 Chargement du Film	F2-11
2.5 Connexion de l'imprimante à l'ordinateur hôte	F2-14
2.6 Mise en Route de l'imprimante	F2-15
2.7 Paramètres de fonctionnement	F2-16
2.7.1 Entrer dans le mode Système	F2-17
2.7.2 Réglage des Paramètres	F2-17
2.7.3 Spécification de l'adresse IP (TCP/IP).....	F2-24
2.8 Installation des Pilotes d'Impression	F2-30
2.8.1 Introduction.....	F2-30
2.8.2 Description Generale.....	F2-30
2.8.3 Installation du Pilote d'Impression	F2-31
2.8.4 Désinstallation du Pilote d'Impression	F2-43
2.8.5 Ajout/Suppression d'un Port Réseau Lan	F2-44
2.8.6 Précautions	F2-46
2.8.7 Utilisation du Pilote d'Impression.....	F2-47
2.9 Auto Tests	F2-48
2.10 Ajustement de la position et de la chauffe	F2-50
2.11 Réglage des seuils de détection.....	F2-59
3. MODE ON LINE.....	F3- 1
3.1 Panneau de Contrôle.....	F3- 1
3.2 Fonctionnement.....	F3- 2
3.3 Réinitialisation	F3- 2
4. MAINTENANCE	F4- 1
4.1 Entretien	F4- 1
4.1.1 Tête d'impression, Rouleaux et Cellules	F4- 1
4.1.2 Capot, Face Avant.....	F4- 2
4.1.3 Massicot Optionnel	F4- 3
4.1.4 Pré décolleur optionnel.....	F4- 4

5. DEPISTAGE DES PANNES	F5- 1
5.1 Messages d'erreur	F5- 1
5.2 Problèmes Possibles.....	F5- 3
5.3 Enlever les Bourrages.....	F5- 4
6. SPECIFICATIONS DE L'IMPRIMANTE.....	F6- 1
7. SPECIFICATION DES CONSOMMABLES	F7- 1
7.1 Média.....	F7- 1
7.1.1 Types de Médias.....	F7- 1
7.1.2 Zone de Détection de la Cellule Echenillage	F7- 2
7.1.3 Zone de Détection de la Cellule Marque Noire.....	F7- 3
7.1.4 Zone d'impression Effective	F7- 3
7.2 Film.....	F7- 4
7.3 Types de Médias et de Films Recommandés.....	F7- 4
7.4 Précautions de Manipulation du Média et du Film	F7- 5
ANNEXE 1 MESSAGES ET VOYANTS	FA1-1
ANNEXE 2 INTERFACES	FA2-1
ANNEXE 3 CÂBLE SECTEUR.....	FA3-1
ANNEXE 4 EXEMPLES D'IMPRESSION	FA4-1
ANNEXE 5 GLOSSAIRE	FA5-1
INDEX	

AVERTISSEMENT!

Ceci est un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut causer des interférences radio, et dans ce cas l'utilisateur pourrait être amené à prendre les mesures nécessaires.

ATTENTION!

1. Ce manuel ne peut être copié, en entier ni en partie, sans l'autorisation écrite préalable de TOSHIBA TEC.
2. Le contenu de ce manuel est susceptible d'être modifié sans préavis.
3. Veuillez contacter votre représentant local pour toutes questions relatives à ce manuel.

1. PRESENTATION

1.1 Introduction

Merci d'avoir choisi l'imprimante thermique de la série TOSHIBA B-SA4TM. Ce manuel contient les informations utiles depuis l'installation générale jusqu'aux tests internes de bon fonctionnement ; lisez-le attentivement pour obtenir le meilleur de votre imprimante et augmenter sa durée de vie. Vous pourrez vous reporter à ce manuel pour la plupart des interrogations qui pourraient survenir, aussi conservez-le à portée de main. Veuillez contacter votre représentant local TOSHIBA TEC pour toute question concernant ce manuel.

1.2 Caractéristiques

Les caractéristiques de cette imprimante sont les suivantes:

- **Une conception compacte**

Bien que le média et le film trouvent place à l'intérieur, l'encombrement de l'imprimante est réduit à celui d'une feuille A4. De plus, le capot s'ouvre vers le haut, ce qui limite l'espace nécessaire. Les modules optionnels pour massicoter ou pré décoller occupent également une place réduite, dans le capot avant.

- **Des interfaces de types variés**

De nombreux type d'interfaces sont proposés:

<Standard>

- Parallèle

- USB

- Réseau LAN intégré

<Option>

- Série

- Réseau sans fil Wireless LAN

- RFID

- **Une électronique performante**

La tête d'impression de la B-SA4TM-GS12 propose une résolution de 8 points au mm (203 dpi), et de 11.8 points au mm (300 dpi) pour la (B-SA4TM-TS12. l'impression de haute qualité peut se faire aux vitesses de 2 pouces par seconde (50.8 mm/sec.), 4 pouces/sec. (101.6 mm/sec) ou 6 pouces/sec (152.4 mm/sec).

- **Un carénage de haute résistance**

Tous les panneaux sont en métal, ce qui permet d'utiliser cette imprimante dans un environnement industriel de type usine ou autre.

- **Une maintenance aisée**

L'imprimante est de conception simple ; en particulier, le montage et le démontage de la tête et du rouleau d'impression sont très simples, ce qui facilite la maintenance.

- **Toute une palette d'options**

Les options disponibles sont les suivantes:

- Massicot
- Module de pré décollage
- Carte interface série
- Carte réseau sans fil Wireless LAN
- Module RFID
- Tête d'impression 300 dpi.

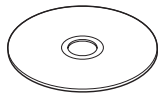
1.3 Accessoires

NOTE:

Il n'y a pas de câble secteur fourni avec cette imprimante. Veuillez vous en fournir un qui corresponde aux normes de sécurité locales ; reportez-vous en ANNEXE 3 pour tous détails.

Lors du déballage de l'imprimante, assurez-vous que tous les accessoires sont présents.

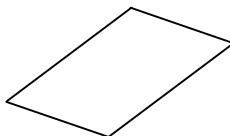
- ☐ CD-ROM de démarrage (1 pc.)



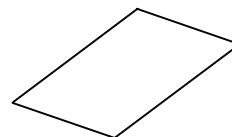
<Contient>

- Logiciel d'étiquetage (Bartender ultra lite)
- Pilotes Windows
- Manuel de l'utilisateur
- Spécifications (Programmation, manipulations des touches, etc.)
- Information Produit (Catalogue)

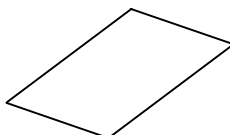
- ☐ Instructions de chargement média
(Doc. No.: EO2-33015)



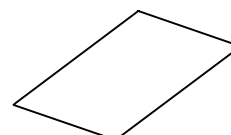
- ☐ Précautions de sécurité
(Doc. No.: EO2-33016)



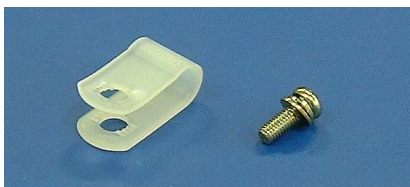
- ☐ Rapport Contrôle Qualité
(1 feuille)



- ☐ Restrictions relatives à la
garantie (1 feuille)



- ☐ Bride de câble (1 pc.)
☐ Vis SMW-3x8 (1 pc.)



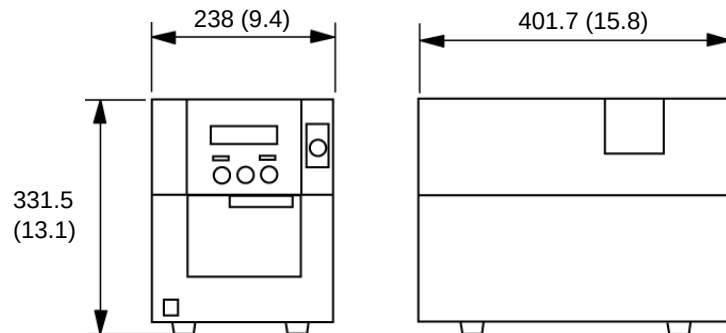
- ☐ Pied arrière dimprimante (1 pc.)
☐ Vis SMW-4x8 (1 pc.)



1.4 Aspect

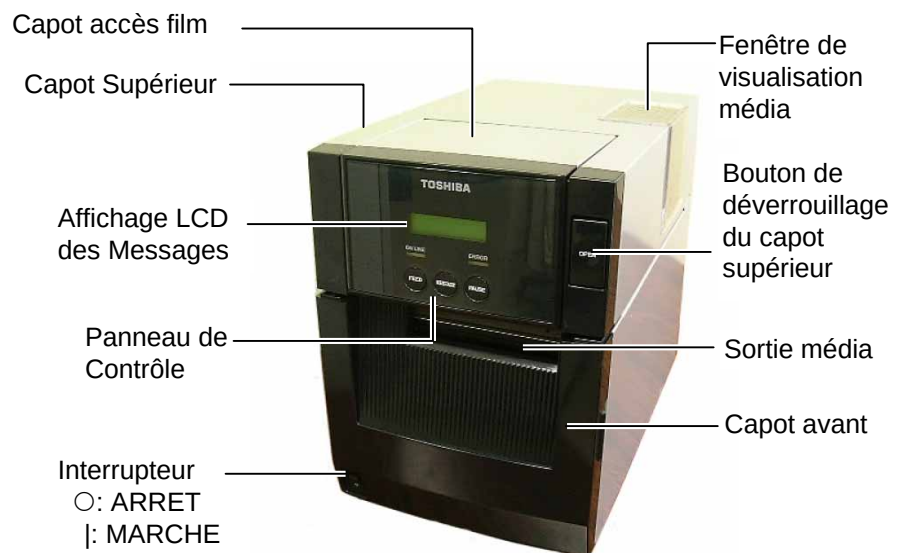
Les noms de pièces ou d'options présentés dans cette section sont ceux utilisés par la suite de ce manuel.

1.4.1 Dimensions

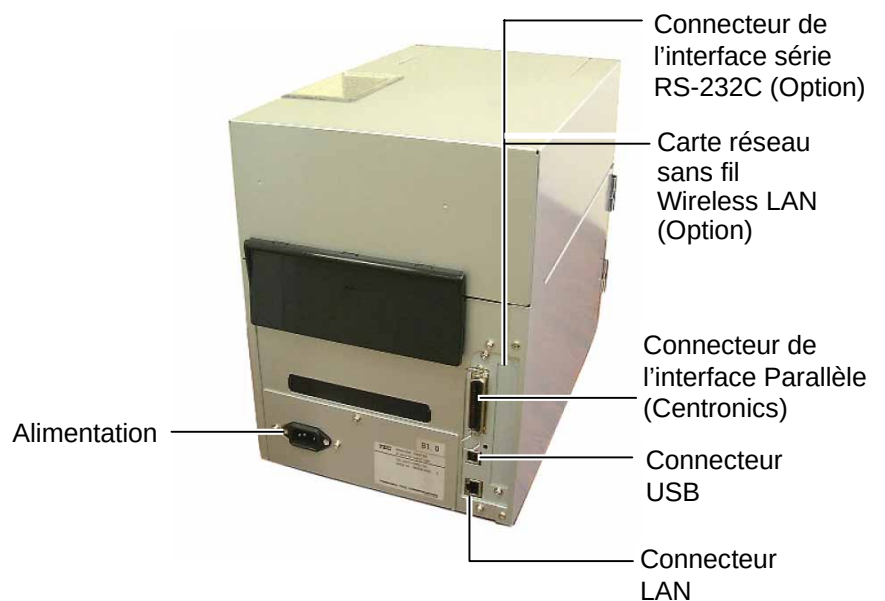


Dimensions en mm (pouces)

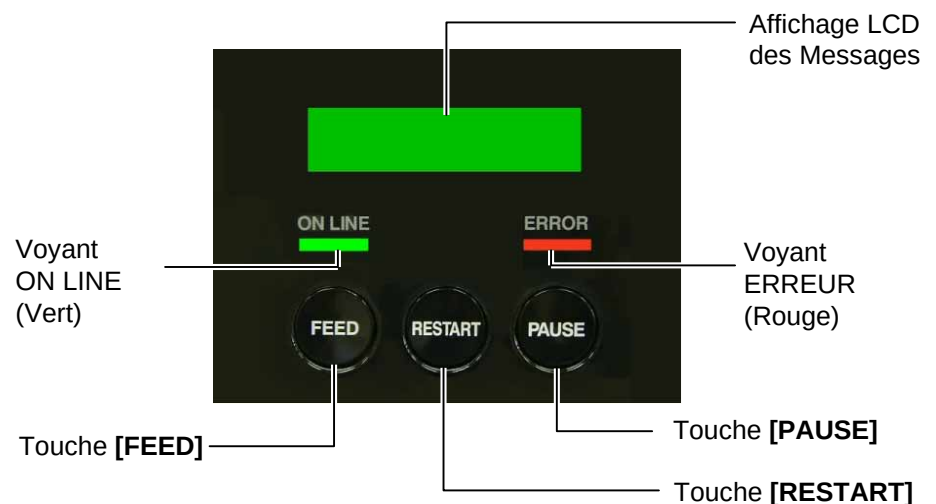
1.4.2 Vue Avant



1.4.3 Vue Arrière



1.4.4 Panneau de Contrôle

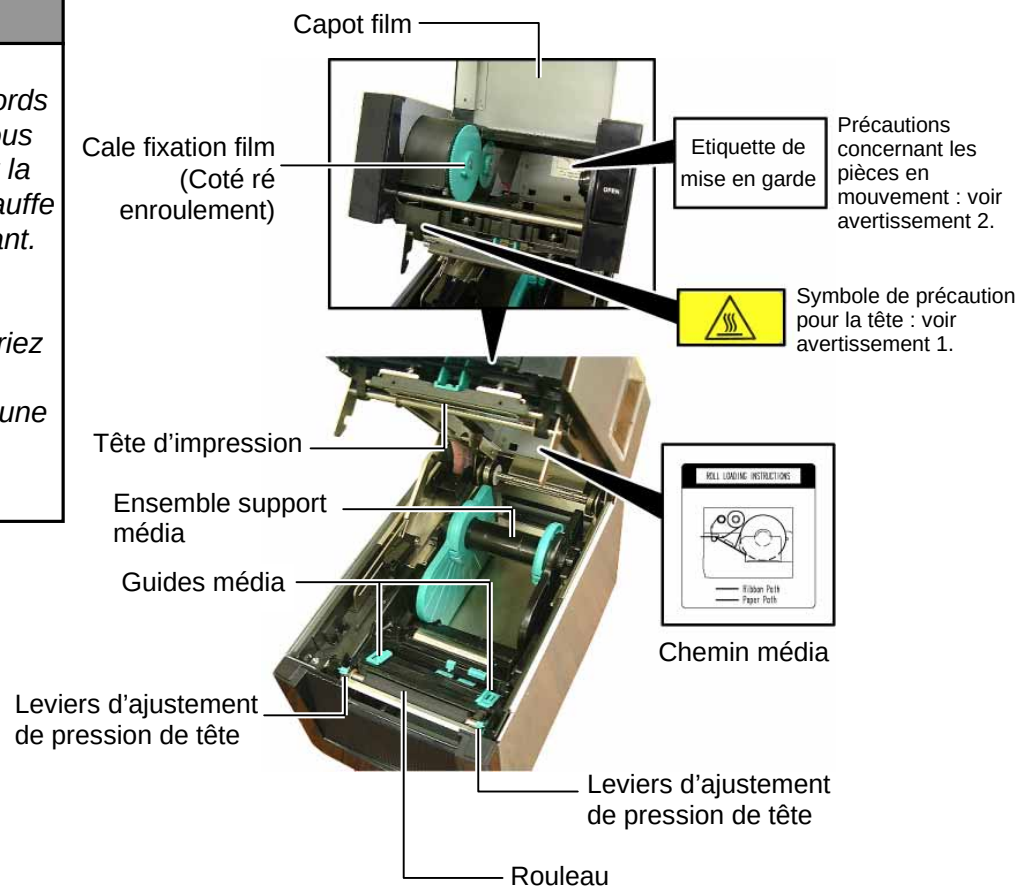


Reportez-vous à la section 3.1 pour davantage d'informations sur le panneau de contrôle.

1.4.5 Intérieur

AVERTISSEMENT !

1. Ne touchez pas la tête d'impression ou ses abords après avoir imprimé. Vous pourriez vous brûler car la tête d'impression s'échauffe beaucoup en fonctionnant.
2. N'ouvrez pas le capot d'accès film pendant l'impression. Vous pourriez vous faire entraîner vos doigts, vos cheveux ou une pièce d'habits dans le mécanisme.



1.5 Options

Nom de l'option	Type	Usage
Tête d'impression 300-dpi	B-SA704-TPH3-QM-R	Cette tête d'impression permet de transformer l'imprimante 203 dpi B-SA4TM-GS12 en un modèle en 300-dpi. Cette option est utile pour imprimer des graphiques fins (caractères chinois Kanji) ou pour obtenir une impression plus fine.
Module massicot	B-SA204-QM-R	Le massicot coupe le média à la demande. Ce module est suffisamment compact pour trouver place à l'intérieur du capot avant.
Module de pré décollage	B-SA904-H-QM-R	Ce dispositif pré décolle l'étiquette de son support après l'impression et la présente pour saisie. Ce module est suffisamment compact pour trouver place à l'intérieur du capot avant.
Carte interface série	B-SA704-RS-QM-R	Installez cette carte pour avoir une interface série RS232C.
Carte réseau sans fil Wireless LAN	B-SA704-WLAN-QM	Installez cette carte pour permettre de communiquer en réseau sans fil wireless LAN.
Module RFID	B-SA704-RFID-U1-US B-SA704-RFID-U1-EU B-SA704-RFID-H1-QM	Ce module permet la lecture et l'écriture des puces RFID. Les fréquences supportées varient selon le type de module : U1-US: UHF, 902MHz à 928MHz U1-EU: UHF, 869.5MHz H1-QM: HF, 13.56MHz

2. INSTALLATION DE L'IMPRIMANTE

Cette section décrit les étapes pour mettre en route votre imprimante. Cette section contient les précautions à respecter, le chargement du média et du film, la connexion des câbles, le réglage des paramètres de fonctionnement de l'imprimante, et comment réaliser un test d'impression.

Etapes successives	Procédure	Référence
Installation	Après avoir consulté les précautions de sécurité, installez l'imprimante dans un endroit sur et stable.	2.1 Installation
Connexion du câble secteur	Connectez un câble secteur sur le connecteur secteur de l'imprimante, puis sur une prise secteur.	2.2 Connexion du Câble Secteur
Chargement du média	Chargez un rouleau de papier ou d'étiquettes.	2.3 Chargement du Média
Alignement de la cellule de détection	Ajustez la position de la cellule d'échenillage ou de marque noire, en fonction du média à utiliser.	2.3 Chargement du Média
Chargement du film	Pour imprimer en mode transfert thermique, mettez un film en place.	2.4 Chargement du Film
Connexion à un ordinateur	Connectez l'imprimante sur un ordinateur hôte ou sur un réseau.	2.5 Connexion de l'imprimante à l'ordinateur hôte
Mise en route	Allumez l'imprimante.	2.6 Mise en Route de l'imprimante
Réglage des paramètres de fonctionnement	Réglez les paramètres de fonctionnement dans le mode système.	2.7 Paramètres de fonctionnement
Installation du pilote d'impression	Au besoin, installez le pilote d'impression sur l'ordinateur hôte.	2.8 Installation des Pilotes d'Impression
Test d'impression	Réalisez un test d'impression dans les conditions d'impression, et contrôlez le rendu d'impression.	2.9 Auto Tests
Ajustement de la position et de la température de tête	Le cas échéant, ajustez la position d'impression, la position de coupe ou de pré-décollage, la chauffe etc.	2.10 Ajustement de la position et de la chauffe
Ajustement automatique des seuils de détection	Si la position de début d'impression est mal détectée sur des étiquettes pré imprimées, effectuez un ajustement automatique.	2.11 Réglage des seuils de détection
Ajustement manuel des seuils de détection	Si la calibration automatique ne donne pas de résultats satisfaisants, procédez à un ajustement manuel des seuils de détection.	2.11 Réglage des seuils de détection

2.1 Installation

Veillez respecter les précautions suivantes afin d'assurer le meilleur environnement de fonctionnement ainsi que la sécurité de l'opérateur.

- Posez l'imprimante sur une surface stable et de niveau, à un endroit éloigné de toute humidité ou température excessive, hors vibrations et abrité de la poussière et de la lumière solaire directe.
- Conservez l'environnement de travail à l'abri de l'électricité statique qui peut causer des dommages à des composants internes sensibles.
- Assurez-vous que l'imprimante est branchée sur un secteur « propre » et qu'aucun dispositif haute tension, source d'interférences, n'est connecté sur la même ligne.
- Assurez-vous que l'imprimante est connectée sur une prise secteur trois plots correctement reliée à la terre.

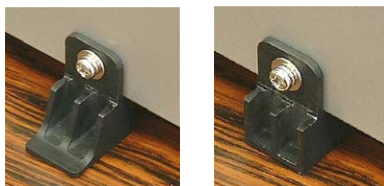
2.1.1 Fixation du pied arrière d'imprimante

NOTE:

Le pied arrière d'imprimante peut être monté de deux manières différentes comme indiqué en A et B. La position A est plus stable que la B.

A

B



Fixez le pied arrière d'imprimante au bas de l'arrière de l'imprimante à l'aide de la vis SMW-4x8, comme indiqué ci-dessous.

Vis SMW-4x8
Pied arrière d'imprimante

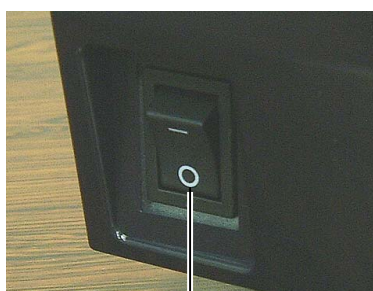


2.2 Connexion du Câble Secteur

ATTENTION !

Il n'y a pas de câble secteur fourni avec cette imprimante. Veuillez vous en fournir un qui corresponde aux normes de sécurité locales ; reportez-vous en **ANNEXE 3** pour tous détails.

1. Assurez-vous que le bouton Marche/arrêt est en position Arrêt. Connectez le câble sur l'imprimante comme indiqué ci-dessous.

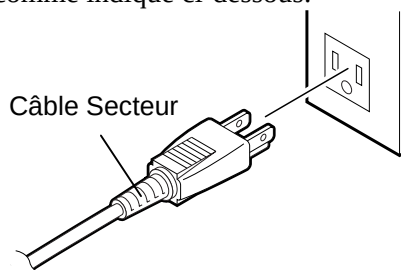


Bouton Marche/Arrêt

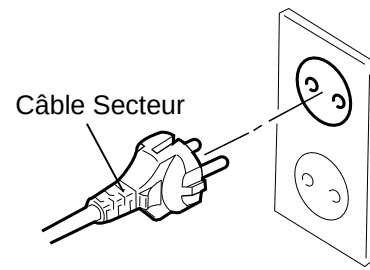


Câble Secteur

2. Branchez l'autre extrémité du câble secteur dans une prise avec terre comme indiqué ci-dessous.



[Câble type US]



[Câble type Européen]

2.3 Chargement du Média

AVERTISSEMENT!

1. Ne touchez à aucune pièce en mouvement. Assurez-vous d'avoir bien arrêté l'imprimante avant de charger le média, afin de réduire le risque d'avoir vos doigts, vos bijoux ou vos habits entraînés dans le mécanisme.
2. La tête chauffe beaucoup en imprimant. Laissez-la refroidir avant de charger le média.
3. Pour éviter les blessures, faites attention de ne pas vous pincer les doigts en ouvrant ou en fermant le capot.

ATTENTION !

1. Assurez-vous que le bloc supérieur des cellules de détection est fermé avant de retirer l'ensemble support média, faute de quoi vous pourriez l'endommager.
2. Faites attention de ne pas toucher la tête d'impression en ouvrant le capot supérieur. De l'électricité statique pourrait endommager la tête ou entraîner des problèmes de qualité d'impression.

NOTE:

1. Le capot supérieur est lourd: il faut le retenir lors de l'ouverture, faute de quoi l'imprimante risquerait de basculer vers l'arrière.
2. Reportez-vous en **Section 7.1 Media**. Pour les spécifications de médias disponibles.
3. Si le diamètre interne du mandrin est de 40mm, détachez les disques d'adaptation des guides.

La procédure suivante décrit les étapes pour charger correctement le média dans l'imprimante afin qu'il défile correctement dans l'imprimante. Suivez également ces étapes pour remplacer le média. L'imprimante peut imprimer sur des étiquettes autocollantes ou cartonnées.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du capot supérieur, et ouvrez ce dernier en le retenant légèrement avec la main.

Bouton d'ouverture du capot supérieur

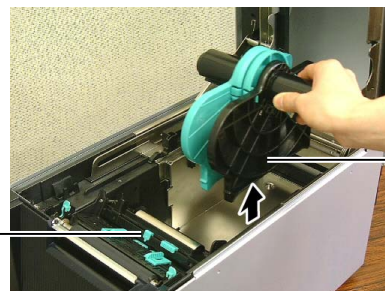


Capot supérieur



2. Retirez l'ensemble support média de l'imprimante.

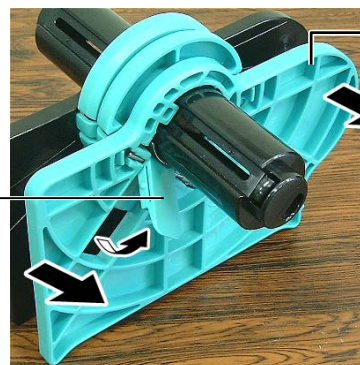
Bloc supérieur des cellules de détection



Ensemble support média

3. Relevez le levier de dégagement et retirez le guide média gauche.

Levier de dégagement



Guide média gauche

4. Positionnez l'axe du support média à l'intérieur du mandrin du rouleau média.

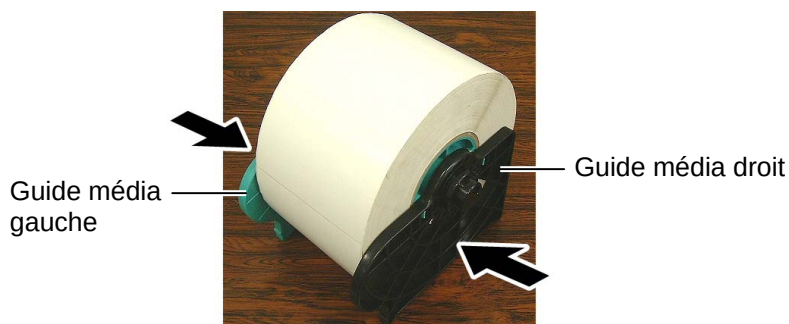
Axe du support média

Disque d'Adaptation

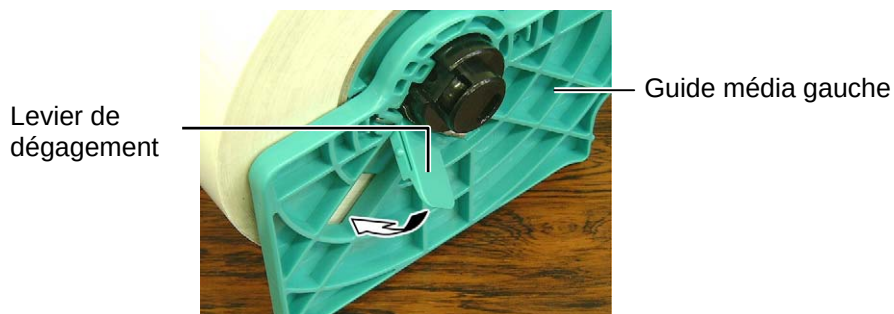


2.3 Chargement du Média (Suite)

5. Remettez le guide média gauche en place sur son axe. Poussez les deux guides média au contact du rouleau média, jusqu'à ce que celui-ci soit bien tenu. Le rouleau média se centre automatiquement.



6. Verrouillez le guide média gauche en rabaisant le levier de dégagement.



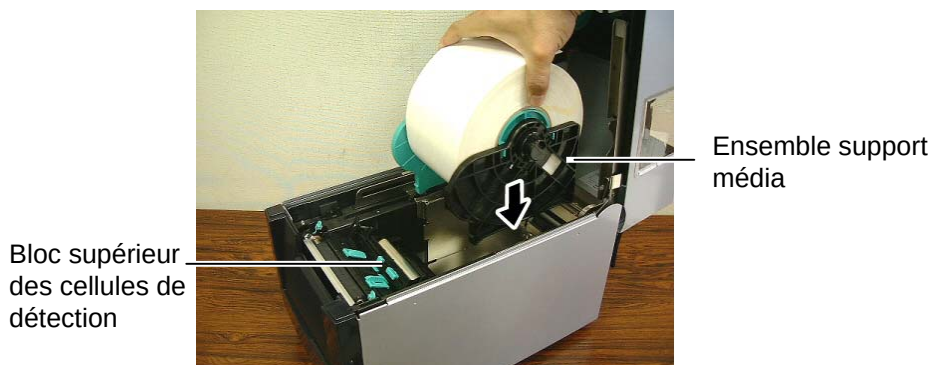
ATTENTION !

Assurez-vous que le bloc supérieur des cellules de détection est fermé avant de replacer l'ensemble support média, faute de quoi vous pourriez l'endommager.

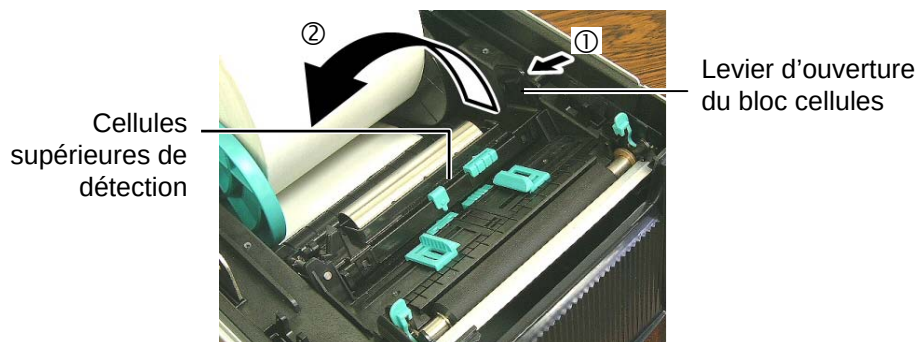
NOTE:

Faites attention à l'orientation de l'ensemble support media.

7. Remplacez l'ensemble support média dans l'imprimante.

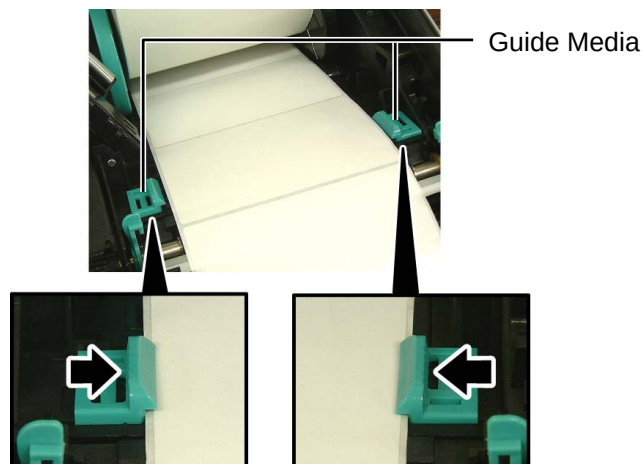


8. Poussez légèrement le levier d'ouverture des cellules ver l'intérieur (①), et ouvrez l'ensemble des cellules de détection (②).



2.3 Chargement du Média 9. (Suite)

Tirez le média vers l'avant de l'imprimante, entre les guides média, et ajustez l'espacement des guides à la largeur du média. Le média se centre automatiquement entre les guides.



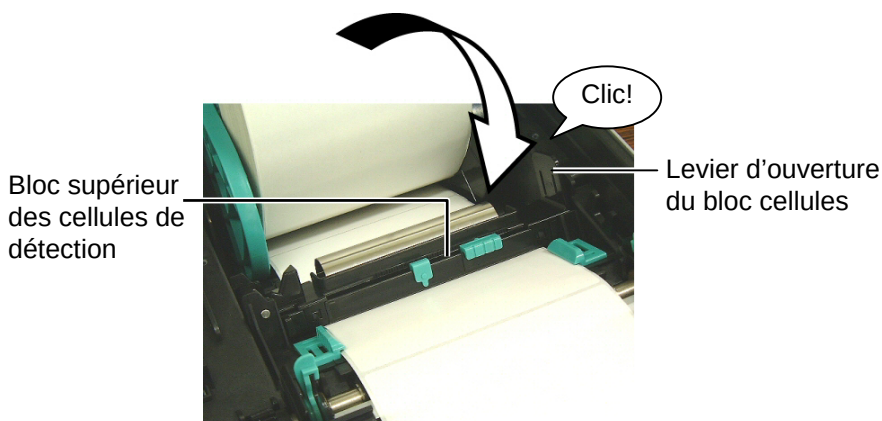
10. Refermez l'ensemble des cellules de détection jusqu'au déclic du levier qui se remet en place.

ATTENTION !

Assurez-vous que le bloc supérieur des cellules de détection est fermé avant de refermer le capot supérieur, faute de quoi vous pourriez l'endommager.

NOTE:

Assurez-vous que le levier d'ouverture du bloc cellules soit bien verrouillé, faute de quoi vous pourriez avoir un bourrage papier ou des problèmes d'impression.



2.3 Chargement du Média (Suite)

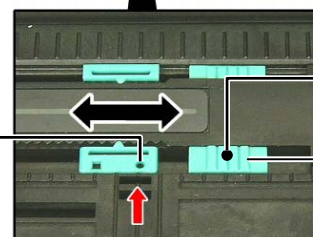
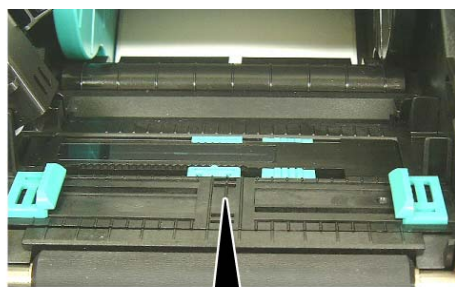
11. Après avoir chargé le média, il peut s'avérer nécessaire de régler la position de la cellule de détection qui sert à détecter la position de début d'impression sur étiquettes ou sur tickets avec marque noire.

Réglage de la position de la cellule échenillage

La cellule échenillage est utilisée pour détecter le début de la zone d'impression avec des étiquettes sans marque noire.

- (1) Poussez le levier d'ouverture du bloc cellules vers l'intérieur pour ouvrir le bloc supérieur des cellules de détection.
- (2) Faites coulisser l'index inférieur avec le doigt de manière à positionner la cellule échenillage au centre des étiquettes (O indique la position de la cellule échenillage).

Pour déplacer l'index inférieur, vous pouvez vous aider de la pointe d'un stylo que vous insérez dans le trou d'épingle ménagé sur l'index.

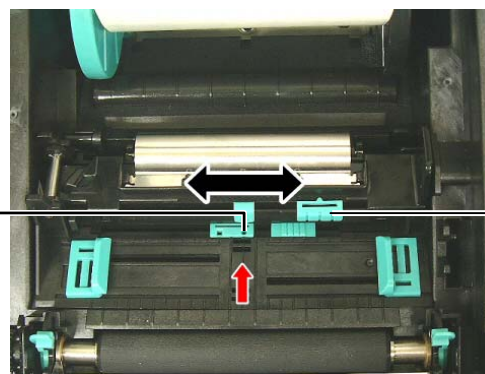


Cellule échenillage

Trou d'épingle

Index inférieur

- (3) Refermez le bloc supérieur des cellules jusqu'au déclic du levier.
- (4) Faites coulisser l'index supérieur, de manière à aligner la cellule supérieure d'échenillage avec la cellule inférieure d'échenillage.



Cellule échenillage

Index supérieur

NOTE:
Assurez-vous de bien aligner les deux cellules d'échenillage supérieure et inférieure, faute de quoi vous aurez des bourrages papier.

2.3 Chargement du Média Réglage de la position de la cellule marque noire (Suite)

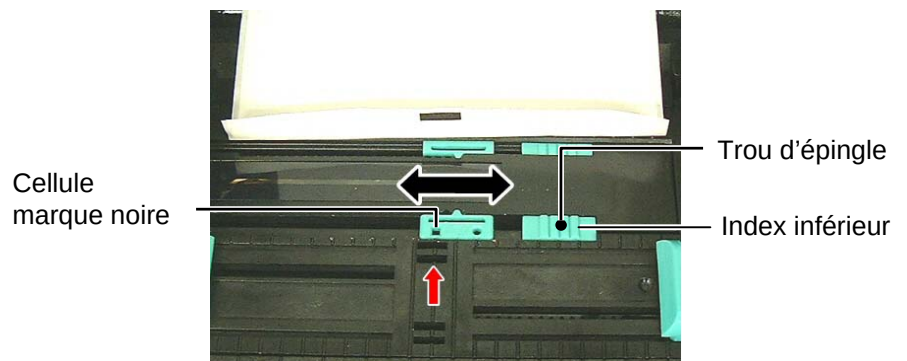
NOTES:

1. Assurez-vous de bien aligner la cellule de marque noire au centre de la marque noire, faute de quoi vous pourriez avoir des bourrages papier intempestifs.
2. Après avoir réglé la position de la cellule de marque noire, il est nécessaire d'aligner les deux cellules d'échenillage supérieure et inférieure, car celles-ci servent à détecter la fin du rouleau média.

La cellule de détection de marque noire est utilisée pour détecter le début de la zone d'impression sur un média avec marques noires.

- (1) Poussez le levier d'ouverture du bloc cellules vers l'intérieur pour ouvrir le bloc supérieur des cellules de détection.
- (2) repérez sur l'envers de votre média la position de la marque noire.
- (3) Faites coulisser l'index inférieur de manière à aligner la cellule de marque noire au centre de la marque noire du média.
( indique la position de la cellule de marque noire).

Pour déplacer l'index inférieur, vous pouvez vous aider de la pointe d'un stylo que vous insérez dans le trou d'épingle ménagé sur l'index.



- (4) Refermez le bloc supérieur de cellules jusqu'au déclic du levier.

2.3 Chargement du Média (Suite)

12. Trois modes d'impression différents sont disponibles sur cette imprimante ; voici comment charger le média dans chaque cas :

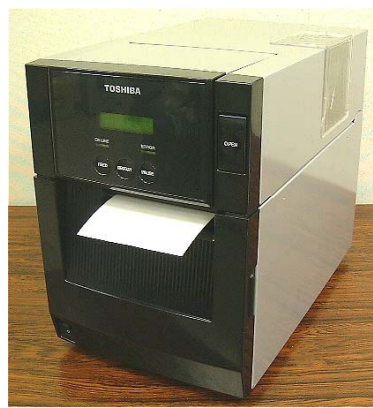
Impression par Lots

Dans le mode d'impression par lots, le média est imprimé en continu à concurrence du nombre d'étiquettes ou de tickets demandés dans le flot de commandes.

- (1) Tirez l'entame du média au delà du contre rouleau d'impression.



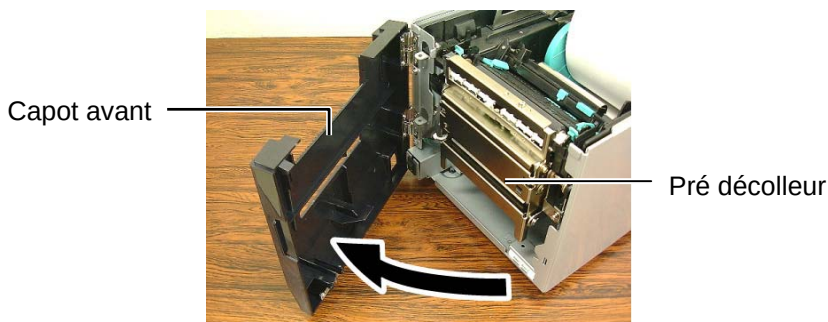
- (2) Refermez la capot supérieur jusqu'au déclic.



Mode pré décollage (Option)

Lorsque le module optionnel de pré décollage est installé, les étiquettes sont automatiquement séparées du support siliconé lors de chaque impression.

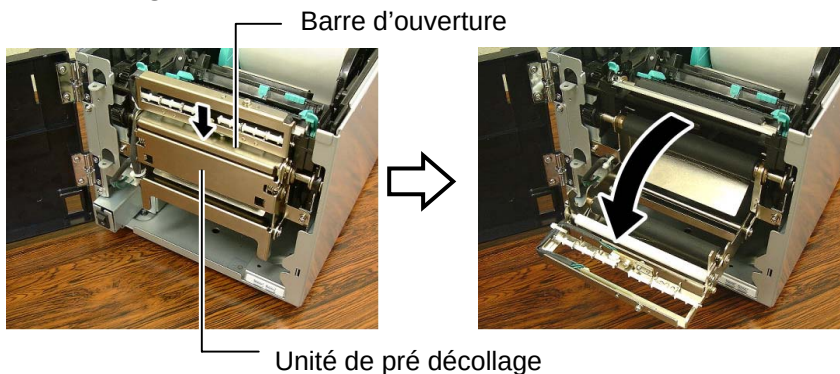
- (1) Ouvrez le capot avant par son coté droit.



PRECAUTION !

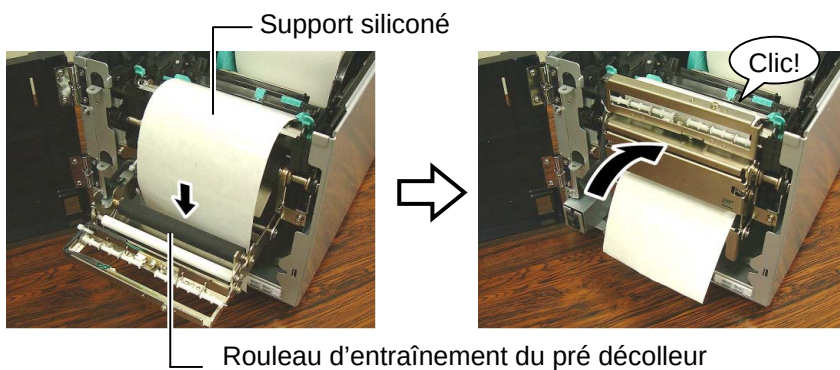
Prenez garde à ce que vos doigts, un bijou ou une pièce d'habits ne soit pas entraînés dans les rouages du mécanisme du pré décolleur.

2.3 Chargement du Média (Suite)

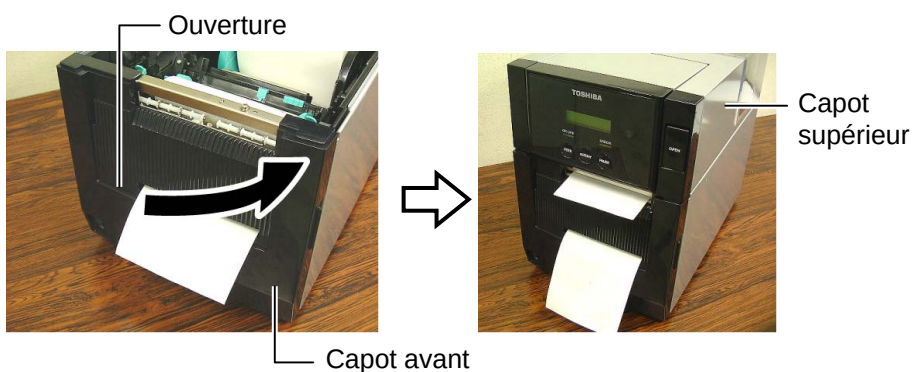


- (3) Retirez des étiquettes sur l'entame du rouleau, de façon à laisser environ 300 mm de support siliconé vierge.
- (4) Faites passer l'entame du support siliconé dans l'ouverture sous le rouleau d'entraînement du pré décolleur, puis refermez l'unité de pré décolage jusqu'au déclic.

NOTE:
Assurez-vous de bien refermer l'unité de pré décolage, faute de quoi vous pourriez avoir un bourrage papier.



- (5) Faites passer l'entame du support siliconé dans l'ouverture du capot avant.
- (6) Refermez le capot avant et le capot supérieur.



2.3 Chargement du Média (Mode Massicot (Option)) (Suite)

AVERTISSEMENT!

Le massicot présente des parties coupantes, prenez garde à ne pas vous blesser en le manipulant.

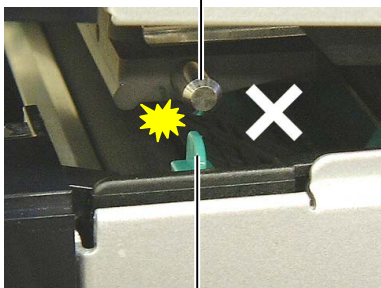
ATTENTION !

- 1. Assurez vous de massicoter les étiquettes sur l'échenillage. Si vous massicotez l'étiquette, de la colle risque de s'accumuler sur la lame du massicot, affectant la qualité et la durée de vie de ce dernier.
- 2. L'utilisation de cartonnnette dont l'épaisseur excède les spécifications peut réduire la durée de vie du massicot. Voir **Section 7.1 Media**.pour les spécifications média.

NOTES:

- 1. Assurez vous de régler les deux leviers sur la même position, fautes de quoi vous auriez une mauvaise qualité d'impression.
- 2. Ne laissez pas les leviers de pression de tête en position médiane, car ils bloqueraient l'ergot de positionnement de la tête et cela empêcherait la fermeture du capot supérieur.

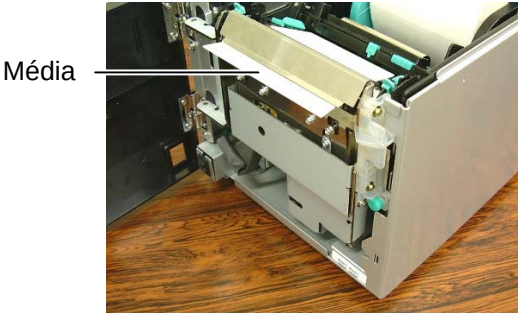
Ergot de positionnement tête



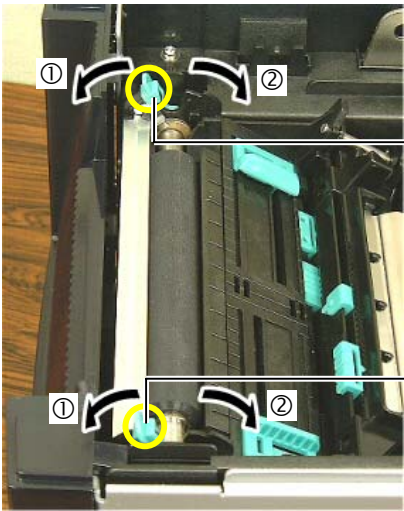
Levier de pression de tête

Lorsque le massicot est installé, le média est coupé automatiquement.

Faites passer l'entame du rouleau à l'intérieur du massicot.



- 13. Adaptez la pression de tête en fonction du média utilisé avec les leviers de pression de tête.



	Type de média / épaisseur	Leviers de pression de tête
①	Etiquettes ou média fin Si l'impression n'est pas bonne, passez le levier en position ②.	Position des leviers : vers l'avant de l'imprimante.
②	Cartonnnette ou papier épais Si l'impression n'est pas bonne, passez le levier en position ①.	Position des leviers : vers l'arrière de l'imprimante.

- 14. Si le média est de type thermique direct (avec une surface traitée chimiquement), la procédure de chargement média est maintenant achevée. Refermez le capot supérieur.

Si le média est un média normal, il est également nécessaire de charger un film. Reportez-vous **Section 2.4 Chargement du film**.

2.4 Chargement du Film

AVERTISSEMENT!

1. Ne touchez à aucune pièce en mouvement. Assurez-vous que l'impression s'est complètement arrêtée avant de charger le média, afin de réduire le risque d'avoir vos doigts, vos bijoux ou vos habits entraînés dans le mécanisme.
2. La tête chauffe beaucoup en imprimant. Laissez-la refroidir avant de charger le film.
3. Pour éviter les blessures, faites attention de ne pas vous pincer les doigts en ouvrant ou en fermant le capot.

ATTENTION !

Faites attention de ne pas toucher la tête d'impression en ouvrant le capot supérieur. De l'électricité statique pourrait endommager la tête ou entraîner des problèmes de qualité d'impression.

NOTE:

Laissez l'imprimante en route pour remplacer le film; appuyez sur la touche **[RESTART]** à la fin pour reprendre l'impression en cours.

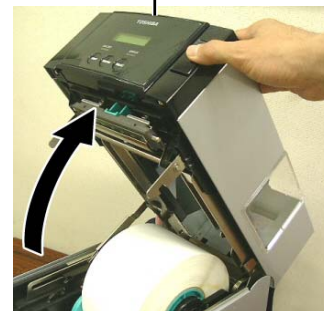
L'impression est possible sur deux sortes de média différents : le média normal pour le transfert thermique, et le média avec surface traitée chimiquement pour le thermique direct. IL NE FAUT PAS CHARGER de film si vous utilisez un média thermique direct.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du capot supérieur, et ouvrez ce dernier en le retenant légèrement avec la main.

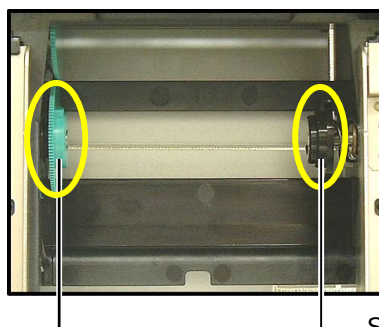
Bouton d'ouverture du capot supérieur



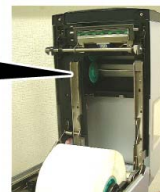
Capot supérieur



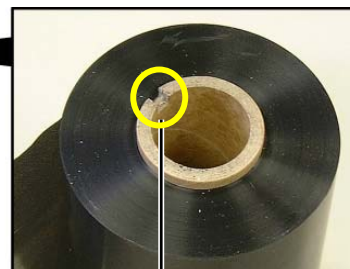
2. Montez le mandrin du rouleau de film plein sur le support de film, coté alimentation, en prenant soin d'aligner l'ergot du support avec l'évidement du mandrin carton.



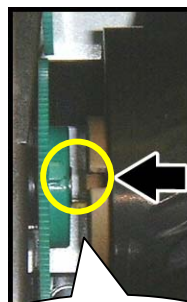
Support film (coté alimentation)



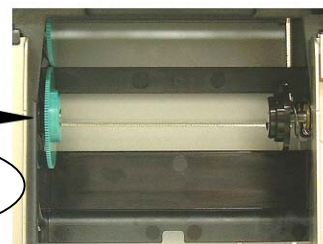
Rouleau de film plein



Évidement

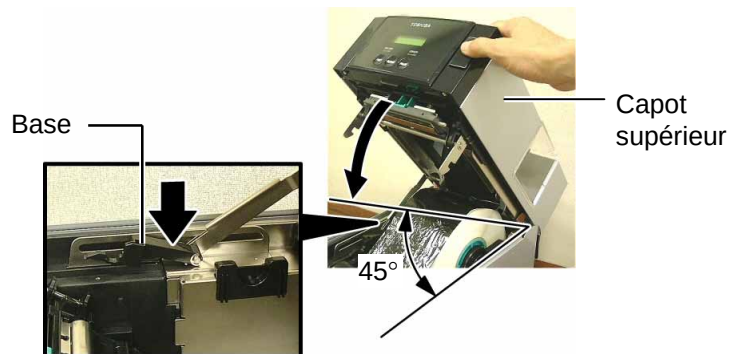


Alignez l'ergot avec l'évidement

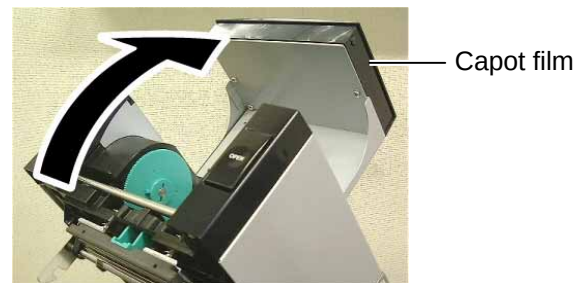


2.4 Chargement du Film (Suite)

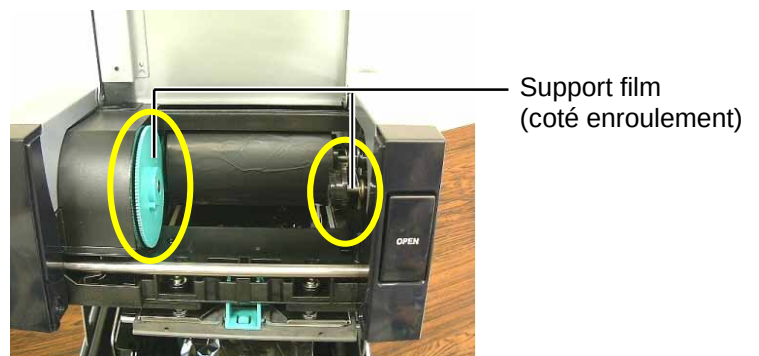
3. Rabaissez le capot supérieur en position médiane à 45°. Relevez à nouveau le capot supérieur, en maintenant la base, ce qui a pour effet de fixer le capot supérieur.



4. Ouvrez le capot d'accès film.



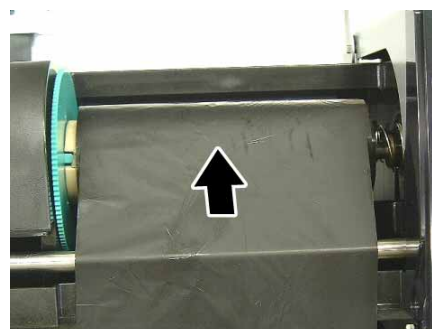
5. Montez le mandrin de rouleau de film vide sur le support film, côté enroulement, en prenant soin d'aligner l'ergot du support avec l'évidement du mandrin carton.



NOTES:

1. Assurez-vous de bien tendre le film en enlevant le mou. Un film fripé donne une mauvaise qualité d'impression.
2. Lorsque la fin du film est détectée, le message "RIBBON ERROR" apparaît sur l'affichage, et la LED erreur s'allume.
3. Pour vous débarrasser du film usagé, veuillez suivre les règles applicables localement.
4. Reportez-vous en **Section 7.2 Film** pour les spécifications des films disponibles.

6. Faites tourner à la main le mandrin de ré enroulement dans le sens indiqué par la flèche pour bien tendre le film.

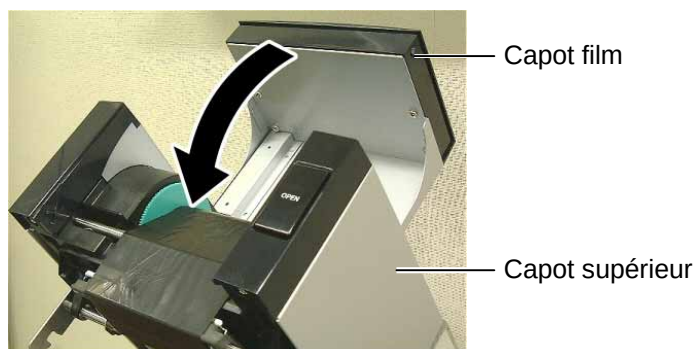


2.4 Chargement du Film (Suite)

AVERTISSEMENT !

Assurez-vous de bien fermer le capot d'accès film avant de fermer le capot supérieur. Il est dangereux de fermer le capot supérieur avec le capot film ouvert, car celui-ci risque de se refermer en claquant.

7. Refermez le capot film jusqu'au déclic.

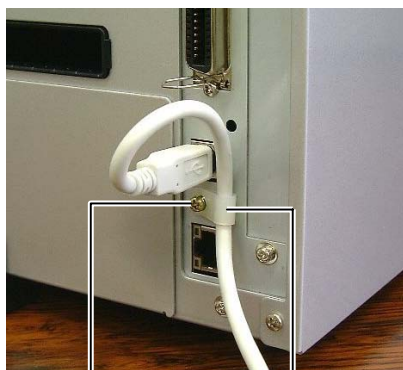


8. Refermez doucement le capot supérieur jusqu'au déclic.

2.5 Connexion de l'imprimante à l'ordinateur hôte

NOTE:

Lorsque vous utilisez l'interface USB, fixez le câble d'interface USB sur l'arrière de l'imprimante avec la bride de câble et la vis SMW-3x8 fournies.



Vis SMW-3x8

Bride de câble

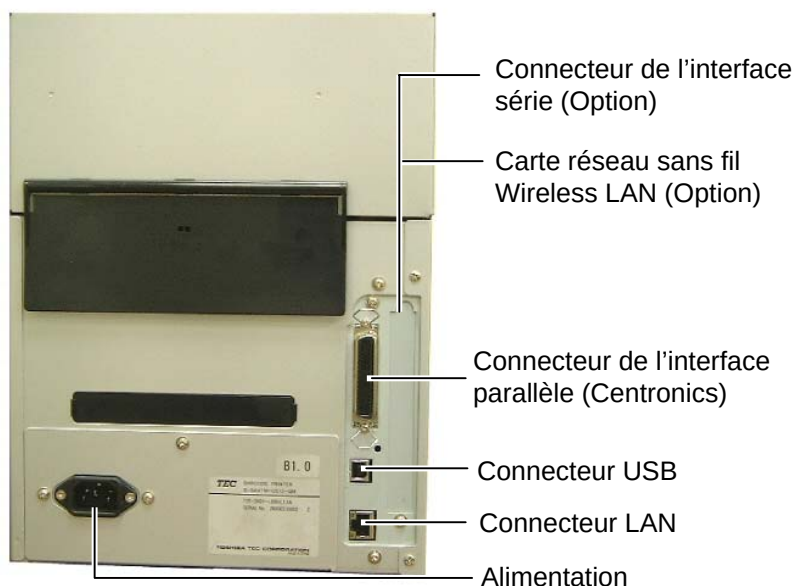
Les informations ci-dessous détaillent comment connecter l'ordinateur hôte ou un autre terminal à l'imprimante. En fonction de la configuration du système utilisé pour imprimer les étiquettes, vous avez 5 possibilités différentes de vous connecter.

- Un câble parallèle assurant la connexion entre le port parallèle de l'imprimante (en standard) et le port parallèle de l'ordinateur (LPT).
- Une connexion Ethernet en utilisant l'interface réseau LAN (en standard).
- Un câble USB entre le port USB de l'imprimante (en standard) et le port USB de l'ordinateur (conforme à la norme USB 2.0 pleine vitesse).
- Un câble série en le port optionnel RS-232C de l'imprimante et l'un des ports série de l'ordinateur. <Option>
- Une connexion sans fil Wireless LAN utilisant la carte optionnelle réseau Wireless LAN. <Option>

Pour les détails de chaque interface, reportez-vous en **ANNEXE 2**.

Après avoir connecté les câbles adéquats, il faut régler les paramètres de fonctionnement de l'imprimante. Reportez-vous en **Section 2.7.2 Réglage des Paramètres**.

L'illustration ci-dessous indique les différentes possibilités de connexion sur l'imprimante.



2.6 Mise en Route de l'imprimante

Lorsque l'imprimante est connectée sur l'ordinateur hôte, une bonne habitude consiste à allumer l'imprimante avant l'ordinateur hôte, et à éteindre l'ordinateur hôte avant l'imprimante.

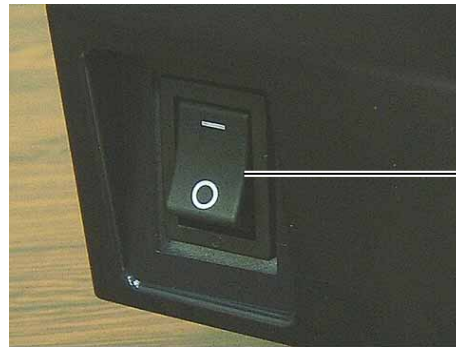
ATTENTION!

Utilisez le bouton Marche/Arrêt pour allumer et éteindre l'imprimante. Brancher et débrancher le câble peut entraîner un incendie, un choc électrique ou peut endommager l'imprimante

NOTES:

1. Si le message à l'affichage est différent de **ON LINE**, ou si le voyant **ERREUR** s'allume (rouge), reportez-vous en section **5.1, Messages d'erreur**.
2. Pour éteindre l'imprimante, mettez le bouton Marche/Arrêt en position "O".

1. Pour mettre l'imprimante sous tension, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt comme indiqué ci-dessous. Notez que la position (|) du bouton est la position de fonctionnement.



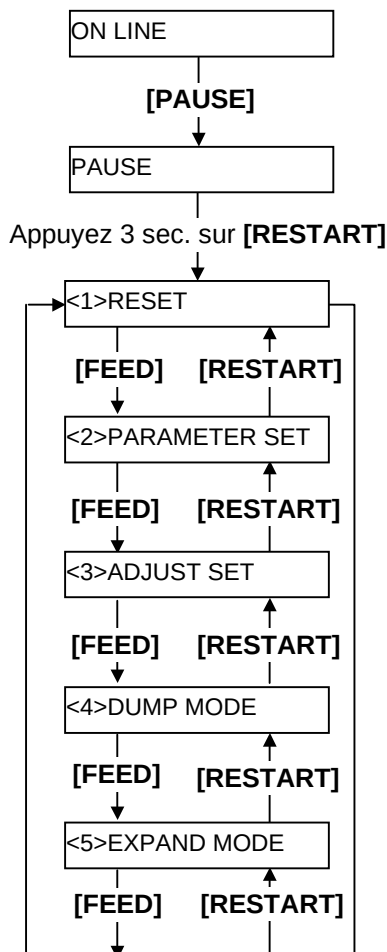
Bouton
Marche/Arrêt

2. Vérifiez que le message **ON LINE** apparaît sur l'écran d'affichage LCD, et que les voyants **ON LINE** s'allument.

2.7 Paramètres de fonctionnement

En fonction du paramétrage de l'ordinateur, et selon l'interface à utiliser, il peut s'avérer nécessaire de modifier le réglage des paramètres de l'imprimante.

Suivez les étapes décrites ci-dessous pour changer les paramètres de l'imprimante en mode système, afin de correspondre à l'environnement requis.



NOTE:

De mauvais réglages peuvent entraîner un fonctionnement incorrect. Si vous avez des problèmes avec le paramétrage, veuillez prendre contact avec votre service de maintenance TOSHIBA TEC.

*Pour les réglages non abordés dans ce manuel, veuillez prendre contact avec votre service de maintenance TOSHIBA TEC, ou reportez-vous sur le CD-ROM au manuel suivant: **B-SA4T Series Key Operation Specification**.*

Le mode système est constitué des menus suivants.

<1>RESET

Ce menu sert à effacer les données envoyées depuis un ordinateur et à réinitialiser l'imprimante en mode prête.

Voir **Section 3.3 Réinitialisation**.

<2>PARAMETER SET

Ce menu sert à régler les paramètres de l'imprimante.

<3>ADJUST SET

Ce menu sert à ajuster finement la position de début d'impression, la position de coupe, etc...

Voir **Section 2.10 Ajustement de la position et de la chauffe**.

<4>DUMP MODE

Ce menu sert à imprimer à des fins de débogage le contenu de la mémoire tampon de réception.

<5>EXPAND MODE

Ce menu sert à accéder aux réglages spécifiques en mode BASIC.

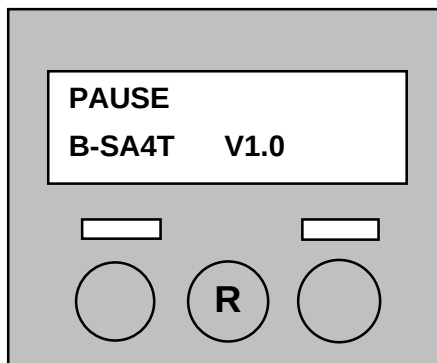
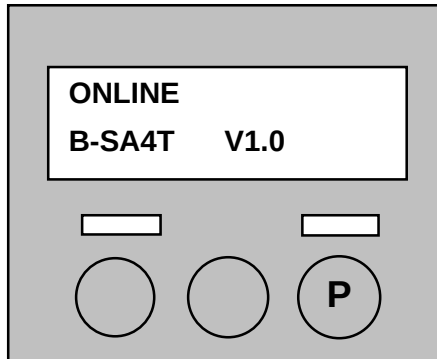
Reportez-vous sur le CD-ROM au manuel **B-SA4T Series Key Operation Specification**.

NOTES:

1. Sélectionnez les différents menus du mode système avec les touches [RESTART] ou [FEED].
2. Pour entrer dans chacun des sous-menus système, appuyez sur la touche [PAUSE] lorsque celui-ci est affiché.

2.7.1 Entrer dans le mode Système

Ce chapitre explique comment entrer dans le mode Système.



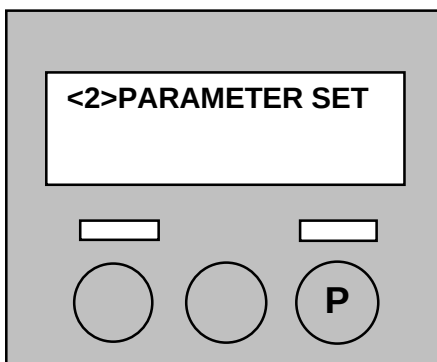
1. Allumez l'imprimante et assurez-vous que le message "ONLINE" s'affiche sur l'afficheur LCD. (Si le Français est sélectionné comme langue d'affichage, le message est "PRETE".)
2. Appuyez sur la touche **[PAUSE]** pour mettre l'imprimante en pause.
3. Appuyez sur la touche **[RESTART]** pendant trois secondes, jusqu'à l'affichage du message "<1>RESET".
4. Appuyez sur la touche **[FEED]**, le message "<2>PARAMETER SET" apparaît sur l'afficheur LCD.

NOTE:

Si la touche **[PAUSE]** est appuyée alors que le message "<1>RESET" est affiché, l'imprimante se réinitialise et le message revient à "ONLINE".

2.7.2 Réglage des Paramètres

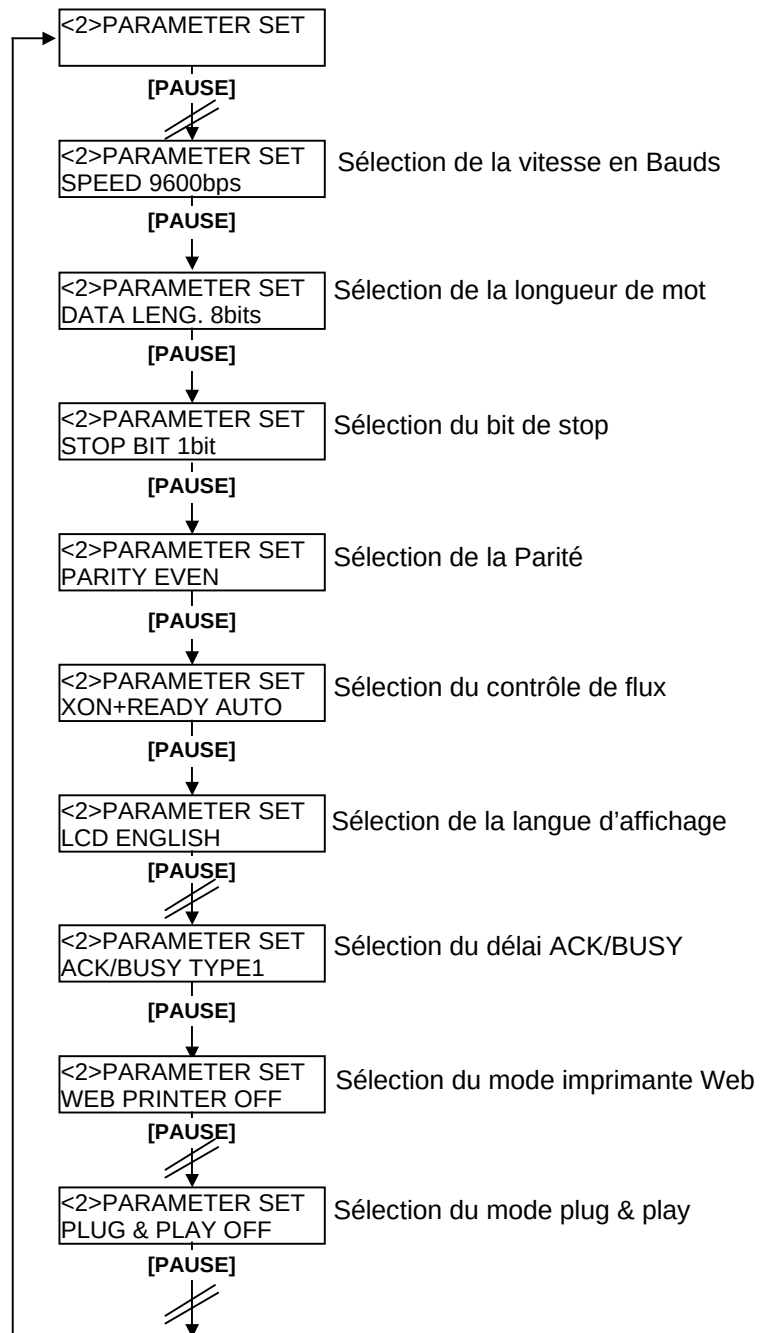
Cette section explique comment choisir une langue d'affichage, et comment régler les paramètres de communication. Si vous avez besoin de davantage d'informations, il convient de vous reporter au manuel **B-SA4T Series Key Operation Specification**.



Lorsque "<2>PARAMETER SET" est affiché au panneau LCD, appuyez sur la touche **[PAUSE]** pour entrer en mode de réglage des paramètres.

2.7.2 Réglage des Paramètres (Suite)

Le mode de réglage des paramètres contient des sous-menus pour choisir la langue d'affichage et les paramètres de communication. A chaque fois que vous appuyez sur la touche **[PAUSE]**, les sous menus s'affichent séquentiellement.



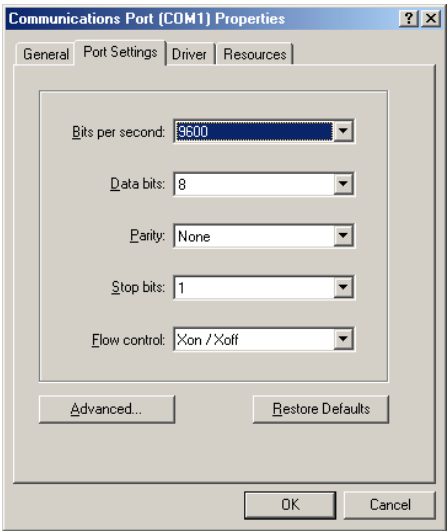
2.7.2 Réglage des Paramètres (Suite)

■ Interface Série (RS-232C)

Les paramètres suivants de l'interface RS-232C peuvent être spécifiés :

- Vitesse en Bauds
- Longueur de mot
- Bits de stop
- Parité
- Contrôle de flux

Réglez ces paramètres en concordance avec les paramètres de l'ordinateur hôte.



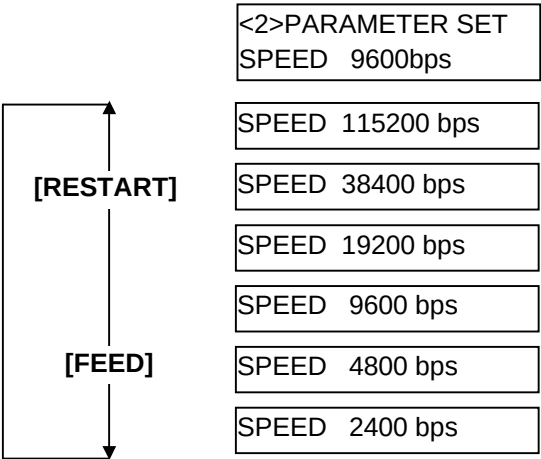
<Référence>
Ecran de propriétés du port série (COM)
sous Windows98

NOTES:

1. Choisissez la vitesse souhaitée en utilisant les touches **[FEED]** ou **[RESTART]**.
2. Attention, si vous éteignez l'imprimante avant d'avoir appuyé sur la touche **[PAUSE]**, le réglage n'est pas effectif.

(1) Vitesse en Bauds

Ce paramètre spécifie la vitesse de communication de l'interface RS-232C.
La valeur par défaut est "9600 bps", mais vous pouvez la changer en fonction de l'ordinateur.



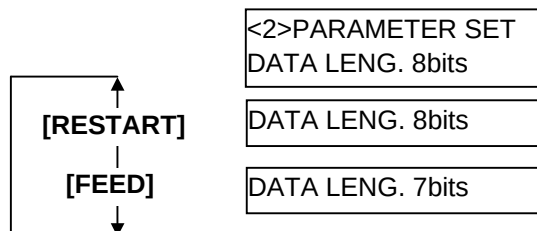
Après avoir fait votre choix, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

2.7.2 Réglage des Paramètres (Suite)

■ Interface Série (RS-232C)

(2) Longueur de mot

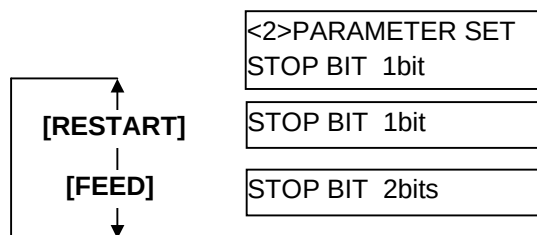
Ce paramètre sélectionne la longueur de mot de l'interface RS-232. La valeur par défaut est "8 bits", mais vous pouvez la changer en fonction de l'ordinateur.



Après avoir fait votre choix, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

(3) Bit de stop

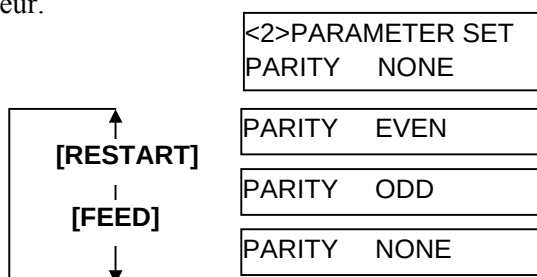
Ce paramètre sélectionne le nombre de bits de stop sur l'interface RS-232. La valeur par défaut est "1 bit", mais vous pouvez la changer en fonction de l'ordinateur.



Après avoir fait votre choix, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

(4) Parité

Ce paramètre sélectionne la parité appliquée sur l'interface RS-232. La valeur par défaut est "None", mais vous pouvez la changer en fonction de l'ordinateur.



Après avoir fait votre choix, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

2.7.2 Réglage des Paramètres (Suite)

■ Interface Série (RS-232C)

NOTES:

1. En contrôle de flux matériel, les signaux de données et de contrôle doivent passer par paires entre l'imprimante et le PC.

Imprimante		Hôte
TD	→	RD
RD	←	TD
RTS	→	CTS
CTS	←	RTS
DSR	→	DTR
DTR	←	DSR

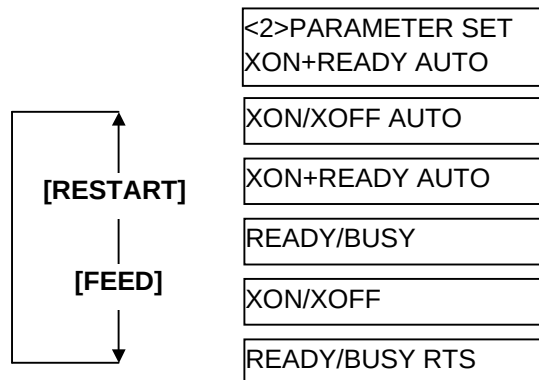
Reportez-vous au brochage du port RS-232C en **ANNEXE 2**.
Assurez-vous que le câble permet bien de connecter l'imprimante au PC.

2. Attention, il existe deux types de câbles série, les câbles droits et les câbles croisés; cette imprimante utilise un câble droit.

(5) Contrôle de flux

Ce paramètre sélectionne le contrôle de flux appliqué à l'interface RS-232.

La valeur par défaut est "XON+READY AUTO", mais vous pouvez la changer en fonction de l'ordinateur.



XON/XOFF AUTO: Mode XON/XOFF : Contrôle de flux logiciel

XON+READY AUTO: Mode XON/XOFF + READY/BUSY (DTR) : Contrôles de flux logiciel et matériel par DTR/DSR

READY/BUSY: Mode READY/BUSY (DTR) : Contrôle de flux matériel par DTR/DSR

XON/XOFF: Mode XON/XOFF : Contrôle de flux logiciel

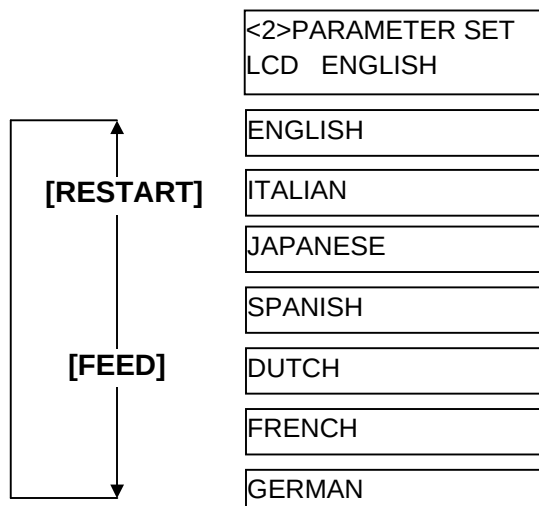
READY/BUSY RTS: Mode RTS : Contrôle de flux matériel par CTS/RTS.

Après avoir fait votre choix, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

■ Langue d'affichage LCD

Ce paramètre sélectionne la langue d'affichage des messages apparaissant à l'affichage LCD du panneau de contrôle.

La valeur par défaut est " ENGLISH ", mais vous pouvez la changer à votre convenance.



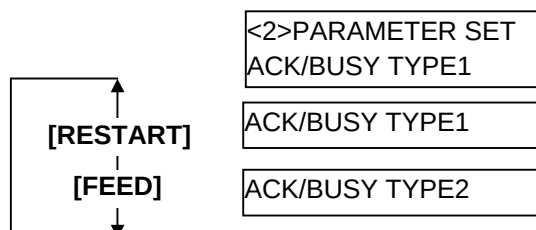
Après avoir fait votre choix, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

2.7.2 Réglage des Paramètres (Suite)

■ Interface Parallèle (Centronics)

Ce paramètre sélectionne le délai de temporisation du signal ACK/BUSY de l'interface parallèle.

La valeur par défaut est "TYPE1", mais si des erreurs de communication surviennent, vous pouvez la changer en "TYPE2".



Après avoir fait votre choix, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

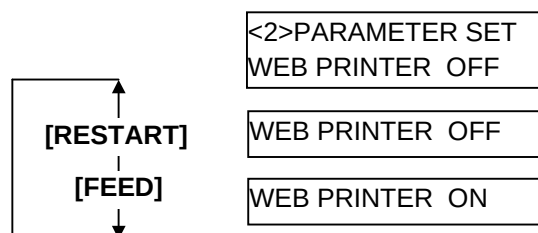
■ Fonctionnement en mode Web avec l'interface TCP/IP (LAN)

Ce paramètre permet d'activer ou non le fonctionnement en mode Web qui est disponible lorsque l'imprimante est connectée via son interface TCP/IP LAN.

La valeur par défaut est "OFF" mais vous pouvez la changer en "ON" si vous souhaitez utiliser cette fonction.

NOTE:

*Vous devez spécifier une adresse IP pour que cette fonction soit active. Reportez-vous en **Section 2.7.3** **Spécification de l'adresse IP (TCP/IP)**.*



Après avoir fait votre choix, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

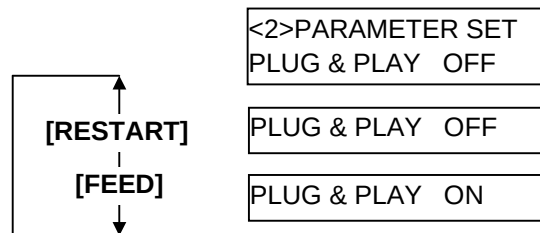
2.7.2 Réglage des Paramètres (Suite)

■ Plug & Play

Ce paramètre permet d'activer ou non la fonction plug & play de votre imprimante.

La valeur par défaut est "OFF" mais vous pouvez la changer en "ON" si vous souhaitez utiliser cette fonctionnalité.

Lorsque l'imprimante est connectée au PC via l'interface USB, la fonction plug & play s'active automatiquement, quelque soit la valeur de ce paramètre.

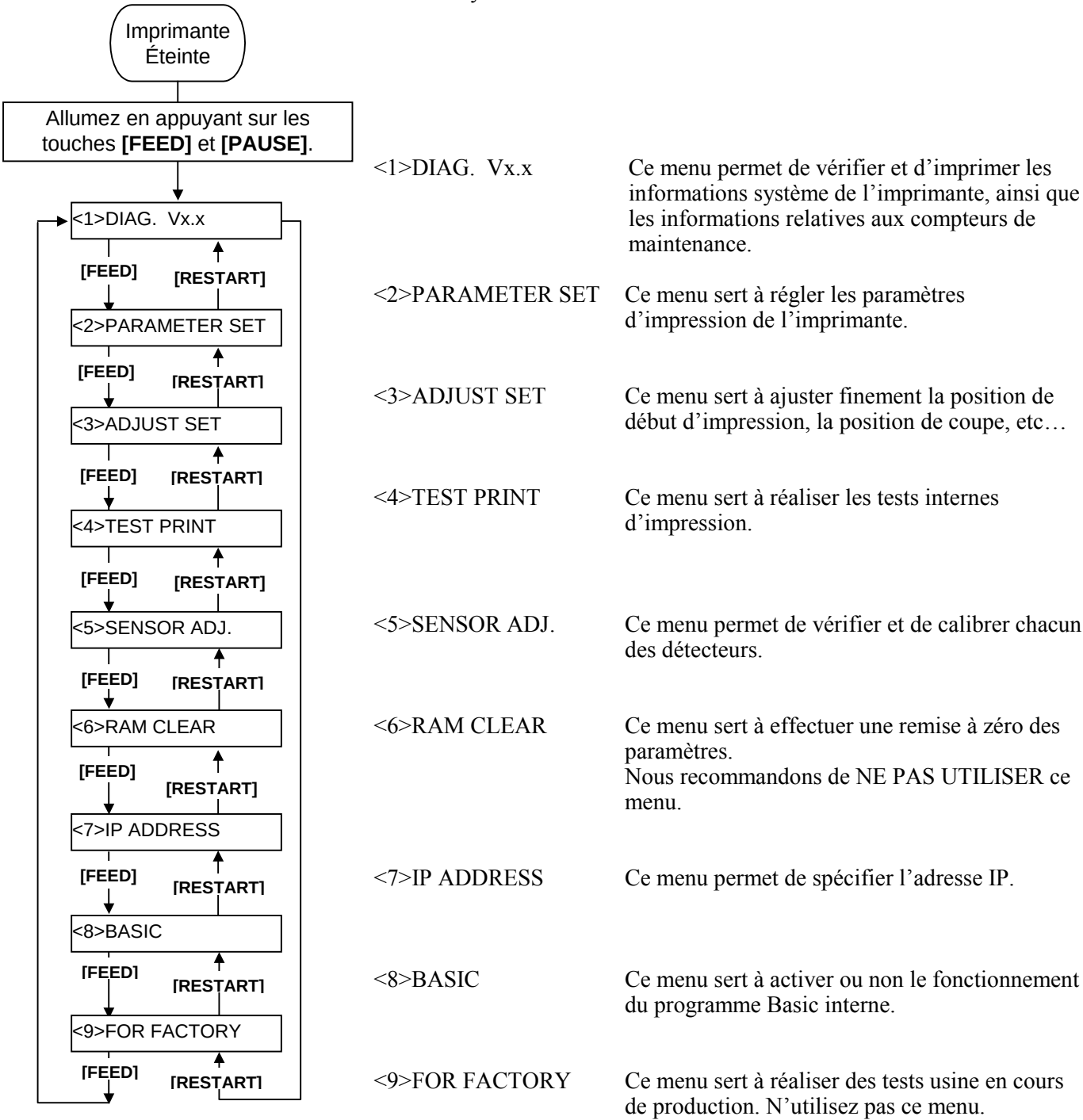


Après avoir fait votre choix, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

2.7.3 Spécification de l'adresse IP (TCP/IP)

Lorsque l'imprimante est connectée à un PC en mode TCP/IP filaire, il est nécessaire de fixer une adresse IP dans le mode système des administrateurs.

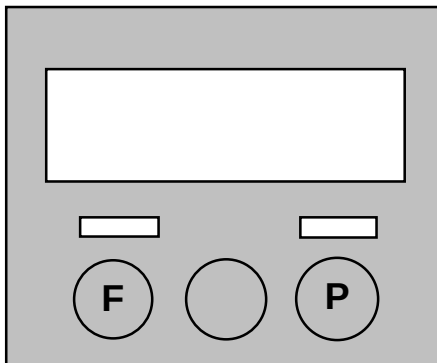
Le mode système des administrateurs contient les menus ci-dessous.



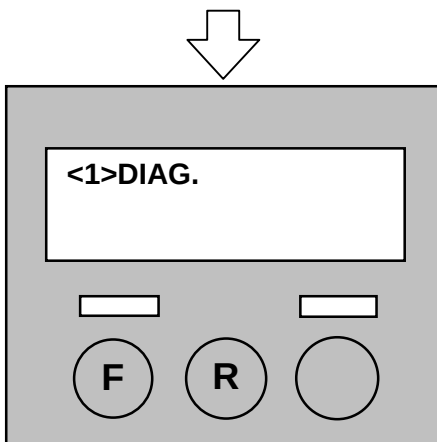
2.7.3 Spécification de l'adresse IP (TCP/IP) (Suite)

Vous trouverez dans cette section la procédure à suivre pour spécifier une adresse IP dans l'imprimante.

La première étape est de passer en mode système des administrateurs.



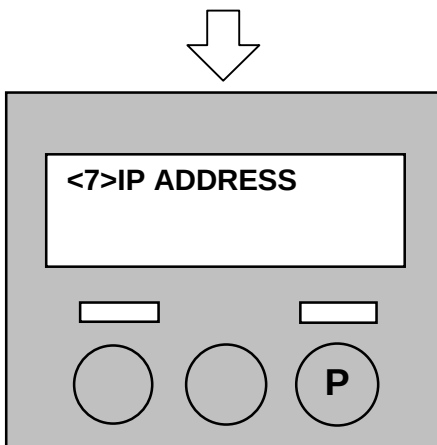
1. Mettez l'imprimante en marche, tout en maintenant les touches **[FEED]** et **[PAUSE]** appuyées.



2. Lorsque le message "<1>DIAG" s'affiche sur l'écran LCD, relâchez les touches **[FEED]** et **[PAUSE]**.

L'imprimante est alors dans le mode système des administrateurs.

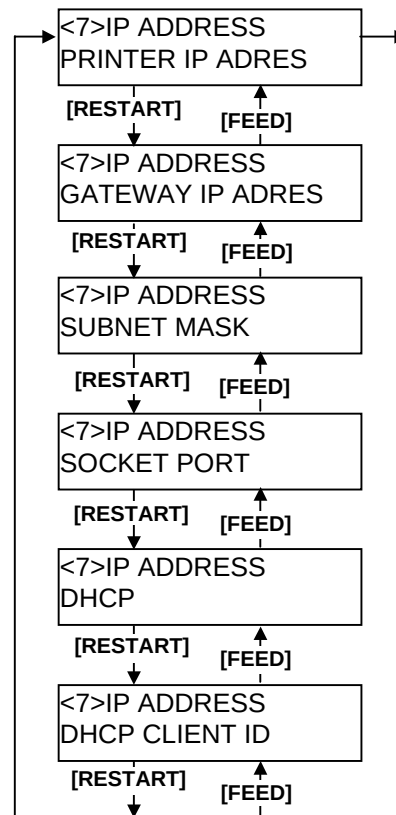
3. Appuyez plusieurs fois sur les touches **[FEED]** ou **[RESTART]**, jusqu'à l'obtention du message "<7>IP ADDRESS" sur l'afficheur LCD.



4. Appuyez sur la touche **[PAUSE]** pour entrer dans le menu de spécification de l'adresse IP.

2.7.3 Spécification de l'adresse IP (TCP/IP) (Suite)

Le menu de spécification de l'adresse IP contient les sous-menus décrits ci-dessous. Pour entrer dans chacun des sous-menus, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

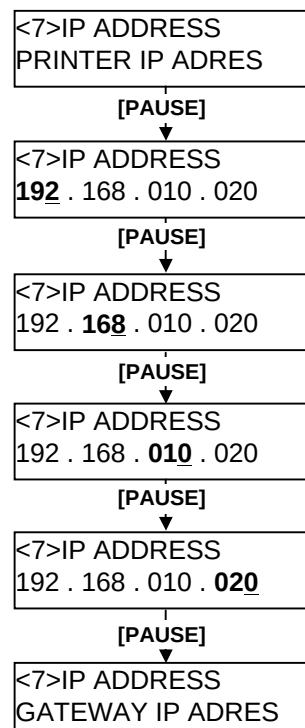


(1) Adresse IP de l'imprimante

Ce paramètre permet de spécifier l'adresse IP de l'imprimante.

NOTES:

1. Pour chacune des valeurs, spécifiez 3 chiffres en utilisant les touches **[RESTART]** ou **[FEED]** : Touche **[RESTART]** pour augmenter, touche **[FEED]** pour diminuer, dans la plage de 0 à 255.
2. Appuyez sur la touche **[PAUSE]** pour déplacer le curseur sur la valeur suivante.
3. Après avoir spécifié la dernière des valeurs à trois chiffres, appuyez sur la touche **[PAUSE]** pour aller dans le menu de spécification de l'adresse IP de la passerelle (Gateway).



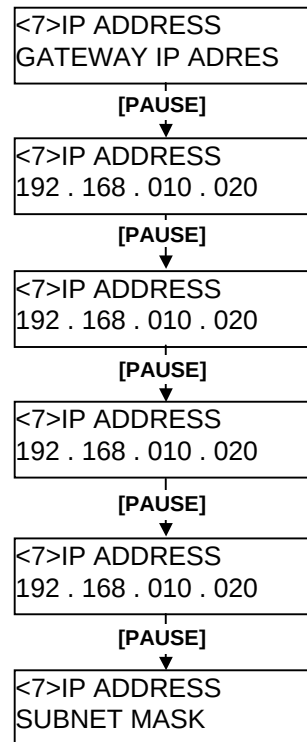
2.7.3 Spécification de l'adresse IP (TCP/IP) (Suite)

NOTE:

Après avoir spécifié la dernière valeur, appuyez sur la touche **[PAUSE]** pour aller dans le menu de spécification du masque de sous réseau.

(2) Adresse IP de la passerelle (Gateway)

Ce paramètre permet de spécifier l'adresse IP de la passerelle (Gateway).

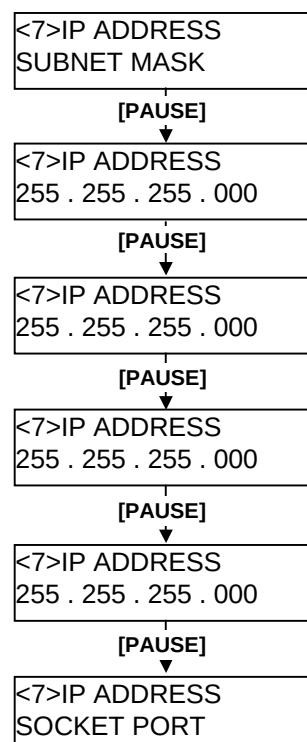


(3) Masque de sous réseau

Ce paramètre sert à spécifier le masque de sous réseau.

NOTE:

Après avoir spécifié la dernière valeur, appuyez sur la touche **[PAUSE]** pour aller dans le menu de réglage du port socket.



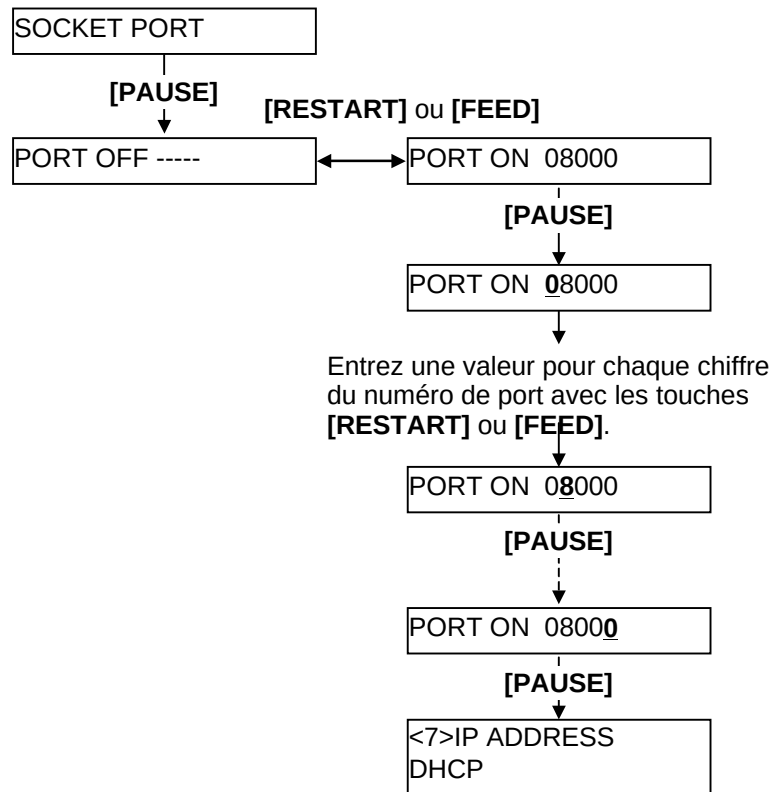
2.7.3 Spécification de l'adresse IP (TCP/IP) (Suite)

NOTES:

1. Si vous appuyez sur la touche **[PAUSE]** lorsque le message "PORT ON 08000" est affiché, vous accédez au menu de réglage du numéro de port
2. fixez une valeur pour chacun des chiffres en utilisant les touches **[RESTART]** ou **[FEED]** : Touche **[RESTART]** pour augmenter, touche **[FEED]** pour diminuer, dans la plage de 00000 à 65535. Tout nombre excédant 65535 est automatiquement corrigé à 65535.
3. Assurez-vous de ne pas choisir un numéro de port déjà occupé par une autre application.
4. La touche **[PAUSE]** déplace le curseur sur le chiffre suivant.
5. Après avoir spécifié le dernier chiffre, appuyez sur la touche **[PAUSE]** pour aller dans le menu de réglage DHCP.

(4) Port Socket

Ce paramètre sert à activer le fonctionnement en mode Port Socket, et à fixer un numéro de port.

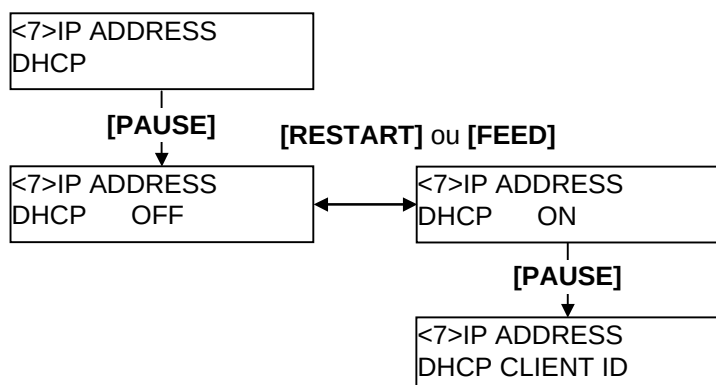


(5) DHCP

Ce paramètre sert à activer le DHCP.

NOTE:

Si vous appuyez sur la touche **[PAUSE]** lorsque le message "DHCP ON" est affiché, vous pourrez spécifier l'id DHCP.



2.7.3 Spécification de l'adresse IP (TCP/IP) (Suite)

NOTES:

- 1. Le code utilisé pour entrer l'identifiant DHCP est soit du code ASCII (alphanumérique), soit hexadécimal.
- 2. Entrez un caractère ou une valeur pour chacune des valeurs en utilisant les touches [RESTART] ou [FEED] : Touche [RESTART] pour augmenter, touche [FEED] pour diminuer.
- 3. Appuyez sur [PAUSE] pour passer à la valeur suivante, et répétez cela 16 fois jusqu'à la dernière valeur.
- 4. Après avoir spécifié la 16^{ème} valeur, appuyez sur la touche [PAUSE] pour mémoriser l'ID client DHCP. L'affichage revient alors sur <7>IP ADDRESS.

(6) Identifiant Client DHCP

Ce paramètre sert à spécifier l'identifiant client DHCP.

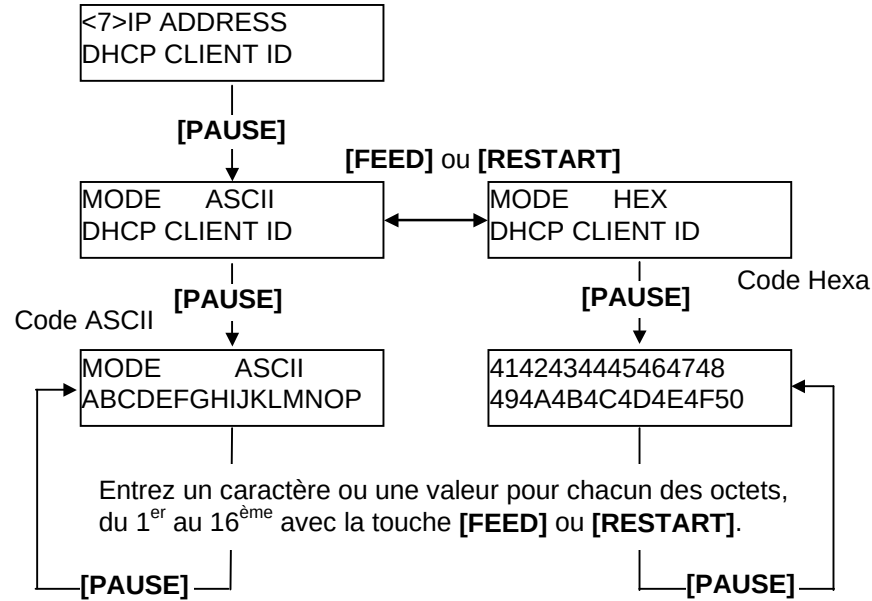


Table de correspondance ASCII code avec codes Hexadécimaux.

4 derniers bits \ 4 premiers bits	2	3	4	5	6	7
0	SP	0	@	P	`	p
1	!	1	A	Q	a	q
2	“	2	B	R	b	r
3	#	3	C	S	c	s
4	\$	4	D	T	d	t
5	%	5	E	U	e	u
6	&	6	F	V	f	v
7	‘	7	G	W	g	w
8	(	8	H	X	h	x
9	)	9	I	Y	i	y
A	*	:	J	Z	j	z
B	+	;	K	[	k	{
C	,	<	L	\	l	
D	-	=	M	]	m	}
E	.	>	N	^	n	/
F	/	?	O	_	o	

SP = Espace

(Exemple) Pour saisir “TOSHIBA” en code hexa :

54 4F 53 48 49 42 41

Après avoir finir de saisir les valeurs en mode système, éteignez l'imprimante.

2.8 Installation des Pilotes d'Impression

2.8.1. Introduction

Cette section du manuel décrit comment installer sur votre environnement Windows les pilotes d'impression de l'imprimante codes à barres TOSHIBA B-SA4T : installation et suppression du pilote d'impression, ajout du port réseau LAN, précautions et limitations. La version correcte du pilote est la version **V6.9**.

2.8.2. Description Générale

(1) Caractéristiques

Après avoir installé le pilote d'imprimantes TOSHIBA sur votre environnement WINDOWS, vous serez à même d'utiliser votre imprimante codes à barres TOSHIBA B-SA4T comme vous le feriez avec n'importe quelle imprimante Windows classique.

Vous pouvez utiliser cette imprimante en la connectant à l'ordinateur avec un câble parallèle, un câble USB ou un câble réseau.

(2) System Requis

Pour installer le pilote d'imprimantes TOSHIBA sur votre ordinateur, les éléments suivants sont requis :

- Système d'exploitation: Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT4.0, Windows 2000, Windows XP
- Matériel: Machine DOS-/V (compatible IBM PC/AT) tournant sous un des environnements ci-dessus.
- Interface:
 - Interface parallèle conforme au standard IEEE1284 (Compatibilité et modes ECP)
 - Interface USB (Ver1.1) ^{*1}
 - Interface LAN (10BASE-T/100BASE-TX)

**1: Windows 95 et Windows NT4.0 ne supportent pas les connexions USB.*

2.8.3. Installation du pilote d'impression

La procédure d'installation diffère selon l'interface utilisée pour connecter l'imprimante, et la version de Windows utilisée. Veuillez installer le pilote d'impression en suivant la procédure adaptée.

Si une version précédente du pilote était déjà installée, assurez-vous de la désinstaller avant d'installer ce pilote (voir **Section 2.8.4 Désinstallation du pilote d'impression.**)

Pour imprimer via le réseau, installez d'abord le pilote d'impression en suivant la procédure d'installation sur le port parallèle, puis suivez les étapes suivantes :

1. Dans la procédure, choisissez le port "LPT1".
2. Après avoir achevé l'installation du pilote d'impression, ajoutez un port LAN en vous reportant à la **Section 2.8.5 Ajout/Suppression d'un port réseau LAN**, puis sélectionnez le port LAN.

(1) Interface Parallèle

Pour utiliser l'interface parallèle, vous devrez, après avoir installé le pilote d'impression :

Pour Windows 95/98/Me: Ouvrir les propriétés de l'imprimante, sélectionner l'onglet "Détails" et cliquer sur le bouton **[Spool Settings...]**. La boîte de dialogue des réglages de spool s'affiche, et vous devez sélectionner l'option qui dévalide la gestion du port bidirectionnel ("Disable bi-directional support for this printer").

Pour Windows NT/2000/XP: Ouvrir les propriétés de l'imprimante, sélectionner l'onglet "Ports" et démarquer la case à cocher "Activer la gestion du mode bidirectionnel".

Windows 95/98/Me

- (1) Sélectionnez "Paramètres" – "Imprimantes" depuis le menu "démarrer" pour ouvrir le dossier imprimantes.
- (2) Double-cliquez sur l'icône "Ajout d'imprimante". L'assistant d'ajout d'imprimante démarre. Cliquez sur le bouton **[Suivant]**.
- (3) Sélectionnez "Imprimante locale", puis cliquez sur le bouton **[Suivant]**. La liste des imprimantes "Fabricants et Imprimantes" s'affiche.
- (4) Cliquez sur le bouton **[Disque fourni]**. La boîte de dialogue "Installer depuis le disque" s'affiche. Spécifiez le sous répertoire "**driver\WinMe-9x**" sur le lecteur de CD-ROM, puis cliquez sur le bouton **[OK]**.

NOTE:

La dernière version du pilote d'impression est disponible en téléchargement sur le site "**the Barcode Master**". (<http://barcode.toshibatec.co.jp/Eng/index.html>)

- (5) Choisissez l'imprimante à installer dans la liste d'imprimantes, puis cliquez sur le bouton **[Suivant]**.
- (6) Un écran s'affiche, vous demandant d'utiliser le pilote existant ou d'installer un nouveau pilote. Sélectionnez "Remplacer le pilote existant", cliquez sur le bouton **[Suivant]**. Cet écran ne s'affiche pas si vous installez le pilote d'impression pour la première fois.
- (7) Choisissez le port à utiliser dans la liste "ports disponibles", puis cliquez sur le bouton **[Suivant]**.
- (8) Au besoin, vous pouvez changer le nom de l'imprimante, et choisir si cette imprimante est l'imprimante par défaut. Cliquez sur le bouton **[Terminer]**.
- (9) Le pilote d'impression est installé, et une nouvelle icône apparaît maintenant dans le dossier "Imprimantes".

Windows NT4.0

- (1) Ouvrez une session sur l'ordinateur en tant qu'utilisateur disposant de tous les privilèges concernant les réglages d'imprimantes.
- (2) Sélectionnez "Paramètres" – "Imprimantes" depuis le menu de démarrage pour ouvrir le dossier imprimantes.
- (3) Double-cliquez sur l'icône "Ajout d'imprimante". L'assistant d'ajout d'imprimante démarre. Cliquez sur le bouton **[Suivant]**.
- (4) Sélectionnez "Mon Ordinateur", puis cliquez sur le bouton **[Suivant]**.
- (5) Choisissez le port à utiliser dans la liste "Ports disponibles", puis cliquez sur le bouton **[Suivant]**.
- (6) Dans la liste affichée "fabricants et Imprimantes", cliquez sur le bouton **[Disque fourni]**. La boîte de dialogue "Installer depuis le disque" s'affiche.
- (7) Précisez le chemin d'accès du dossier "\\driver\WinNT4" sur le CD-ROM, puis cliquez sur le bouton **[OK]**.

NOTE:

La dernière version du pilote d'impression est disponible en téléchargement sur le site "**the Barcode Master**". (<http://barcode.toshibatec.co.jp/Eng/index.html>)

- (8) Choisissez l'imprimante à installer dans la liste d'imprimantes, puis cliquez sur le bouton **[Suivant]**.
- (9) Un écran s'affiche, vous demandant d'utiliser le pilote existant ou d'installer un nouveau pilote. Sélectionnez "Remplacer le pilote existant", cliquez sur le bouton **[Suivant]**. Cet écran ne s'affiche pas si vous installez le pilote d'impression pour la première fois.
- (10) Au besoin, vous pouvez changer le nom de l'imprimante, et choisir si cette imprimante est l'imprimante par défaut. Cliquez sur le bouton **[Suivant]**.
- (11) Sélectionnez si l'imprimante est partagée avec les autres utilisateurs du réseau ("Partagée" ou "Non partagée"). Cliquez sur le bouton **[Suivant]**.
- (12) Sélectionnez si vous souhaitez ou non avoir une impression de page de test, puis cliquez sur le bouton **[Terminer]**.
- (13) Le pilote d'impression est installé, et une nouvelle icône apparaît maintenant dans le dossier "Imprimantes".

Windows 2000/XP

- (1) Ouvrez une session sur l'ordinateur en tant qu'utilisateur disposant de tous les privilèges concernant les réglages d'imprimantes.
- (2) Sélectionnez "Imprimantes et télécopieurs" depuis le menu de démarrage pour ouvrir le dossier imprimantes.
- (3) Cliquez dans la partie gauche de la fenêtre sur le lien "Ajouter une Imprimante". L'assistant d'ajout d'imprimante démarre. Cliquez sur le bouton **[Suivant]**.
- (4) Choisissez "Imprimante Locale". Décochez la case à cocher "Détection et Installation automatique de l'imprimante Plug & Play", puis cliquez sur le bouton **[Suivant]**.
- (5) Choisissez le port à utiliser dans la liste des ports disponibles, puis cliquez sur le bouton **[Suivant]**.
- (6) Dans la liste affichée "fabricants et Imprimantes", cliquez sur le bouton **[Disque fourni]**. La boîte de dialogue "Installer depuis le disque" s'affiche.
- (7) Précisez le chemin d'accès du dossier "\driver\WinXP-2000" sur le CD-ROM, puis cliquez sur le bouton **[OK]**.

NOTE:

La dernière version du pilote d'impression est disponible en téléchargement sur le site "**the Barcode Master**". (<http://barcode.toshibatec.co.jp/Eng/index.html>)

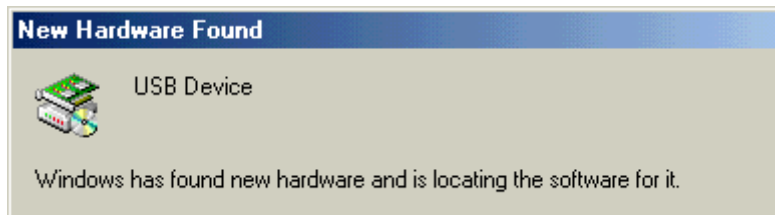
- (8) Choisissez l'imprimante à installer dans la liste d'imprimantes, puis cliquez sur le bouton **[Suivant]**.
- (9) Un écran s'affiche, vous demandant d'utiliser le pilote existant ou d'installer un nouveau pilote. Sélectionnez "Remplacer le pilote existant", cliquez sur le bouton **[Suivant]**. Cet écran ne s'affiche pas si vous installez le pilote d'impression pour la première fois.
- (10) Au besoin, vous pouvez changer le nom de l'imprimante, et choisir si cette imprimante est l'imprimante par défaut. Cliquez sur le bouton **[Suivant]**.
- (11) Sélectionnez si l'imprimante est partagée avec les autres utilisateurs du réseau ("Partagée" or "Non partagée"). Cliquez sur le bouton **[Suivant]**.
- (12) Sélectionnez si vous souhaitez ou non avoir une impression de page de test, puis cliquez sur le bouton **[Terminer]**.
- (13) Si l'écran "Digital Signature Not Found" s'affiche, cliquez sur le bouton **[Oui]**.
- (14) Lorsque l'écran "Fermeture de l'assistant d'installation d'imprimante" s'affiche, cliquez sur le bouton **[Terminer]**.
- (15) Le pilote d'impression est installé, et une nouvelle icône apparaît maintenant dans le dossier "Imprimantes".

(2) INTERFACE USB

L'installation démarre automatique grâce à la détection Plug-and-play du système d'exploitation. Windows 95 et Windows NT4.0 ne reconnaissent pas les interfaces USB.

Windows 98/Me

- (1) Allumez l'imprimante, puis connectez-la à votre ordinateur via le câble USB. La boîte de dialogue "Nouveau matériel détecté" s'affiche, et un matériel de type "USB Device" est détecté.



- (2) Après un instant, la fenêtre "Assistant ajout de nouveau matériel" s'affiche. Cochez l'option "Choisir la localisation du Driver (Avancé)", puis cliquez sur le bouton [Suivant].



- (3) Choisissez “Rechercher le meilleur pilote pour votre imprimante. (Recommandé)”.
Cochez la case “Specify a location”, puis cliquez sur le bouton **[Parcourir]**.
Précisez le chemin d'accès du dossier “\driver\WinMe-9x”, puis cliquez sur le bouton **[Suivant]**.



- (4) Assurez-vous que le pilote “USB Printing Support” est trouvé puis cliquez sur le bouton **[Suivant]**.



- (5) L'écran de confirmation de l'installation du pilote USB s'affiche. Cliquez sur le bouton **[Terminer]**.



- (6) Après un instant, un nouveau matériel “**TEC B-SA4T**” est détecté.



- (7) L'assistant “Ajout de nouveau matériel” démarre. Cochez l'option “Choisir la localisation du Driver (Avancé)”, puis cliquez sur le bouton **[Suivant]**.



- (8) Choisissez “Rechercher le meilleur pilote pour votre imprimante. (Recommandé)”.
Cochez la case “Specify a location”, puis cliquez sur le bouton **[Parcourir]**.
Précisez le chemin d'accès du dossier “\driver\WinMe-9x”, puis cliquez sur le bouton **[Suivant]**.



- (9) Assurez-vous que le pilote “**TEC B-SA4T**” est trouvé puis cliquez sur le bouton **[Suivant]**.



- (10) Au besoin, vous pouvez changer le nom de l'imprimante, et choisir si cette imprimante est l'imprimante par défaut. Cliquez sur le bouton **[Terminer]**.



- (11) Lorsque l'écran indiquant la fin de l'installation s'affiche, cliquez sur le bouton **[Terminer]**.



- (12) Le pilote d'impression est installé, et une nouvelle icône apparaît maintenant dans le dossier "Imprimantes".

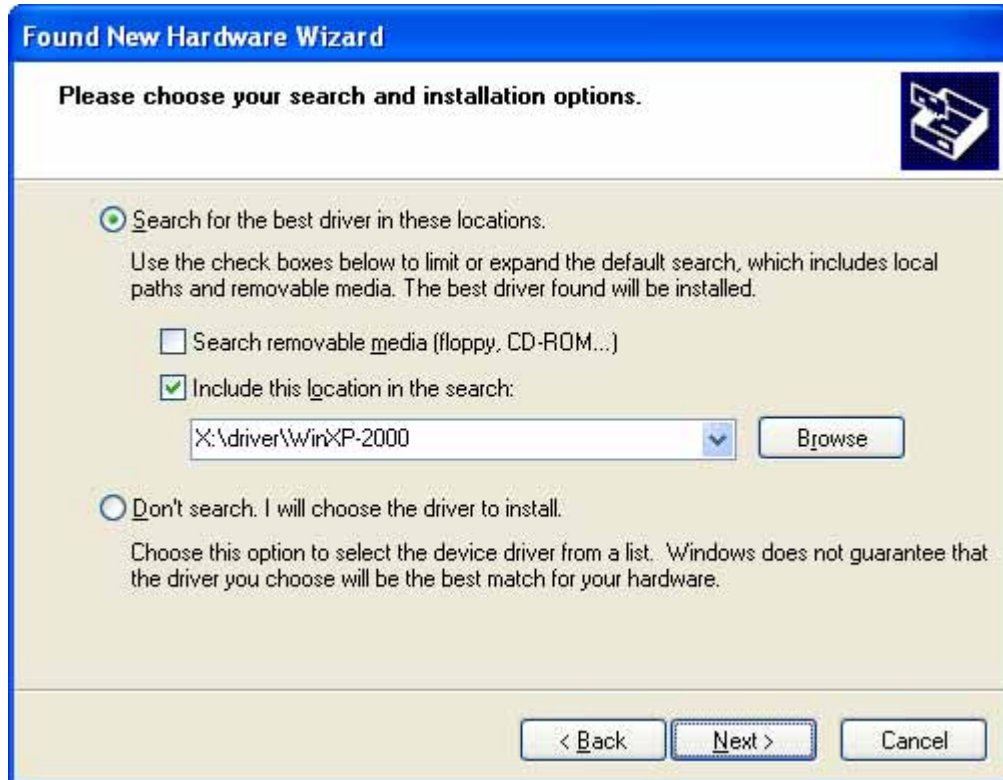
Windows 2000/XP**NOTE:**

Si une installation en cours d'imprimante plug-and-play est interrompue, assurez-vous de détruire l'imprimante détectée qui s'affiche sur l'onglet "Device Manager" de la boîte de dialogue "Propriétés Système".

- (1) Ouvrez une session sur l'ordinateur en tant qu'utilisateur disposant de tous les privilèges concernant les réglages d'imprimantes.
- (2) Allumez l'imprimante, puis connectez-la à votre ordinateur via le câble USB.
- (3) Un "Périphérique USB" est détecté automatiquement, et le pilote supportant l'impression USB s'installe automatiquement.
- (4) Après un instant, sur Windows XP, un nouveau périphérique "TEC B-SA4T" est détecté. Sur Windows 2000, un nouveau périphérique de type inconnu est détecté. Dans les deux cas, suivez les étapes suivantes qui sont illustrées ci-dessous avec des copies d'écrans de WindowsXP.
- (5) La boîte de dialogue "Assistant d'ajout de nouveau matériel" s'affiche. Sélectionnez "Install from a list or specific location (Advanced)", puis cliquez sur le bouton **[Suivant]**.



- (6) Choisissez "Search for the best driver in these locations".
Cochez la case "Include this location in the search", puis cliquez sur le bouton **[Parcourir]**.
Précisez le chemin d'accès du dossier "**driver\ WinXP-2000**" sur le CD-ROM, puis cliquez sur le bouton **[Suivant]**.



- (7) Lorsque la boîte de dialogue ci-dessous s'affiche, cliquez sur le bouton **[Continue Anyway]**.



- (8) Lorsque l'écran "Completing the Found New Hardware Wizard" s'affiche, cliquez sur le bouton **[Terminer]**.



- (9) Le pilote d'impression est installé, et une nouvelle icône apparaît maintenant dans le dossier "Imprimantes".

2.8.4. Désinstallation du pilote d'impression

NOTE:

Avant de désinstaller le pilote d'impression, assurez-vous de finir les tâches en cours: impressions, monitoring et réglages des propriétés.

Windows 95/98/ME

- (1) Choisissez “Paramètres” – “Imprimantes” depuis le menu “Démarrer” pour ouvrir le dossier imprimantes.
- (2) Cliquez droit sur l’icône de l’imprimante à supprimer, puis choisissez “Suppression”. Le message de confirmation s’affiche.
- (3) Cliquez sur le bouton **[Ok]** pour confirmer la suppression.
- (4) Après avoir supprimé l’icône de l’imprimante, redémarrez votre ordinateur.

Windows NT4.0

- (1) Ouvrez une session sur l’ordinateur en tant qu’utilisateur disposant de tous les privilèges concernant les réglages d’imprimantes.
- (2) Choisissez “Paramètres” – “Imprimantes” depuis le menu “Démarrer” pour ouvrir le dossier imprimantes.
- (3) Cliquez droit sur l’icône de l’imprimante à supprimer, puis choisissez “Suppression”. Le message de confirmation s’affiche.
- (4) Cliquez sur le bouton **[Ok]** pour confirmer la suppression.
- (5) Après avoir supprimé l’icône de l’imprimante, redémarrez votre ordinateur.

Windows 2000/XP

- (1) Ouvrez une session sur l’ordinateur en tant qu’utilisateur disposant de tous les privilèges concernant les réglages d’imprimantes.
- (2) Choisissez “Paramètres” – “Imprimantes” depuis le menu “Démarrer” pour ouvrir le dossier imprimantes.
- (3) Cliquez droit sur l’icône de l’imprimante à supprimer, puis choisissez “Suppression”. Le message de confirmation s’affiche.
- (4) Cliquez sur le bouton **[Ok]** pour confirmer la suppression.
- (5) Après avoir supprimé l’icône de l’imprimante, allez dans le menu “Fichier”, sous-menu “Propriétés du Serveur”.
- (6) Sélectionnez le pilote à supprimer dans l’onglet “Pilotes”, puis cliquez sur le bouton **[Supprimer]**. Après avoir supprimé le pilote, redémarrez votre ordinateur.

2.8.5 Ajout/Suppression d'un port réseau LAN

Avant d'utiliser l'interface réseau LAN, il faut préalablement procéder aux réglages suivants sur l'imprimante, dans le menu "<7> IP ADDRESS" du mode système. (Voir **Section 2.7.3**)

- Spécifier l'adresse IP de l'imprimante ("PRINTER IP ADRES"), ainsi que celle de la passerelle ("GATEWAY IP ADRES"), et le masque de sous réseau ("SUBNET MASK").
- Spécifier le numéro de port socket ("SOCKET PORT").

Parmi ces réglages, vous aurez aussi besoin de connaître l'adresse IP de l'imprimante et le port socket pour ajouter un port réseau LAN sur l'ordinateur.

(1) Ajouter un port LAN

Windows 95/98/ME

- (1) Cliquez droit sur l'icône de l'imprimante, sélectionnez "Propriétés" pour ouvrir la boîte de dialogue des propriétés de l'imprimante.
- (2) Sélectionnez l'onglet "Détails" et cliquez sur le bouton **[Ajouter un Port]**. La boîte de dialogue "Ajouter un Port" s'affiche.
- (3) Sélectionnez "Autres".
Sélectionnez dans la liste "Seagull Scientific TCP/IP Port" puis cliquez sur le bouton **[OK]**.
- (4) Dans la boîte de dialogue "Ajouter un Port Seagull TCP/IP ", entrez le nom ou l'adresse IP, le numéro de port et le nom du port. Pour l'adresse IP et le numéro de port, entrez les mêmes valeurs que celles spécifiées précédemment dans le menu "<7> IP ADDRESS" du mode système de l'imprimante. Cliquez sur le bouton **[OK]** après avoir achevé ces saisies.

Add Seagull TCP/IP Port

TCP/IP Settings
You may specify the printer's location by name or IP address.
A name may be either a name on the local network, such as 'PRINTERS', or a fully-qualified internet name, such as 'printer6.seagullscientific.com'.
IP addresses are specified as four numbers separated by periods, for example, 10.1.2.3.

Name or IP Address:

The port number determines which TCP port is used to communicate with the printer. Most printers use port 9100.

Port Number:

Port Settings
The port name is displayed in the Ports dialog. For example, 'LPT1' is the name of the parallel port. The name generated by default is acceptable.

Port Name:

OK Cancel

- (5) Lorsque la déclaration du port est achevée, le nouveau port s'ajoute dans la liste des ports disponibles.

Windows NT4.0/2000/XP

- (1) Cliquez droit sur l'icône de l'imprimante. Sélectionnez "Propriétés" pour ouvrir la boîte de dialogue des propriétés de l'imprimante.
- (2) Sélectionnez l'onglet "Ports" et cliquez sur le bouton **[Ajouter un Port]**. La boîte de dialogue "Ports imprimante" s'affiche.
- (3) Sélectionnez dans la liste "Seagull Scientific TCP/IP Port" puis cliquez sur le bouton **[OK]**.
- (4) Dans la boîte de dialogue "Ajouter un Port Seagull TCP/IP ", entrez le nom ou l'adresse IP, le numéro de port et le nom du port. Pour l'adresse IP et le numéro de port, entrez les mêmes valeurs que celles spécifiées précédemment dans le menu "<7> IP ADDRESS" du mode système de l'imprimante (Voir **Section 2.7.3**). Cliquez sur le bouton **[OK]** après avoir achevé ces saisies.
- (5) Lorsque la déclaration du port est achevée, le nouveau port s'ajoute dans la liste des ports disponibles.

(2) Supprimer un port LAN**NOTE:**

Avant de supprimer un port, vérifiez que ce port n'est utilisé par aucune autre imprimante. Si d'autres imprimantes utilisent ce port, changez-les de port avant de le supprimer.

Windows 95/98/ME

- (1) Cliquez droit sur l'icône de l'imprimante. Sélectionnez "Propriétés" pour ouvrir la boîte de dialogue des propriétés de l'imprimante.
- (2) Sélectionnez l'onglet "Détails" et cliquez sur le bouton **[Supprimer un Port]**.
- (3) Sélectionnez le port à supprimer, puis cliquez sur le bouton **[OK]**.
- (4) Lorsque la suppression du port est achevée, le port disparaît de la liste des ports disponibles.

Windows NT4.0/2000/XP

- (1) Cliquez droit sur l'icône de l'imprimante. Sélectionnez "Propriétés" pour ouvrir la boîte de dialogue des propriétés de l'imprimante.
- (2) Sélectionnez l'onglet "Ports" et cliquez sur le bouton **[Supprimer un Port]**.
- (3) Lorsque la suppression du port est achevée, le port disparaît de la liste des ports disponibles.

2.8.6 Précautions

(1) Mises à jour du pilote d'impression

- Pour mettre à jour le pilote d'impression vers cette version, il faut d'abord désinstaller la version précédente du pilote d'impression.
- Après avoir mis à jour le pilote d'impression, il est nécessaire de redémarrer l'ordinateur.
- Sous Windows 95, Windows 98, et Windows Me, il est nécessaire de redémarrer l'ordinateur après avoir désinstallé la version précédente du pilote, faute de quoi la mise à jour ne sera pas correcte.

(2) Autres

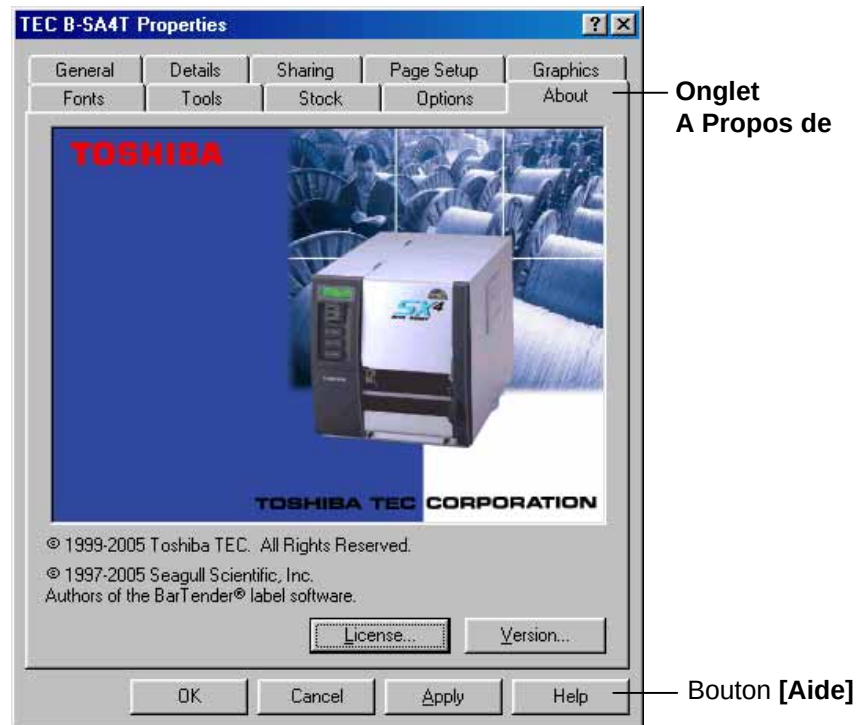
- Sous Windows 2000 et Windows XP, si une installation en cours d'imprimante plug-and-play est interrompue, assurez-vous de détruire l'imprimante détectée qui s'affiche sur l'onglet "Device Manager" de la boîte de dialogue "Propriétés Système".
- Avant de désinstaller le pilote d'impression, assurez-vous de finir les tâches en cours: impressions, monitoring et réglages des propriétés.
- Avant de supprimer un port, vérifiez que ce port n'est utilisé par aucune autre imprimante. Si d'autres imprimantes utilisent ce port, changez-les de port avant de le supprimer.

2.8.7 Utilisation du pilote d'impression

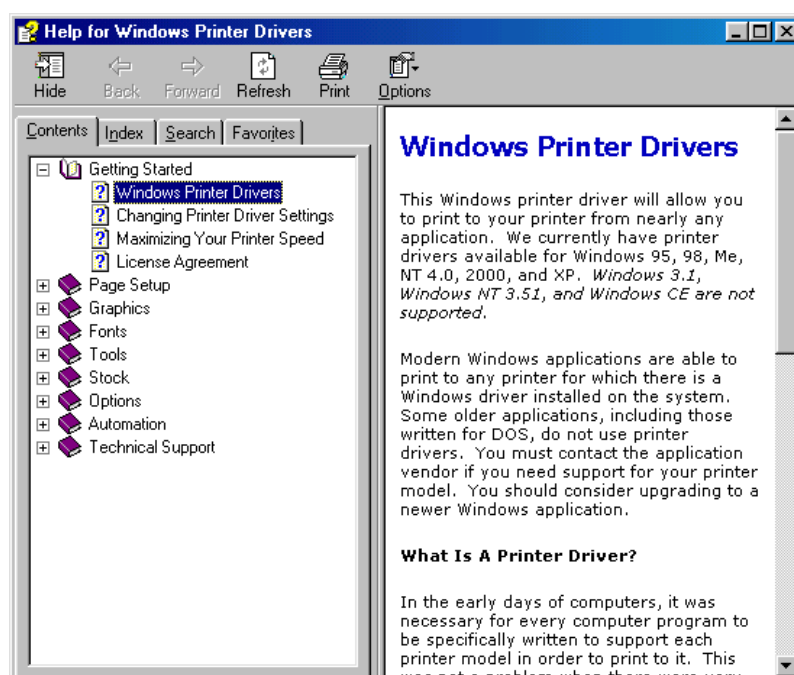
Pour connaître les fonctionnalités du pilote, veuillez vous référer au menu d'aide proposé avec celui-ci.

- 1) Ouvrez l'écran des propriétés du pilote d'impression.
- 2) Cliquez sur l'onglet **A Propos de** pour obtenir l'écran ci-dessous.

Cliquez alors sur le bouton **[Aide]**.



- 3) L'écran d'aide de Windows apparaît. Cet écran fournit une aide en ligne sur l'utilisation du pilote d'impression.



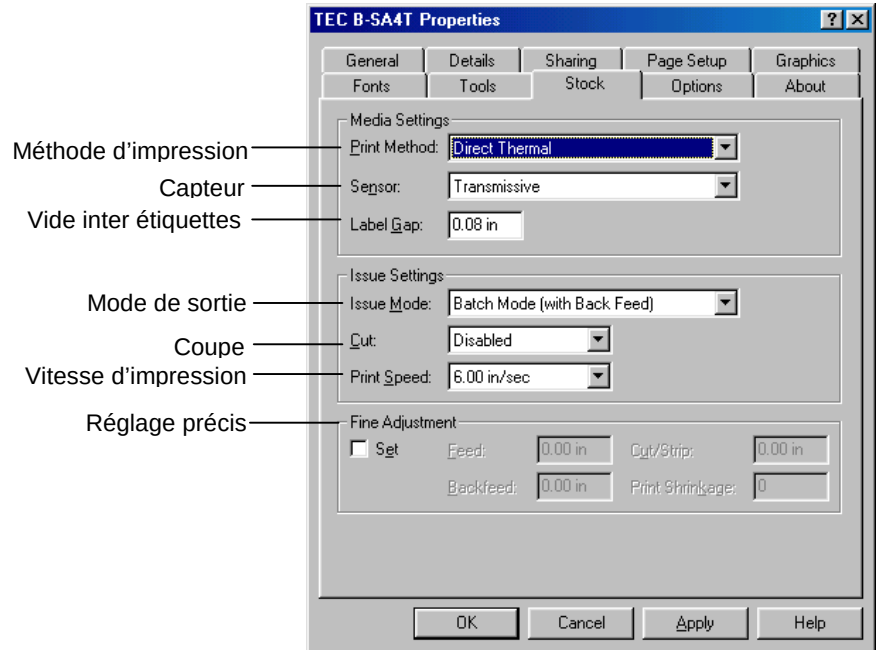
2.9 Auto Tests

Après avoir spécifié les paramètres de fonctionnement, vous pouvez réaliser un auto test d'impression pour vérifier l'impression.

1. Auto test d'impression depuis le pilote Windows.

L'écran de propriétés du pilote d'impression Windows vous permet de spécifier les paramètres de communication, la taille média et d'autres paramètres d'impression en correspondance avec vos conditions d'impression. Pour tous détails, reportez-vous à l'écran **d'aide du pilote d'impression Windows**.

Exemple: Ecran de l'onglet Support affichant les propriétés de l'imprimante



Méthode d'impression :	Choix entre thermique direct ou transfert thermique.
Capteur:	Choix de la cellule de détection.
Mode de sortie :	Choix entre impression en continu et impression avec enlèvement.
Coupe:	Activation du massicot le cas échéant.
Réglage précis :	Réglage des valeurs d'avance, de position de coupe/pré décollage etc ...

2. Résultat des tests d'impression

- Si le p début d'impression, la position de coupe, ou la chauffe ont besoin d'être ajustés : ⇒ **Section 2.10 Ajustement de la position et de la chauffe**
- Avec un média pré imprimé, lorsque la position de début d'impression n'est pas bien détectée : ⇒ **Section 2.11 Réglage des seuils de détection**

2.9 Auto Tests (Suite)

Cas d'utilisation d'un Massicot ou du pré décolage

Il est nécessaire de régler le mode d'impression, la position de coupe ou de pré décolage, etc... dans les paramètres du pilote ou dans le flot d'impression TPCL (langage : Tec Printer Command Language), afin que ces derniers correspondent aux conditions d'utilisation.

Pour tous les détails sur le langage TPCL, reportez-vous au manuel **B-SA4T Series External Equipment Interface Specification** que vous trouverez dans le CD-ROM.

En ce qui concerne l'utilisation du pilote d'impression Windows, reportez-vous à l'écran **d'aide du pilote d'impression Windows**.

Un entretien régulier est nécessaire pour obtenir le maximum de performance et de longévité du module de pré décolage ou du massicot, Avant de commencer un nettoyage, assurez-vous de bien éteindre l'imprimante afin d'éviter tout risque de blessures.

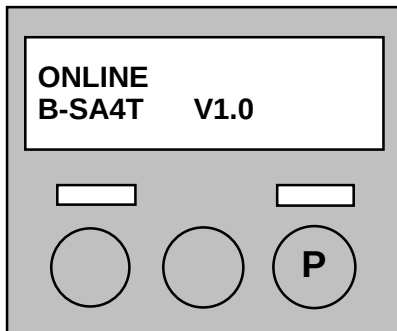
Pour tous les détails au sujet du nettoyage, reportez-vous en **Section 4.1.3 Massicot Optionnel** ou **Section 4.1.4 Module de pré décolage optionnel**.

2.10 Ajustement de la position et de la chauffe

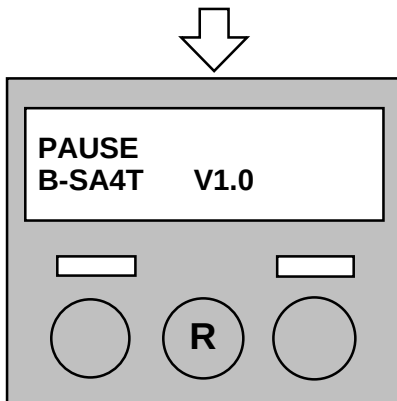
Ce chapitre explique comment ajuster finement la position de début d'impression, la position de coupe, le retour arrière, la chauffe et le coupe des moteurs de film.

Suivez les instructions suivantes si un ajustement de la position d'impression ou de la chauffe est nécessaire.

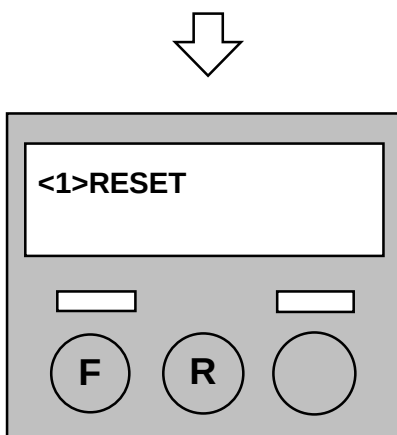
1. Mettez l'imprimante en route, et assurez-vous que le message "ONLINE" apparaît sur l'afficheur LCD.



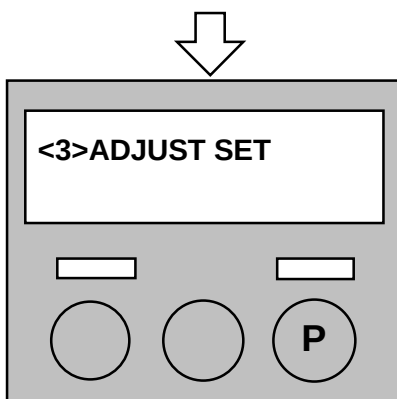
2. Appuyez sur la touche **[PAUSE]** pour mettre l'imprimante en pause.



3. Maintenez la touche **[RESTART]** appuyée pendant trois secondes, jusqu'à l'affichage du message "<1>RESET".

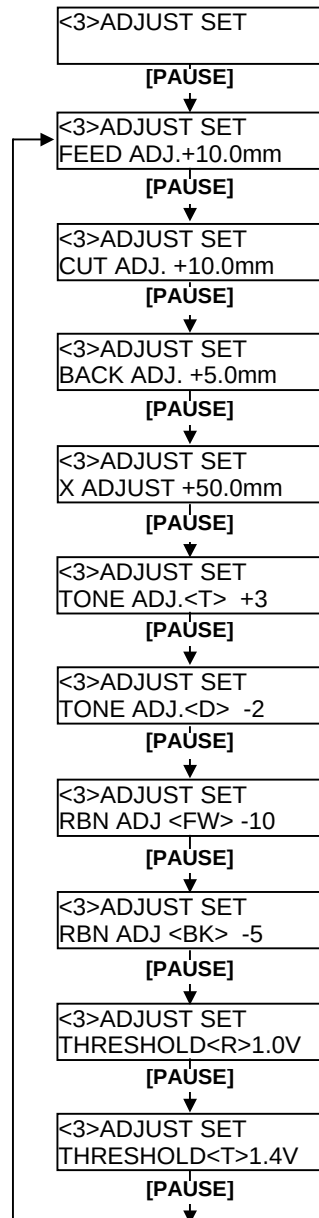


4. Appuyez sur la touche **[FEED]** ou **[RESTART]** jusqu'à l'affichage du message "<3>ADJUST SET" sur l'afficheur LCD.



5. Lorsque "<3>ADJUST SET." Apparaît, appuyez sur la touche **[PAUSE]** pour entrer dans le mode ajustements des paramètres.

2.10 Ajustement de la position et de la chauffe (Suite)



Le mode ajustement des paramètres contient des sous menus pour ajuster la position de début d'impression, la position de massicotage ou de pré décollage, la chauffe, le couple des moteurs film et pour régler les seuils de détection.

Les sous menus s'affichent successivement à chaque pression sur la touche **[PAUSE]**.

Ajustement de l'avance :

Ajustement de l'avance pour aller en position de début d'impression.

Ajustement de la position de coupe / pré décollage :

Ajustement fin de la position de coupe ou de pré décollage.

Ajustement du retour arrière :

Ajustement fin du retour arrière.

Ajustement fin de la coordonnée X :

Ajustement fin du décalage latéral à l'impression.

Ajustement fin de la chauffe (transfert) :

Ajustement fin de la chauffe en mode transfert thermique.

Ajustement fin de la chauffe (thermique direct):

Ajustement fin de la chauffe en mode thermique direct.

Ajustement tension moteur film avant :

Ajustement du couple du moteur film avant.

Ajustement tension moteur film arrière :

Ajustement du couple du moteur film arrière

Ajustement du seuil (cellule marque noire) :

Ajuste le seuil de détection de la cellule de marque noire.

Voir **Section. 2.11.**

Ajustement du seuil (cellule échenillage) :

Ajuste le seuil de détection de la cellule d'échenillage.

Voir **Section. 2.11.**

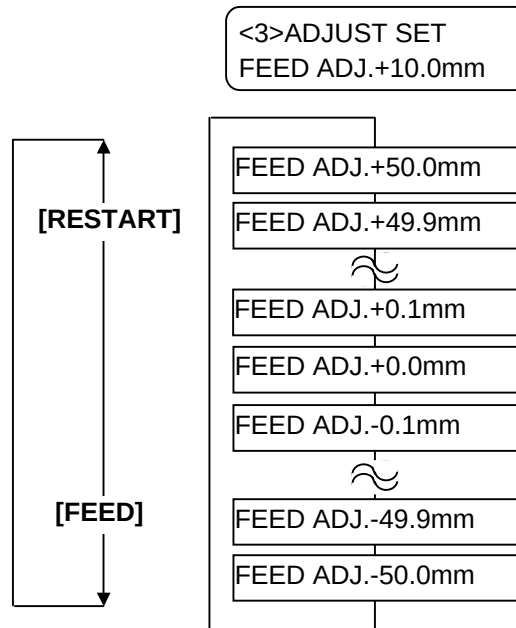
NOTE:

Vous retrouverez également ces réglages dans la fenêtre propriétés du pilote d'impression Windows.

2.10 Ajustement de la position et de la chauffe (Suite)

Ajustement de la position d'impression

NOTES:
 Choisissez la valeur souhaitée en utilisant les touches **[RESTART]** ou **[FEED]**.
 Appuyez sur la touche **[FEED]** pour diminuer la valeur par pas de 0.1mm jusqu'à -50.0 mm.
 La touche **[RESTART]** augmente de même jusqu'à +50.0 mm.



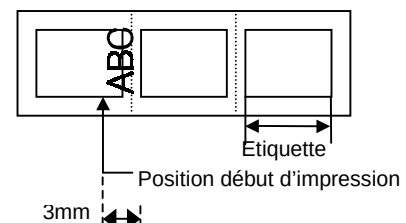
Après avoir choisi la valeur, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

• Exemple d'ajustement de la position d'impression

Valeur choisie +3.0 mm

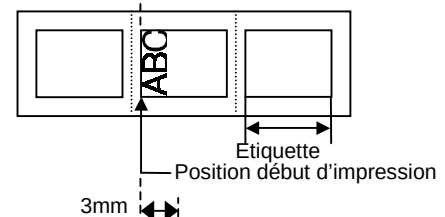
Comparée avec la position "+0.0mm", la position de début d'impression est décalée vers l'avant.

Sens d'avance
←



Valeur choisie +0.0 mm

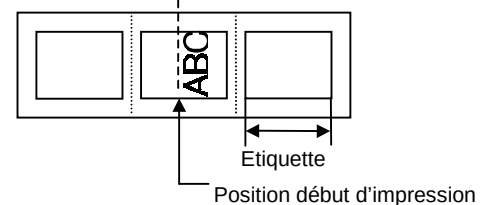
Sens d'avance
←



Valeur choisie -3.0 mm

Comparée avec la position "+0.0mm", la position de début d'impression est décalée vers l'arrière.

Sens d'avance
←



2.10 Ajustement de la position et de la chauffe (Suite)

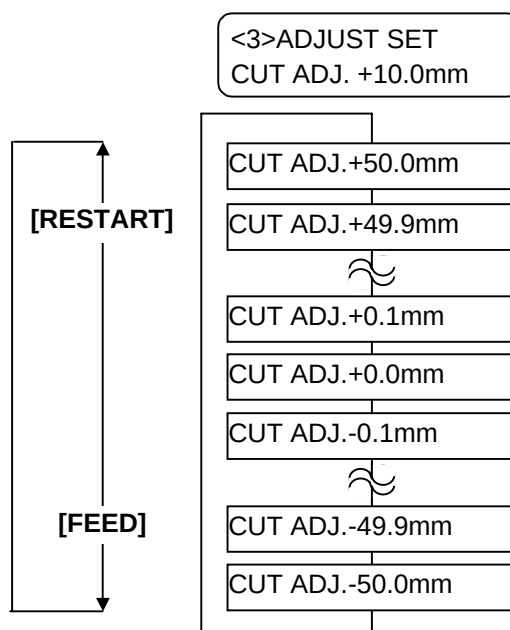
Ajustement de la position de coupe ou de pré décollage

NOTES:

Choisissez la valeur souhaitée en utilisant les touches **[RESTART]** ou **[FEED]**.

Appuyez sur la touche **[FEED]** pour diminuer la valeur par pas de 0.1mm jusqu'à -50.0 mm.

La touche **[RESTART]** augmente de même jusqu'à +50.0 mm.



Après avoir choisi la valeur, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

• Exemple d'ajustement de la position de coupe

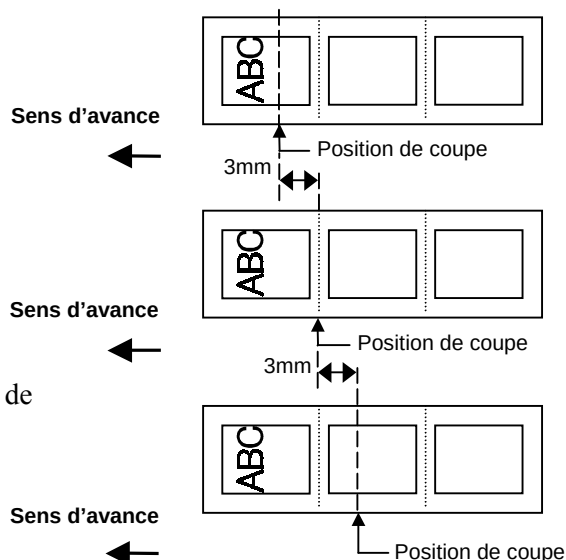
Valeur choisie +3.0 mm

Comparée avec la position "+0.0mm", la position de coupe est décalée vers l'avant.

Valeur choisie +0.0 mm

Valeur choisie -3.0 mm

Comparée avec la position "+0.0mm", la position de coupe est décalée vers l'arrière.



• Exemple d'ajustement de la position de pré décollage

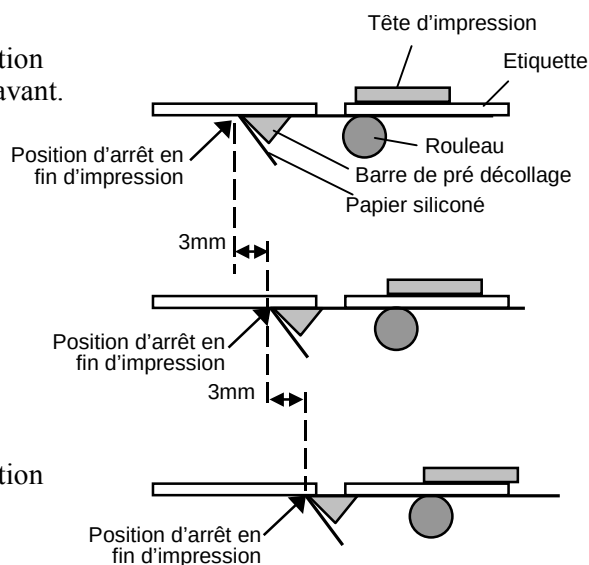
Valeur choisie +3.0 mm

Comparée avec la position “+0.0mm”, la position d'arrêt en fin d'impression est décalée vers l'avant.

Valeur choisie +0.0 mm

Valeur choisie -3.0 mm

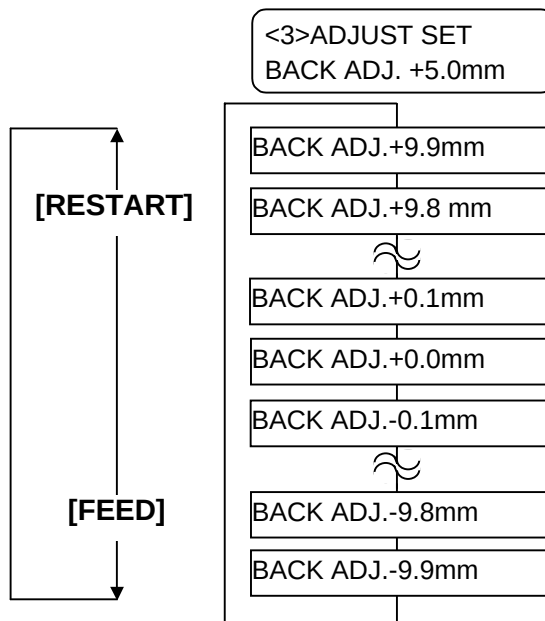
Comparée avec la position “+0.0mm”, la position d'arrêt en fin d'impression est décalée vers l'arrière.



2.10 Ajustement de la position et de la chauffe (Suite)

Ajustement du retour arrière

NOTES:
 Choisissez la valeur souhaitée en utilisant les touches **[RESTART]** ou **[FEED]**.
 Appuyez sur la touche **[FEED]** pour diminuer la valeur par pas de 0.1mm jusqu'à -9.9 mm.
 La touche **[RESTART]** augmente de même jusqu'à +9.9 mm.



Après avoir choisi la valeur, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

• Exemple d'ajustement du retour arrière

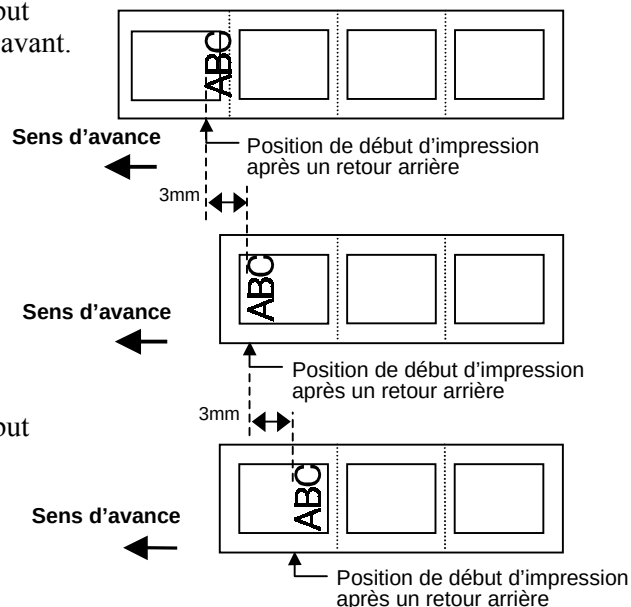
Valeur choisie +3.0 mm

Comparée avec la valeur "+0.0mm", la position de début d'impression après un retour arrière est décalée vers l'avant.

Valeur choisie +0.0 mm

Valeur choisie -3.0 mm

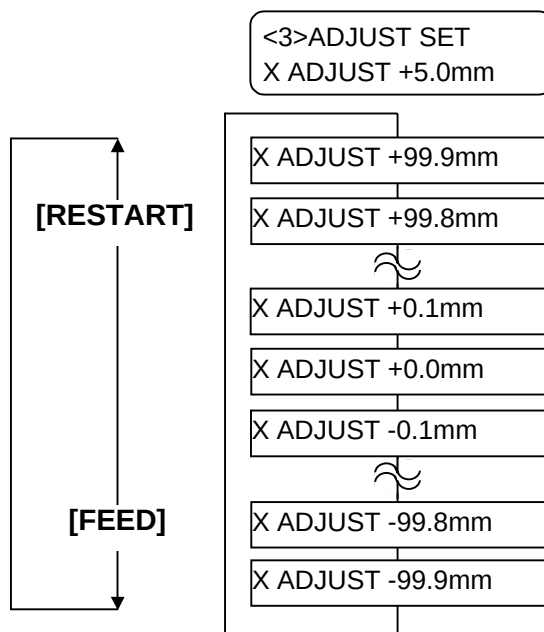
Comparée avec la valeur "+0.0mm", la position de début d'impression après un retour arrière est décalée vers l'arrière.



2.10 Ajustement de la position et de la chauffe (Suite)

Ajustement de la coordonnée X

NOTES:
 Choisissez la valeur souhaitée en utilisant les touches **[RESTART]** ou **[FEED]**.
 Appuyez sur la touche **[FEED]** pour diminuer la valeur par pas de 0.1mm jusqu'à -99.9 mm.
 La touche **[RESTART]** augmente de même jusqu'à +99.9 mm.



Après avoir choisi la valeur, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

• Exemple d'ajustement de coordonnée X

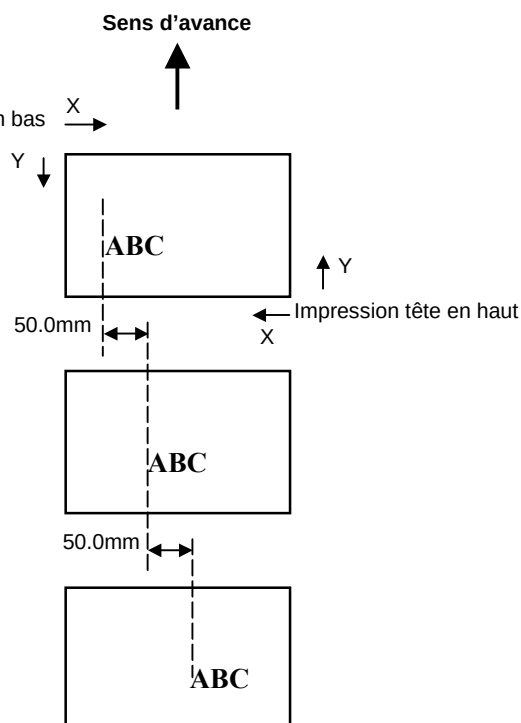
Valeur choisie -50.0 mm

Comparée avec la valeur "+0.0mm", la position d'impression est décalée vers la gauche.

Valeur choisie +0.0 mm

Valeur choisie +50.0 mm

Comparée avec la valeur "+0.0mm", la position d'impression est décalée vers la droite..

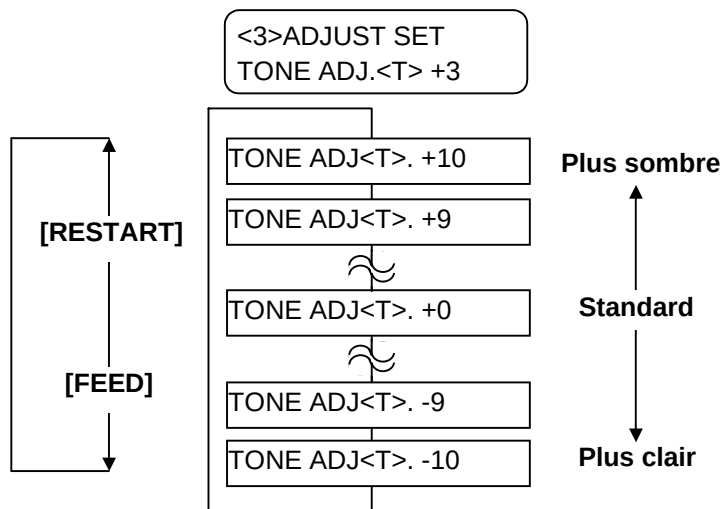


2.10 Ajustement de la position et de la chauffe (Suite)

Ajustement de la chauffe

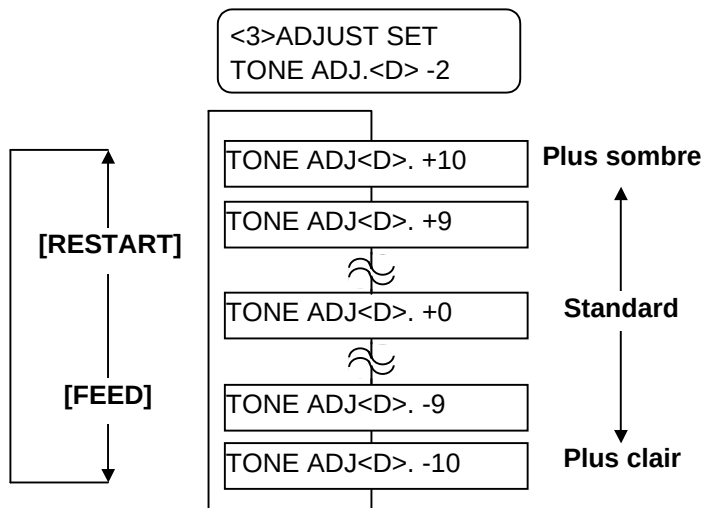
Impression transfert thermique

NOTES:
 Choisissez la valeur souhaitée en utilisant les touches **[RESTART]** ou **[FEED]**.
 Appuyez sur la touche **[FEED]** pour baisser d'un ton, jusqu'à -10 tons.
 Appuyez sur la touche **[RESTART]** pour monter d'un ton, jusqu'à +10 tons.



Après avoir choisi la valeur, ou pour passer directement au menu suivant, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

Impression thermique direct



Après avoir choisi la valeur, ou pour passer directement au menu suivant, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

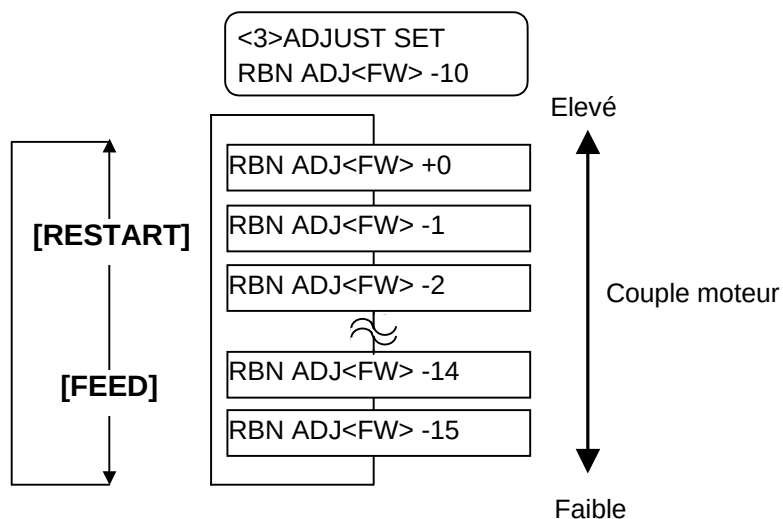
2.10 Ajustement de la position et de la chauffe (Suite)

Ajustement de la tension moteur

Si le film fripe ou au contraire n'est pas assez tendu, vous pouvez ajuster le couple du moteur film en suivant les étapes ci-dessous.

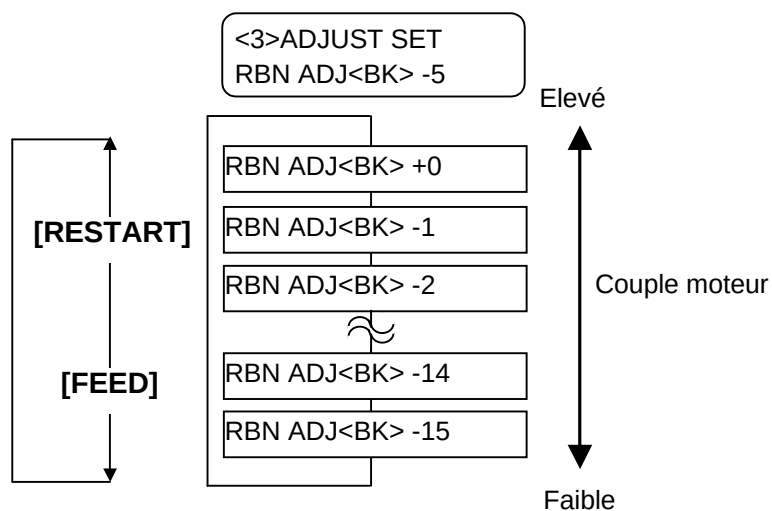
Moteur avant (RBN ADJ <FW>)

NOTES:
 Choisissez la valeur souhaitée en utilisant les touches **[RESTART]** ou **[FEED]**.
 Appuyez sur la touche **[FEED]** pour baisser d'un cran, jusqu'à -15.
 Appuyez sur la touche **[RESTART]** pour monter d'un cran, jusqu'à +0.



Après avoir choisi la valeur, ou pour passer directement au menu suivant, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

Moteur arrière (RBN ADJ <BK>)



Après avoir choisi la valeur, ou pour passer directement au menu suivant, appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

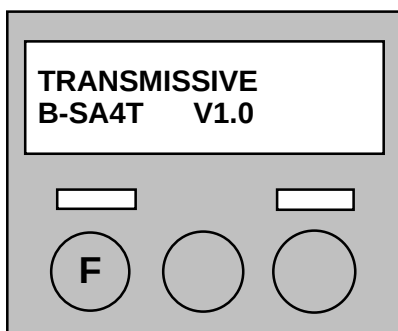
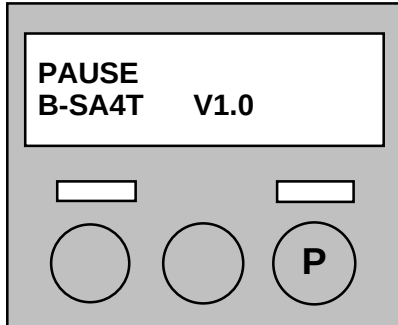
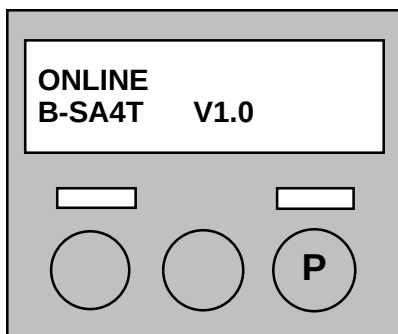
2.11 Réglage des seuils de détection

L'imprimante utilise des capteurs de média afin de maintenir une position d'impression constante. Lorsque le média est déjà pré imprimé, les zones imprimées du média peuvent interférer avec la bonne détection des marques noires ou des zones transparentes entre étiquettes (échenillage), et causer des bourrages média.

Pour contourner ce problème, essayez de procéder à un ajustement automatique des seuils de détection.

Si le problème persiste, il est alors nécessaire de procéder à un ajustement manuel des seuils de détection.

Ajustement automatique des seuils



1. Allumez l'imprimante. L'imprimante est en mode online ou PRETE.
2. Chargez un rouleau de média pré imprimé.
Avec un rouleau d'étiquettes, réglez la cellule d'échenillage sur le centre de l'étiquette.
Avec un rouleau de média avec marques noires, réglez la cellule de marque noire sur le centre de la marque noire.
3. Appuyez sur la touche **[PAUSE]**.
4. L'imprimante passe en pause.
5. Alors que vous êtes en pause, appuyez et maintenez la touche **[PAUSE]** jusqu'à l'affichage de l'écran indiqué.
6. Le type de capteur s'affiche.

2.11 Réglage des seuils de détection (Suite)

7. Choisissez le capteur à ajuster avec la touche **[FEED]**.

REFLECTIVE
B-SA4T V1.0A

Cellule marque noire

← **[FEED]** →

TRANSMISSIVE
B-SA4T V1.0A

Cellule échenillage

8. Appuyez sur la touche **[PAUSE]**. Le média avance ; maintenez la touche enfoncée pendant au moins 1.5 étiquette ou page. Le média continue d'avancer jusqu'à ce que vous relâchiez la touche **[PAUSE]**. L'ajustement du capteur est effectué après cette opération.

NOTES:

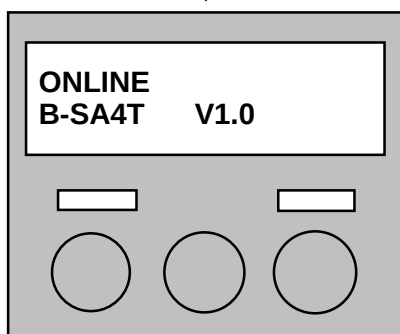
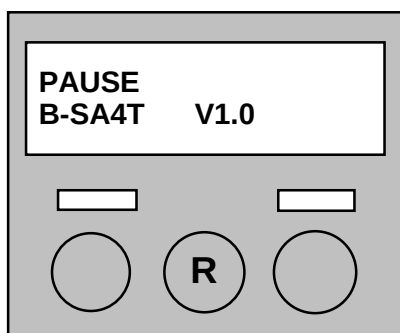
1. L'ajustement n'est pas correct si vous ne laissez pas défiler au moins une étiquette et demie.
2. La touche **[PAUSE]** ne fonctionne pas si le capot supérieur est ouvert.

9. Appuyez sur la touche **[RESTART]**.

10. L'imprimante revient en mode online PRETE.
Envoyez une demande d'impression depuis l'ordinateur.

NOTE:

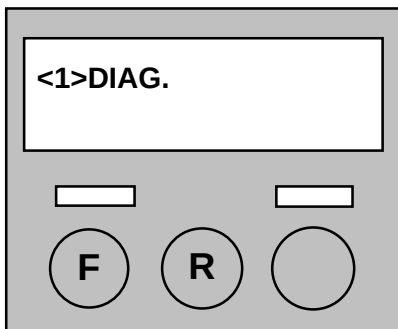
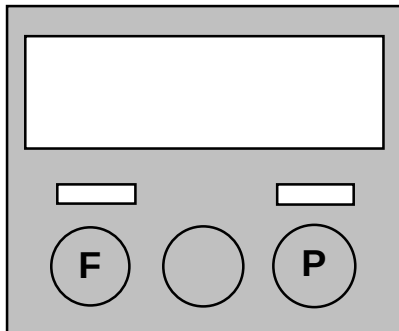
Si une erreur de fin de papier survient durant cet ajustement, elle ne sera pas détectée.



2.11 Réglage des seuils de détection (Suite)

Si des bourrages média se produisent encore après avoir procédé à l'ajustement automatique des seuils, vous devez procéder à un ajustement manuel des seuils.

Pour activer les réglages manuels de seuils que vous avez réalisés, vous devrez activer la cellule correspondante dans le flot de commande ou depuis le programme qui pilote l'imprimante : cellule de transparence avec réglage manuel ou cellule de marque noire avec réglage manuel.

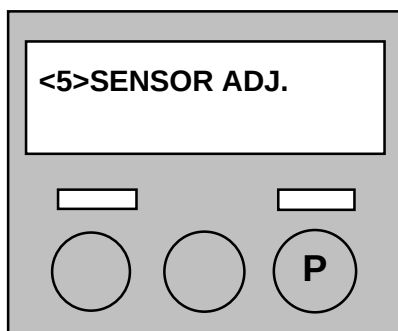


1. Mettez l'imprimante en marche, tout en maintenant les touches **[FEED]** et **[PAUSE]** appuyées.

2. Lorsque le message "<1>DIAG." S'affiche sur l'écran LCD, relâchez les touches **[FEED]** et **[PAUSE]**.

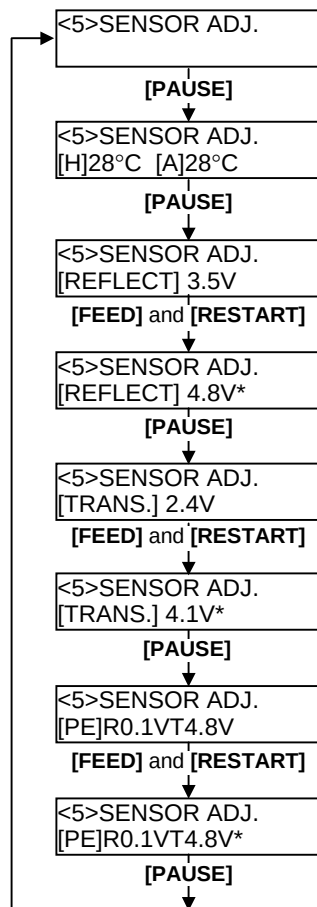
L'imprimante est alors dans le mode système des administrateurs.

3. Appuyez plusieurs fois sur les touches **[FEED]** ou **[RESTART]**, jusqu'à l'obtention du message "<5>SENSOR ADJ." Sur l'afficheur LCD.



4. Appuyez sur la touche **[PAUSE]** pour entrer dans le menu d'ajustement des cellules.

2.11 Réglage des seuils de détection (Suite)



Le menu d'ajustement des cellules contient des sous menus qui affichent l'état de chaque capteur et qui permettent de mémoriser les tensions correspondants aux états "media détecté" et "pas de media détecté". Chacun des menus s'affiche séquentiellement en appuyant sur la touche **[PAUSE]**.

Affichage de l'état des cellules :

Ce menu affiche les températures détectées par le capteur de température de la tête d'impression et celui de la température ambiante

Affichage de l'état de la cellule de marque noire :

La tension reportée par la cellule de marque noire est affichée.

Ajustement de la cellule de marque noire :

Mémorisation de la tension reportée par la cellule avec le média chargé.

Affichage de la cellule d'échenillage :

La tension reportée par la cellule d'échenillage est affichée.

Ajustement de la cellule d'échenillage :

Mémorisation de la tension reportée par la cellule avec le média chargé.

Affichage des cellules marque noire & échenillage sans média :

La tension reportée par la cellule de marque noire et la cellule d'échenillage en fin de média, est affichée

Ajustement des cellules marque noire & échenillage sans média :

Mémorisation de la tension reportée par les cellules en fin de média.

■ Cas de l'utilisation de la cellule de marque noire

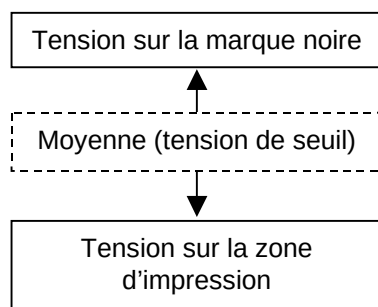
- (1) lorsque le message "<5>SENSOR ADJ." S'affiche, appuyez sur la touche **[PAUSE]** jusqu'à l'affichage du message ci-dessous.
L'affichage représente la valeur reportée en temps réel par la cellule de marque noire.

<5>SENSOR ADJ.
[REFLECT] 3.5V

- (2) Relevez la tension reportée par la cellule lorsque celle-ci détecte la partie blanche du média, puis devant la marque noire. Calculez la valeur moyenne de ces deux relevés, qui servira par la suite de cette procédure de réglage.

(Exemple)

zone d'impression = 4.8V, marque noire = 2.4V → moyenne=3.6V



NOTES:

1. En relevant la tension sur la partie blanche, faites attention de ne pas être par erreur en face d'une pré impression.
2. La différence entre les deux relevés doit être au moins de 0.7V, car autrement l'imprimante ne peut pas détecter correctement la position d'impression ; dans ce cas, il faut envisager de changer de type de média.
3. Le capot supérieur doit être fermé pour relever les tensions.

2.11 Réglage des seuils de détection (Suite)

<5>SENSOR ADJ.
[REFLECT] 3.5V



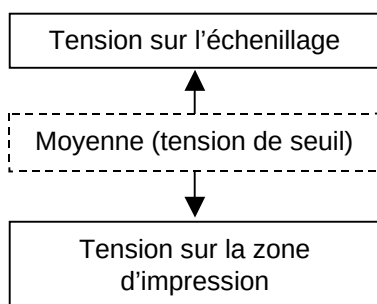
<5>SENSOR ADJ.
[REFLECT] 4.8V*

<5>SENSOR ADJ.
[TRANS.] 2.4V

- (3) Appuyez et maintenez appuyées les touches **[RESTART]** ou **[FEED]** pendant environ 3 secondes après avoir mis la partie blanche du média face à la cellule de marque noire.

- (4) Lorsque la mémorisation de la tension reportée par les cellules est effectuée, une étoile "*" s'affiche à droite de l'affichage de la tension. Appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

- (5) Affichage en temps réel de la tension reportée par la cellule d'échenillage.



■ Cas de l'utilisation de la cellule d'échenillage

- (1) Relevez la tension reportée par la cellule lorsque celle-ci détecte la partie blanche du média, puis face à l'échenillage. Calculez la valeur moyenne de ces deux relevés, qui servira par la suite de cette procédure de réglage.

(Exemple)

zone d'impression = 2.4V, échenillage = 4.0V

→ moyenne=3.2V

NOTES:

1. En relevant la tension sur la partie blanche, faites attention de ne pas être par erreur en face d'une pré impression
2. La différence entre les deux relevés doit être au moins de 0.7V, car autrement l'imprimante ne peut pas détecter correctement la position d'impression ; dans ce cas, il faut envisager de changer de type de média.
3. Le capot supérieur doit être fermé pour relever les tensions.

<5>SENSOR ADJ.
[TRANS.] 2.4V



<5>SENSOR ADJ.
[TRANS.] 2.4V*

<5>SENSOR ADJ.
[PE]R0.1V T4.8V

- (3) Appuyez et maintenez les touches **[RESTART]** ou **[FEED]** pendant environ 3 secondes, après avoir mis la partie blanche du média face à la cellule d'échenillage.

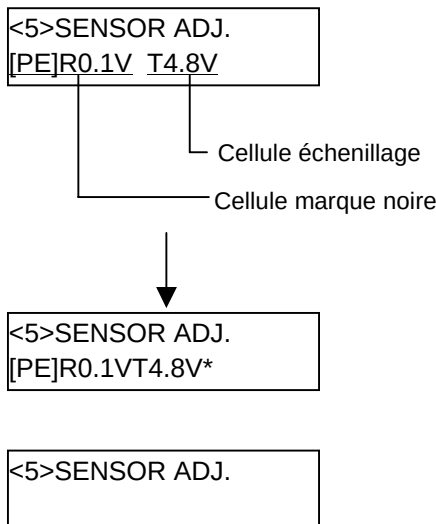
- (4) Lorsque la mémorisation de la tension reportée par les cellules est effectuée, une étoile "*" s'affiche à droite de l'affichage de la tension. Appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

- (5) L'affichage change alors comme indiqué ci-après à gauche.

2.11 Réglage des seuils de détection (Suite)

■ Mémorisation de la tension "absence média"

Les instructions suivantes indiquent comment mémoriser la tension correspondant à l'absence de média, ce qui sert à détecter la fin média. Si le message "FIN PAPIER" s'affiche alors que le média n'est pas encore fini, vous devez refaire ce réglage.



(1) Les cellules de marque noire et d'échenillage doivent être libres de tout média.

(2) L'affichage représente en temps réel les tensions reportées par les cellules d'échenillage et de marque noire.

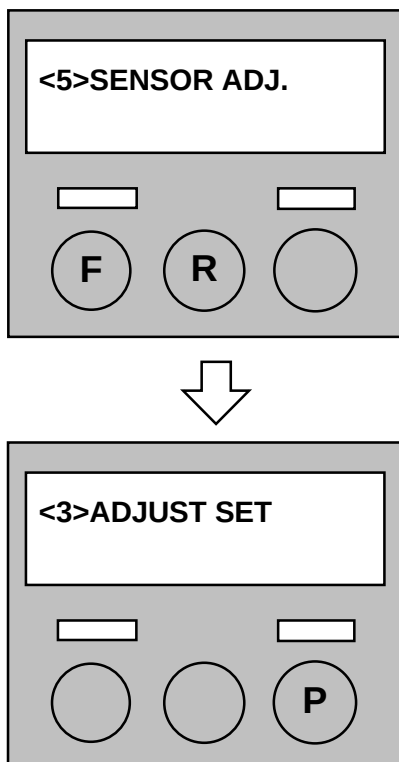
(3) Appuyez et maintenez la touche **[RESTART]** ou **[FEED]** pendant environ 3 secondes.

(4) Lorsque la mémorisation de la tension reportée par les cellules est effectuée, une étoile "*" s'affiche à droite de l'affichage de la tension. Appuyez sur la touche **[PAUSE]**.

(5) L'affichage revient à "<5>SENSOR ADJ.".

■ Réglage manuel du seuil

Maintenant, il faut indiquer la tension calculée précédemment dans le menu SENSOR ADJUST.



(1) Dans le menu "<5>SENSOR ADJ.", appuyez sur la touche **[FEED]** ou **[RESTART]** jusqu'à obtenir l'affichage "<3>ADJUST SET".

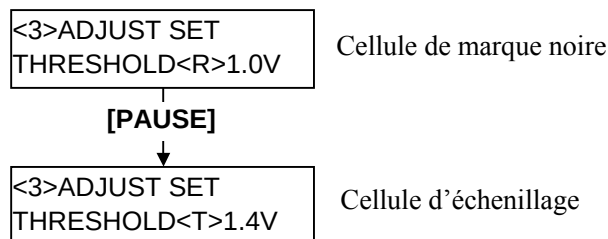
(2) Appuyez sur la touche **[PAUSE]** pour entrer dans le menu ajustement des paramètres.

2.11 Réglage des seuils de détection (Suite)

Le mode ajustement des paramètres contient des sous menus pour ajuster la position de début d'impression, la position de massicotage ou de pré décollage, la chauffe, le couple des moteurs film et pour régler les seuils de détection. Pour tous détails, reportez-vous en **Section 2.10 Ajustement de la position et de la chauffe**.

Les sous menus s'affichent successivement à chaque pression sur la touche [PAUSE].

- (3) Dans le menu "<3>ADJUST SET.", appuyez sur la touche [PAUSE] jusqu'à l'affichage de la cellule souhaitée.



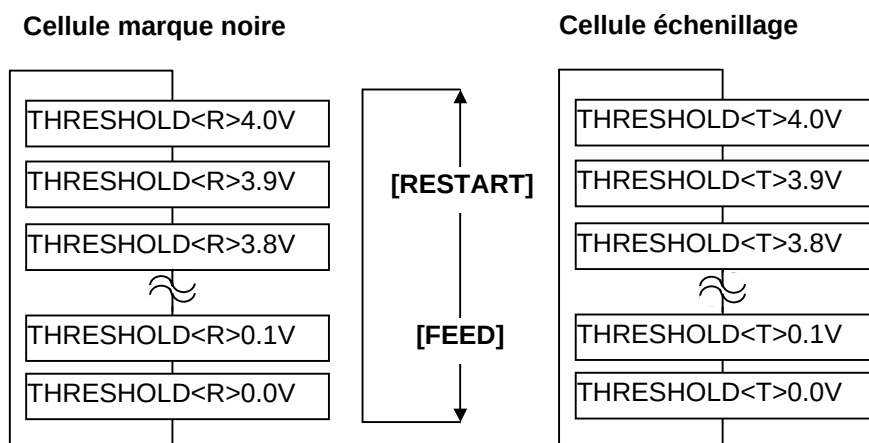
- (4) Entrez la valeur moyenne de seuil (calculée précédemment dans le menu ajustement cellules), en utilisant les touches [FEED] ou [RESTART] comme indiqué ci-dessous.

Tension de seuil = moyenne entre la tension sur la zone imprimable et celle sur l'échenillage ou la marque noire.

NOTE:

Chaque pression sur la touche [FEED] diminue la valeur de 0.1V jusqu'au minimum de 0.0V.

Chaque pression sur la touche [RESTART] augmente la valeur de 0.1V jusqu'au maximum de +4.0V.



- (5) Après avoir spécifié la valeur de seuil, appuyez sur la touche [PAUSE].

- (6) Afin de vérifier le bon fonctionnement, envoyez depuis l'ordinateur une impression du média pré imprimé.

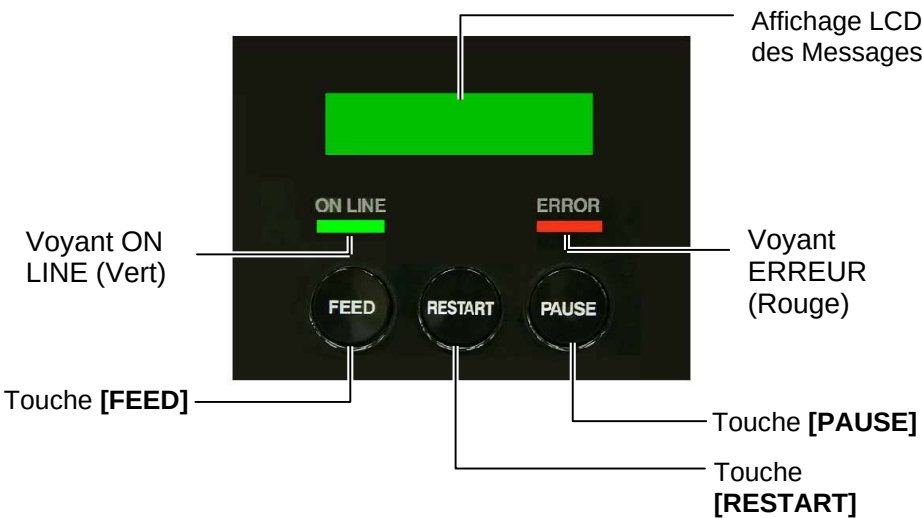
Si vous avez encore des erreurs après avoir réglé manuellement les seuils, essayez de modifier les valeurs de seuils par petites touches et réessayez.

3. MODE ON LINE

Ce chapitre décrit l'utilisation et le rôle des touches du panneau de contrôle en mode En Ligne (OnLine).
L'impression normale sur étiquettes ou tickets s'effectue lorsque l'imprimante est en mode En Ligne et connectée à un ordinateur hôte.

3.1 Panneau de Contrôle

La figure ci-dessous illustre le panneau de contrôle et les touches de fonction.



Le panneau d'affichage LCD affiche des messages en alphanumérique pour indiquer l'état de l'imprimante. Jusqu'à 32 caractères peuvent être affichés sur une ligne.

Il y a deux LED sur le panneau de l'opérateur.

Voyant	Allumé quand ...	Clignote quand ...
ON LINE	L'imprimante est prête à imprimer	L'imprimante communique avec l'ordinateur.
ERROR	Une erreur s'est produite sur l'imprimante.	Le film est presque fini (Voir NOTE 1.)

- NOTES:
1. Clignote uniquement si la fonction de détection de fin de film est activée.

2. Utilisez la touche [RESTART] pour reprendre l'impression après une pause ou après avoir supprimé une erreur.

Il y a trois touches sur le panneau de contrôle.

PAUSE	Utilisée pour interrompre momentanément l'impression
RESTART	Utilisée pour reprendre l'impression.
FEED	Utilisée pour avancer le média.

3.2 Fonctionnement

Quand l'imprimante est allumée, le message "ON LINE" apparaît sur l'afficheur LCD. Ce message est affiché lorsque l'imprimante attend ou imprime normalement.

1. L'imprimante est allumée, en attente ou en impression.

ON LINE
B-SA4T V1.0A

2. Si une erreur se produit pendant l'impression, un message d'erreur apparaît. L'imprimante arrête d'imprimer automatiquement. (Le nombre à droite indique le nombre d'impressions restant à éditer).

NO PAPER 125
B-SA4T V1.0A

3. Pour supprimer l'erreur, appuyer sur la touche **[RESTART]**. L'imprimante reprend l'impression.

ON LINE
B-SA4T V1.0A

4. Si la touche **[PAUSE]** est appuyée pendant l'impression, l'imprimante s'arrête momentanément. (Le nombre à droite indique le nombre d'impressions restant à éditer).

PAUSE 52
B-SA4T V1.0A

5. Lorsque la touche **[RESTART]** est appuyée, l'impression reprend.

ON LINE
B-SA4T V1.0A

NOTE:
Reportez-vous en **Section 5**
DEPISTAGE des PANNES et en
ANNEXE 1 pour la signification
des messages d'erreur et les
mesures à prendre.

3.3 Réinitialisation

L'opération de réinitialisation vide la mémoire des données en provenance de l'ordinateur, et remet l'imprimante en mode d'attente.

1. L'imprimante est allumée, en attente ou en impression.

ON LINE
B-SA4T V1.0A

2. Pour stopper l'impression, ou vider la mémoire des données envoyées par l'ordinateur, appuyer sur la touche **[PAUSE]**. L'imprimante arrête l'édition.

PAUSE 52
B-SA4T V1.0A

3. Appuyez et maintenez la touche **[RESTART]** pendant 3 secondes ou davantage.

<1>RESET

4. Appuyez sur la touche **[PAUSE]**. Les données envoyées par l'ordinateur sont effacées, et l'imprimante se remet en attente.

ON LINE
B-SA4T V1.0A

NOTE:
Si la touche **[RESTART]** est
appuyée pendant moins de 3
secondes lorsque l'imprimante est
en erreur ou en pause, l'édition
reprend. Si une erreur de
communication ou de commande
s'était produite, l'imprimante
revient en mode d'attente.

4. MAINTENANCE

AVERTISSEMENT!

1. Assurez-vous d'éteindre l'imprimante (bouton marche/arrêt sur OFF) avant de réaliser toute maintenance. Autrement vous pourriez recevoir un choc électrique.
2. Pour éviter les blessures, prenez garde à ne pas vous pincer les doigts en ouvrant ou en fermant le capot et le bloc d'impression.
3. Soyez prudent car la tête d'impression est très chaude immédiatement après une impression. Laissez-la refroidir avant de réaliser toute maintenance.
4. Ne versez pas d'eau directement sur l'imprimante.

Ce chapitre passé en revue les opérations routinières d'entretien.

Reportez-vous à ce chapitre et entretenez-la régulièrement votre imprimante pour lui conserver longtemps sa bonne qualité d'impression..

Opération d'entretien	Fréquence
Sur un gros volume d'impression	Chaque jour
Sur un volume d'impression normal	A chaque changement de film, ou à chaque changement de rouleau média.

4.1 Entretien

Pour garder à votre imprimante toutes ses performances et sa qualité d'impression, veuillez la nettoyer régulièrement, ou au moins à chaque changement de média ou de film.

4.1.1 Tête d'impression, Rouleaux et Cellules

ATTENTION!

1. N'utilisez aucun solvant volatile, diluant ou benzène, car cela peut entraîner une décoloration du capot, des problèmes d'impression, voire une panne de l'imprimante.
2. Ne touchez pas la tête à mains nues, l'électricité statique pouvant endommager la tête.
3. Assurez-vous d'utiliser le stylo nettoyeur de tête fourni avec l'imprimante. Autrement, vous pourriez écourter la durée de vie de la tête.

NOTE:

Le stylo nettoyeur de tête (P/No. 24089500013) est disponible auprès de votre centre de maintenance TOSHIBA TEC.

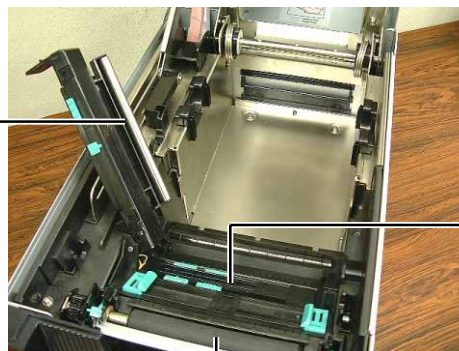
1. Eteignez l'imprimante et débranchez l'imprimante.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du capot supérieur, et ouvrez-le doucement jusqu'à sa position d'ouverture maximale.
3. Enlevez le film et le média de l'imprimante..
4. Nettoyez la partie active de la tête avec un stylo nettoyeur de tête ou avec un coton tige légèrement humecté avec de l'alcool éthylique pur.



4.1.1 Tête d'impression, Rouleaux et Cellules (suite)

5. Essuyez le rouleau de tête et le rouleau d'entraînement avec un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool pur. Enlevez la poussière et toutes particules étrangères de l'intérieur de l'imprimante.
6. Essuyez la cellule d'échenillage et la cellule de marque noire avec un chiffon doux et sec..
7. Essuyez le chemin média.

Rouleau d'entraînement



Cellules de marque noire/d'échenillage

Rouleau de Tête

4.1.2 Capot, Face Avant

ATTENTION!

1. *NE PAS vaporiser de liquide directement sur l'imprimante.*
2. *NE PAS utiliser de détergent.*
3. *NE JAMAIS utiliser de solvants.*
4. *NE PAS nettoyer la fenêtre avec de l'alcool, cela pourrait la rendre opaque.*

Nettoyez les capots et les panneaux avec un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement imbibé d'une solution détergente douce.



4.1.3 Massicot Optionnel

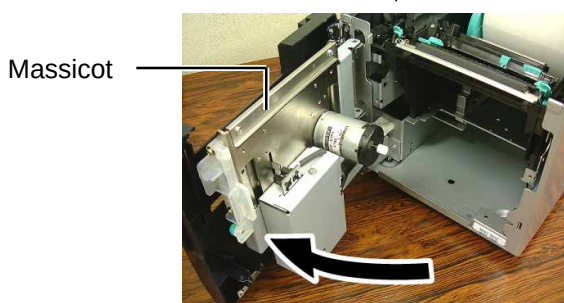
1. Ouvrez le capot avant
2. desserrez les vis de fixation du massicot et ouvrez ce dernier.
3. Le cas échéant, enlevez le média en bourrage.



Massicot



Vis de fixation

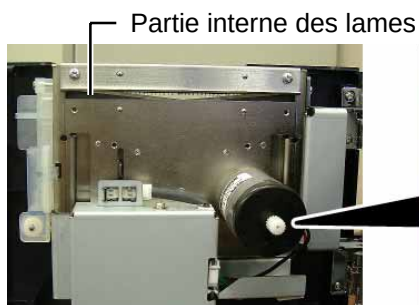


Massicot

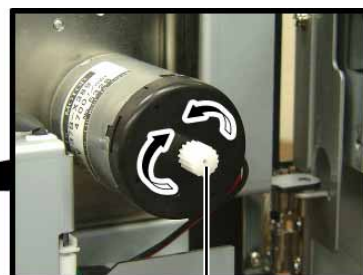
4. Nettoyez la partie interne de la lame du massicot avec un coton tige imbibé d'alcool éthylique pur. Les lames du massicot se déplacent en tournant manuellement les rouages du moteur.

AVERTISSEMENT!

La massicot est aiguisé, prenez garde à ne pas vous blesser en le nettoyant.



Partie interne des lames

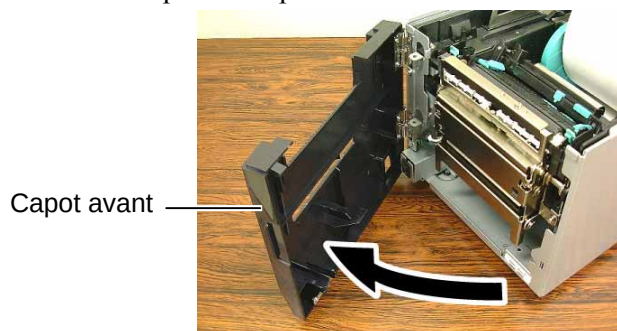


Rouages du moteur

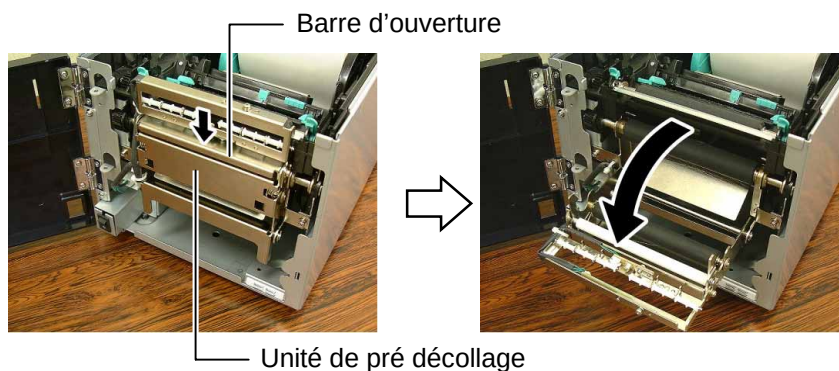
5. procédez de même avec la partie externe des lames du massicot.



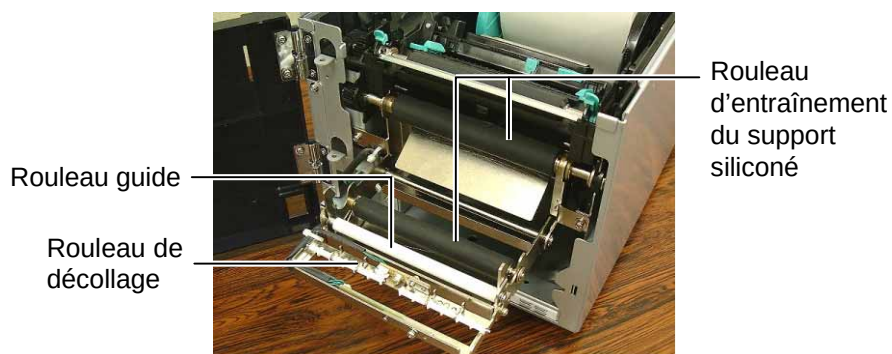
Partie externe des lames du massicot

4.1.4 Pré décolleur optionnel 1. Ouvrez le capot avant par son coté droit.

2. Appuyez sur la barre d'ouverture pour ouvrir l'unité de pré décollage.



3. Le cas échéant, enlevez le média ou le support siliconé en bourrage.
4. Essuyez le rouleau d'entraînement du support siliconé, le rouleau guide et le rouleau de décollage avec un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool éthylique pur.



5. DEPISTAGE DES PANNES

Ce chapitre donne la liste des messages d'erreur avec les problèmes correspondants et leur solution.

AVERTISSEMENT!

Si un problème n'est pas résolu en suivant les recommandations indiquées dans ce chapitre, n'essayez pas de réparer par vous-même. Éteignez et débranchez l'imprimante, puis contactez un mainteneur agréé TOSHIBA TEC pour une assistance.

5.1 Messages d'erreur

NOTES:

1. Si une erreur n'est pas réinitialisée en appuyant sur la touche **[RESTART]**, éteignez et rallumez l'imprimante.
2. Si l'imprimante doit être éteinte, les données d'impression en mémoire sont perdues.
3. "****" indique le nombre de medias restant à imprimer. Jusqu'à 9999.

Messages d'erreur	Problèmes / Causes	Solutions
TETE OUVERTE	Le capot supérieur est ouvert en mode Online (PRETE)	Fermez le capot supérieur.
TETE OUVERTE ****	Une opération d'avance média ou d'impression a été tentée avec le capot supérieur ouvert.	Fermez le capot supérieur, puis appuyez sur la touche [RESTART] .
ERR.CAPOT ****	Une avance média ou une impression a été tentée avec le capot avant ouvert.	Fermez le capot avant, puis appuyez sur la touche [RESTART] .
ERR. COMMUNICAT	Une erreur de communication s'est produite.	Assurez-vous que le câble d'interface est correctement connecté à l'ordinateur et que celui-ci est en route.
PB. PAPIER ****	1. Le média est en bourrage dans le trajet papier ou n'est pas installé correctement.	1. Enlevez le média cause du bourrage et nettoyez le rouleau d'impression. Puis rechargez correctement le média et appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Voir Section 5.3.
	2. Un mauvais type de cellule est sélectionné pour le média installé.	2. Éteignez puis rallumez l'imprimante puis sélectionnez le bon type de cellule correspondant au type de média installé. Renvoyez l'impression
	3. La cellule de marque noire n'est pas alignée avec la marque noire du média.	3. Ajustez la position de la cellule, puis appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Voir Section 2.3.
	4. La taille du média chargé ne correspond pas à la taille programmée.	4. Éteignez puis rallumez l'imprimante puis remplacez le média en place par un dont les dimensions correspondent à celles programmées ou programmez une taille correspondant à celle du média installé. Renvoyez l'impression.
	5. Le capteur supérieur n'est pas aligné avec le capteur inférieur.	5. Alignez le capteur supérieur avec le capteur inférieur. ⇒ Voir Section 2.3.
	6. La cellule d'échenillage ne peut pas distinguer entre la zone d'impression et l'échenillage de l'étiquette.	6. Reportez-vous en Section 2.11 pour régler les seuils de détection. Si le problème n'est pas réglé, éteignez l'imprimante et contactez votre centre de maintenance TOSHIBA TEC

5.1 Messages d'erreur (Suite)

Error Messages	Problems/Cause	Solutions
PB. CUTTER **** (Uniquement quand le massicot est installé.)	Le média est bourré dans le massicot.	Enlevez le média en bourrage, puis appuyez sur la touche [RESTART] . Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante et contactez votre revendeur. ⇒ Voir Section 4.1.3.
FIN PAPIER ****	1. Plus de média.	1. Installez du nouveau média puis appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Voir Section 2.3.
	2. Le média est mal chargé.	2. Chargez correctement le média puis appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Voir Section 2.3.
	3. Le média a du mou.	3. Supprimez le mou du trajet papier.
ERREUR RUBAN ****	1. Le film n'avance pas correctement.	1. Enlevez le film et contrôlez son état. Remplacez-le si nécessaire. Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante et contactez votre revendeur.
	2. Le film est fini..	2. Chargez un nouveau film puis appuyez sur la touche [RESTART] . ⇒ Voir Section 2.4.
TETE TROP CHAUDE	La tête est en surchauffe.	Eteignez l'imprimante et laissez-la refroidir (environ 3 minutes). Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante et contactez votre revendeur.
ERREUR TETE	Il y a un problème de tête..	Il faut changer la tête d'impression ; contactez votre centre de maintenance TOSHIBA TEC .
SYSTEM ERROR	1. L'imprimante est installée dans un endroit où elle est soumise à des interférences ; Il peut également y avoir des câbles secteur ou d'autres appareils électriques qui perturbent l'imprimante ou interfèrent avec le câble d'interface.	1. Conservez l'imprimante ainsi que son câble d'interface à l'abri de toute perturbation électromagnétique.
	2. Le câble secteur de l'imprimante n'est pas bien raccordé à la terre.	2. Vérifiez la mise à la terre.
	3. L'imprimante partage son alimentation électrique avec d'autres appareils électriques.	3. Réservez une alimentation électrique à l'usage exclusif de l'imprimante.
	4. Le programme utilisé sur l'ordinateur présente des erreurs ou des dysfonctionnements.	4. Assurez-vous du bon fonctionnement de l'ordinateur et du programme.
FLASH WRITE ERR.	Une erreur s'est produite lors de l'écriture en mémoire Flash ROM.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
FORMAT ERROR	Une erreur s'est produite lors du formatage de la mémoire Flash ROM.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
FLASH CARD FULL	La sauvegarde a échoué car l'espace disponible en Flash ROM était insuffisant.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
EEPROM ERROR	Impossible de lire ou d'écrire les données sauvegardées en mémoire EEPROM.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
RFID WRITE ERROR	L'imprimante a échoué dans l'écriture de données sur la puce RFID tag après avoir réessayé le nombre de fois spécifié.	Appuyez sur la touche [RESTART] .

5.1 Messages d'erreur (Suite)

Error Messages	Problems/Cause	Solutions
RFID ERROR	L'imprimante n'arrive pas à communiquer avec le module RFID.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
SYNTAX ERROR	En mode de téléchargement de firmware, l'imprimante a reçu une commande erronée, comme par exemple une demande d'impression.	Eteignez et rallumez l'imprimante.
Autre message d'erreur	Un problème matériel ou logiciel s'est produit.	Eteignez et rallumez l'imprimante. Si cela ne résout pas le problème, éteignez l'imprimante et contactez un revendeur agréé TOSHIBA TEC.

5.2 Problèmes Possibles

This section describes problems that may occur when using the printer, and their causes and solutions.

Problèmes Possibles	Causes	Solutions
L'imprimante ne s'allume pas.	1. Le câble secteur est débranché. 2. La prise secteur murale ne fonctionne pas 3. Le fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.	1. Branchez le câble secteur. 2. Assurez-vous que le secteur est correct en changeant de prise. 3. Vérifiez le fusible et le disjoncteur.
Le média n'avance pas.	1. Le média est mal chargé. 2. L'imprimante est en erreur.	1. Chargez correctement le média. ⇒ Voir Section 2.3. 2. Enlevez l'erreur (Voir Chapitre 5.1 pour plus de détails.)
Après une réinitialisation complète, appuyer sur la touche [FEED] génère une erreur.	Une avance média ou une impression a été demandée dans des conditions qui ne sont pas les suivantes : Type de cellule: Echenillage Méthode d'impression: transfert thermique Taille média: 76.2 mm	Modifiez les conditions d'impression en utilisant le pilote d'impression ou en envoyant un ordre d'impression avec des paramètres correspondants à vos conditions d'impression. Sortez de l'état d'erreur en appuyant sur la touche [RESTART] .
Pas d'impression sur le média.	1. Le média est mal chargé. 2. Le film est mal installé. 3. Le film ne convient pas au média chargé.	1. Chargez correctement le média. ⇒ Voir Section 2.3. 2. Installez correctement le film. ⇒ Voir Section 2.4. 3. Sélectionnez un type de film qui convient au média utilisé.
L'image imprimée n'est pas nette.	1. Le film ne correspond pas au média chargé. 2. La tête d'impression est sale.	1. Sélectionnez un type de film qui convienne au média utilisé. 2. Nettoyez la tête d'impression avec le stylo nettoyeur de tête ou un coton tige imbibé d'alcool éthylique.
Le massicot optionnel ne coupe pas.	1. Le massicot n'est pas bien refermé.. 2. Média bourré dans le massicot. 3. La lame du massicot est sale.	1. Fermez correctement le massicot. 2. Enlevez le bourrage. ⇒ Voir Section 4.1.3. 3. Nettoyez les lames du massicot. ⇒ Voir Section 4.1.3.
Le pré décolleur optionnel ne pré décolle pas les étiquettes de leur support.	L'étiquette est trop fine, ou la colle est trop forte.	Reportez-vous à la Section 7.1 Média et changez d'étiquettes.

5.3 Enlever les Bourrages

Ce chapitre décrit par le détail comment retirer les bourrages de l'imprimante.

ATTENTION!

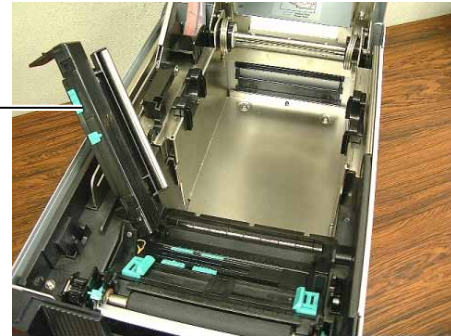
Ne grattez pas la tête ou le rouleau d'impression avec un outil pointu, car cela peut endommager l'imprimante ou entraîner des problèmes d'avance papier.

NOTE:

En cas de bourrages fréquents dans le massicot, contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC.

1. Eteignez l'imprimante et débranchez-la.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du capot supérieur, et ouvrez-le doucement jusqu'à sa position d'ouverture maximale.
3. Poussez le levier d'ouverture des cellules vers l'intérieur et ouvrez l'ensemble des cellules de détection.
4. Enlevez le film et le média de l'imprimante.

Cellules supérieures



5. Enlevez le papier coincé. N'UTILISEZ PAS d'outils qui pourraient endommager l'imprimante.
6. Nettoyez la tête d'impression et le rouleau d'impression, puis enlevez la poussière et toutes les substances étrangères.
7. L'usure ou l'accumulation de colle sur les lames peuvent causer des bourrages papier dans le massicot. N'utilisez pas de médias non agréés dans le massicot.

6. SPECIFICATIONS DE L'IMPRIMANTE

Cette section décrit les caractéristiques de l'imprimante.

Item		Modèle	B-SA4TM-GS12-QM	B-SA4TM-TS12-QM
Dimension (L × P × H)			238 mm × 401.7 mm × 331.5 mm (9.4" × 15.8" × 13.1")	
Poids			33.1 lb (15 kg) (sans le média ni le film.)	
Plage de température de fonctionnement	Thermique direct		0°C à 40°C (32°F à 104°F)	
	Transfert thermique		5°C à 40°C (41°F à 104°F)	
Humidité relative en fonctionnement			25% à 85% RH (sans condensation)	
Alimentation électrique			Source secteur universelle 100V à 240V, 50/60Hz±10%	
Tension d'entrée			AC100 à 240V, 50/60Hz ±10%	
Consommation électrique	Pendant l'impression		2.1A (100V) à 1.1A (240V), 155W environ	
	En attente		0.19A (100V) à 0.15A (240V), 13W (100V) à 22W (240V)	
Résolution			8 dots/mm (203 dpi)	11.8 dots/mm (300 dpi)
Méthode d'impression			Transfert thermique ou Thermique direct	
Vitesse d'impression			50.8 mm/sec. (2 pouces /sec.) 101.6 mm/sec (4 pouces /sec.) 152.4 mm/sec (6 pouces /sec.)	
Largeur de média (support silicone inclus)	Thermique direct		25.0 mm à 118.0 mm (1 pouce à 4.6 pouces)	
	Transfert thermique		25.0 mm à 114.0 mm (1 pouce) à 4.5 pouces)	
Largeur d'impression effective (max.)			104.0 mm (4.1 pouces)	105.7 mm (4.2 pouces)
Mode d'impression			Continu (Batch), Pré décollage (optionnel), Massicot (optionnel)	
Affichage			2 lignes de 16 caractères	

Item \ Modèle	B-SA4TM-GS12-QM	B-SA4TM-TS12-QM
Types de codes à barres disponibles	JAN8, JAN13, EAN8, EAN8+2 digits, EAN8+5 digits, EAN13, EAN13+2 digits, EAN13+5 digits, UPC-E, UPC-E+2 digits, UPC-E+5 digits, UPC-A, UPC-A+2 digits, UPC-A+5 digits, MSI, ITF, NW-7, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, Industrial 2 of 5, Customer Bar Code, POSTNET, KIX CODE, RM4SCC (ROYAL MAIL 4STATE CUSTOMER CODE), RSS14	
Codes 2D disponibles	Data Matrix, PDF417, QR code, Maxi Code, Micro PDF417, CP Code	
Polices disponibles	Times Roman (6 tailles), Helvetica (6 tailles), Presentation (1 tailles), Letter Gothic (1 tailles), Prestige Elite (2 tailles), Courier (2 tailles), OCR (2 types), Gothic (1 tailles), Outline font (4 types), Price font (3 types)	
Rotation	0°, 90°, 180°, 270°	
Interface standard	Interface parallèle (Centronics, Bidirectionnel 1284 mode Nibble) Interface USB (V2.0 pleine vitesse) Interface LAN (10/100BASE)	
Équipement Optionnel	Carte interface Série interface (RS-232C) (B-SA704-RS-QM-R) Carte interface réseau Wireless LAN (B-SA704-WLAN-QM) Module RFID (B-SA704-RFID-U1-US, B-SA704-RFID-U1-EU, B-SA704-RFID-H1-QM) Massicot (B-SA204-QM-R) Pré décolleur (B-SA904-H-QM-R) Tête d'impression 300-dpi (B-SA704-TPH3-QM-R)	

NOTES:

- *Data Matrix™ est une marque de International Data Matrix Inc., U.S.*
- *PDF417™ est une marque de Symbol Technologies Inc., US.*
- *QR Code est une marque de DENSO CORPORATION.*
- *Maxi Code est une marque de United Parcel Service of America, Inc., U.S.*

7. SPECIFICATION DES CONSOMMABLES

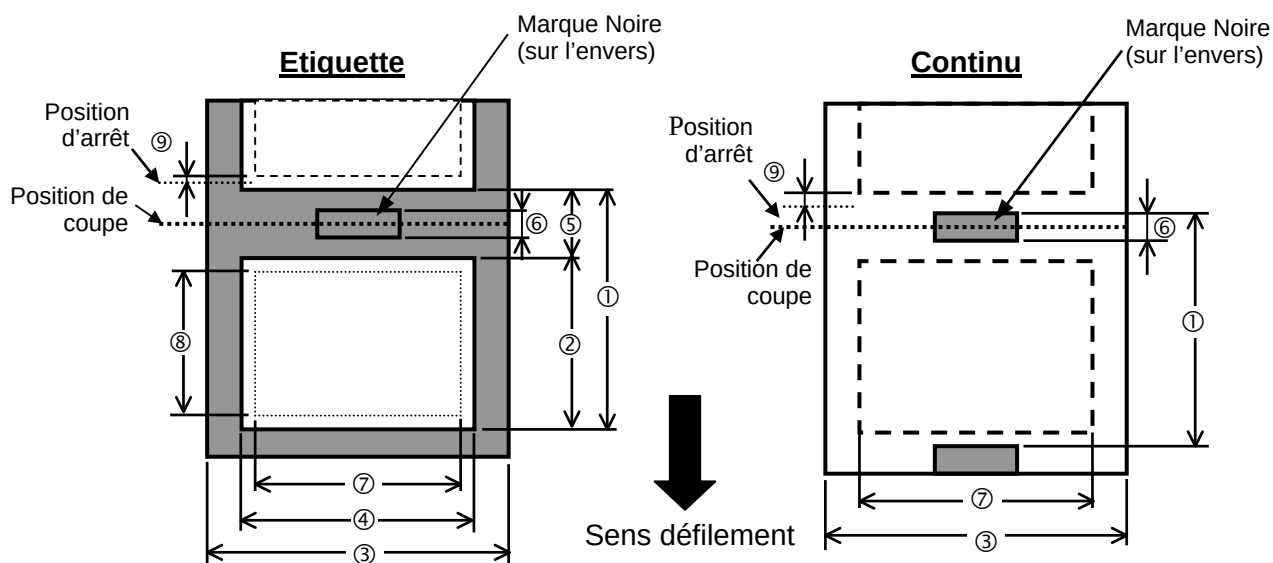
7.1 Média

Veuillez vous assurer que le média utilisé est approuvé par TOSHIBA TEC. La garantie ne s'applique pas lorsque le problème est causé par l'utilisation d'un média qui n'est pas approuvé par TOSHIBA TEC.

Pour toute information concernant les médias approuvés par TOSHIBA TEC, veuillez contacter un revendeur agréé TOSHIBA TEC.

7.1.1 Types de Médias

Deux types de médias peuvent être utilisés, transfert thermique ou thermique direct, en étiquettes ou en continu. La table ci-dessous indique les caractéristiques que doivent présenter les médias.



[Unité: mm]

Mode d'impression			Par lot	A la demande	Mode massicot
Item					
① Pas du média		Thermique direct	10.0 – 999.0	19.0 – 999.0	19.0 - 999.0
		Transfert thermique	15.0 – 999.0		
② Longueur d'étiquette		Thermique direct	8.0 – 997.0	17.0 – 997.0	16.0 – 997.0
		Transfert thermique	13.0 – 997.0		
③ Largeur du média / largeur du dorsal		Thermique direct	25.0 – 118.0		
		Transfert thermique	25.0 – 114.0		
④ Largeur d'étiquette		Thermique direct	22.0 – 115.0		
		Transfert thermique	22.0 – 111.0		
⑤ Largeur de l'échenillage			2.0 – 20.0	2.0 – 5.0	3.0 – 20.0
⑥ Largeur de la marque noire (Continu)			2.0 – 10.0		
⑦ Largeur d'impression effective maximum			104.0 (type 200-dpi), 105.7 (type 300-dpi)		
⑧ Longueur d'impression effective	Etiquette	Thermique direct	6.0 – 995.0	15.0 – 995.0	14.0 - 995.0
		Transfert thermique	11.0 – 995.0		
	Continu	Thermique direct	8.0 – 997.0	-----	17.0 – 997.0
		Transfert thermique	13.0 – 997.0		
⑨ Zone non imprimable			1.0		
Épaisseur		Thermique direct	0.08 – 0.17 (Note 4)	0.13 – 0.17	0.08 – 0.17 (Note 4)
		Transfert thermique	0.1 – 0.17 (Note 4)	0.13 – 0.17	0.1 – 0.17 (Note 4)
Diamètre externe maxi du rouleau			Ø200		
Sens d'enroulement			Enroulement interne ou externe		
Diamètre mandrin interne			Ø38, 40, 42, 76.2±0.3		

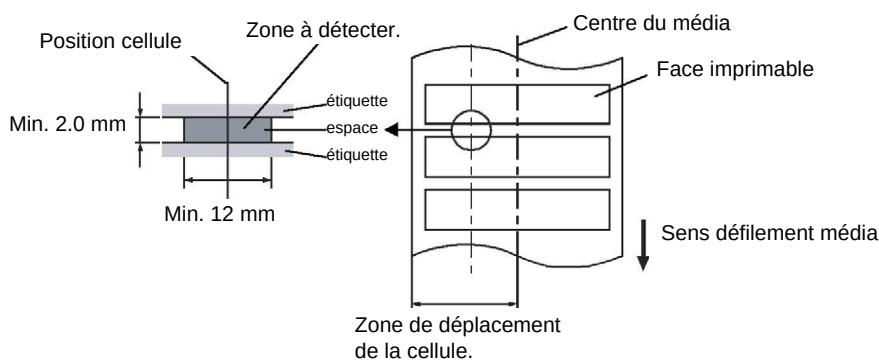
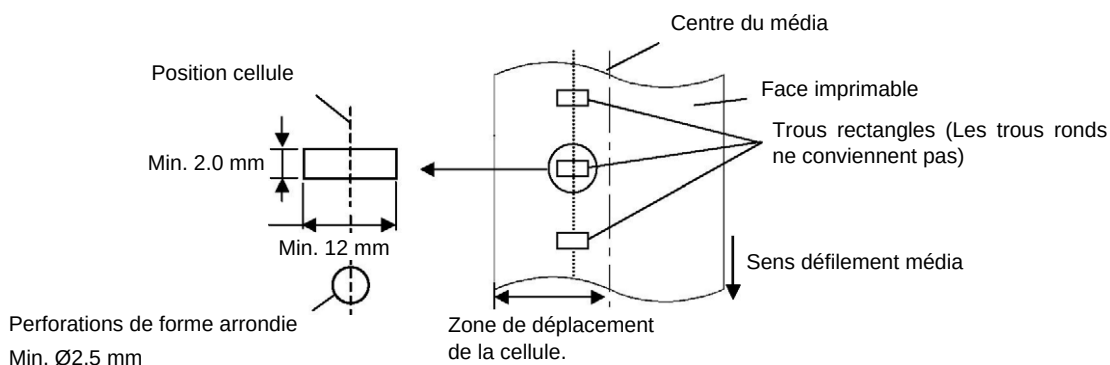
NOTES:

1. Pour assurer une bonne qualité et une bonne durée de vie de la tête, n'utilisez que les médias spécifiés par TOSHIBA TEC.
2. Le ratio longueur d'étiquette sur longueur échenillage doit être au minimum de 3 sur 1 (3:1).
3. Le dorsal doit être plus large que l'étiquette ; la marge latérale doit être d'au moins 1.5 mm.
4. L'utilisation de papier continu de largeur comprise entre 25 mm et 50 mm et d'épaisseur comprise entre 171 μm et 263 μm , peut raccourcir la durée de vie du contre rouleau d'impression (le platen).
5. Lors de l'impression d'étiquettes en mode massicotage, assurez-vous de bien couper dans l'échenillage. Si vous coupez l'étiquette, de la colle va s'accumuler sur les lames et cela pourrait affecter la qualité de la coupe et la durée de vie du massicot.
6. En mode continu, changez l'option Auto Forward Wait (paramètre FORWARD WAIT) sur ON dans le menu système, afin de pouvoir déchirer plus facilement la bande imprimée. Lorsque cette option est sur ON, l'imprimante avance et arrête le média imprimé après la barre de pré décollage. Cependant, dans le cas d'étiquettes, si vous n'avez pas déchiré la bande d'étiquettes imprimées avant de reprendre l'impression, la dernière étiquette risque de s'accrocher lors du retour arrière, ce qui risque de causer une erreur.

7.1.2 Zone de Détection de la Cellule Echenillage

La cellule échenillage se déplace du centre jusqu'au bord gauche du média.

La cellule échenillage détecte l'espace entre deux étiquettes comme illustré ci-dessous.

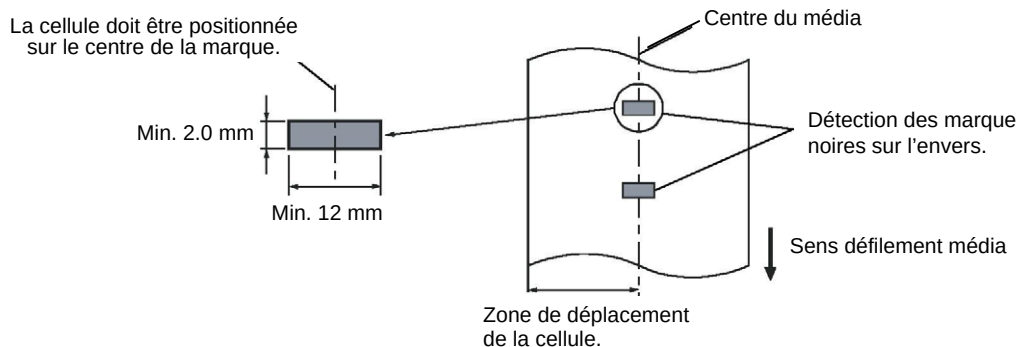
<Etiquette>**<Ticket en continu avec trous rectangles>**

7.1.3 Zone de Détection de la Cellule Marque Noire

La cellule marque noire se déplace du centre jusqu'au bord gauche du média.

Le facteur de réflexion de la marque noire doit être de 10% ou moins pour une longueur d'onde de 950 nm.

La cellule marque noire doit être alignée avec le centre de la marque noire.

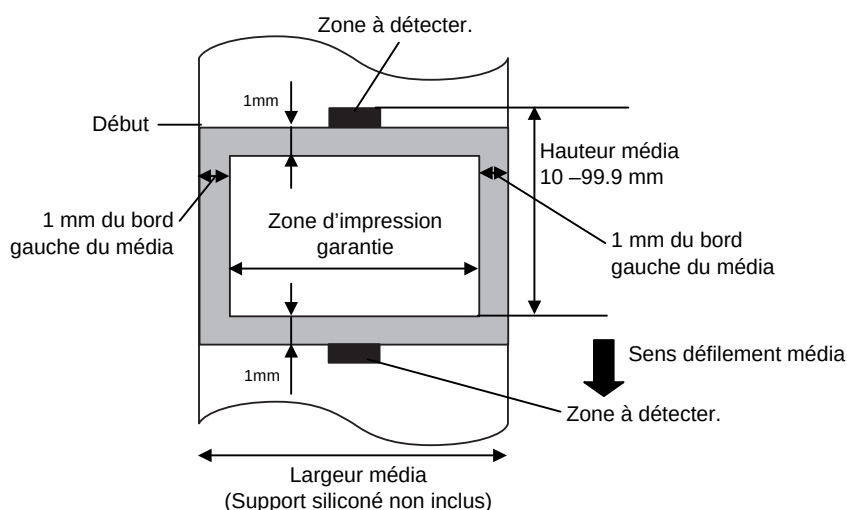


7.1.4 Zone d'impression Effective

La figure suivante illustre la relation entre la largeur de la tête et la largeur du média.



La figure suivante indique la zone d'impression effective sur le média.



NOTES:

1. Assurez-vous de ne pas imprimer sur la bordure de 1-mm de votre média (zone grisée sur la figure ci-dessus). En effet, cela pourrait causer des plissements du film et entraîner une mauvaise qualité d'impression sur toute la zone d'impression.
2. Le centre du média est positionné sur le centre de la tête d'impression.
3. La bonne qualité de l'impression sur les trois premiers millimètres après la position d'arrêt de la tête (incluant 1 mm de zone non imprimable pour la prise de vitesse) n'est pas assurée.

7.2 Film

Veillez vous assurer que le film utilisé est approuvé par TOSHIBA TEC. La garantie ne s'applique pas lorsque le problème est causé par l'utilisation d'un film qui n'est pas approuvé par TOSHIBA TEC.

Pour toute information concernant les films approuvés par TOSHIBA TEC, veuillez contacter un revendeur agréé TOSHIBA TEC.

Type	Bobine
Largeur	60 – 110 mm Largeurs recommandées: 60, 90, et 110 mm.
Longueur	450 m (diamètre externe maxi 75 mm)
Diamètre externe	Ø75 mm (maxi.)

Le tableau suivant montre la corrélation entre la largeur du film et la largeur du média (support non inclus).

Largeur film	Largeur média
60 mm	25 – 55 mm
90 mm	55 – 85 mm
110 mm	85 – 105 mm

NOTES:

1. Pour assurer une bonne qualité et une bonne durée de vie de la tête, n'utilisez que les films spécifiés par TOSHIBA TEC.
2. Une trop grande différence entre la largeur du média et celle du film peut entraîner des fripements de film. Pour éviter cela, utilisez un film dont la largeur correspond aux indications données dans le tableau ci-dessus. N'utilisez pas un ruban plus étroit que le média.
3. Suivez les réglementations locales pour vous débarrasser du film usagé.

7.3 Types de Médias et de Films Recommandés

Type de média	Description
Papier et étiquettes Vélín	Usage général pour applications à bas coût.
Papier couché	Papier couché mat Usage général y compris applications nécessitant de petits caractères et symboles. Papier couché brillant Utilisé pour obtenir un haut degré de finition.
Films plastique	Film synthétique (Polypropylène, etc.) Ce matériau résiste à l'eau et aux solvants ; il présente une résistance mécanique importante et résiste bien au froid, mais il résiste mal à la chaleur (cela dépend des médias) Utilisé pour les étiquettes apposées sur les emballages recyclables, afin de le recycler dans le même processus. Film PET Ce matériau résiste à l'eau et aux solvants ; il présente une résistance mécanique importante et résiste bien au froid comme au chaud. Utilisé pour de nombreuses applications demandant une durabilité élevée : étiquettes de sérialisation, d'avertissement etc. Polyimide Ce matériau propose les meilleures performances à la chaleur (supérieures au film PET) Souvent utilisé pour l'étiquetage de cartes électroniques, dans la mesure où ce matériau supporte la soudure à la vague.

7.3 Types de Médias et de Films Recommandés (Suite)

Type de film	Description
Film cire velin	Ce film est utilisé principalement pour les média velin ; il présente une densité d'encre très importante afin de convenir pour des surfaces d'impression inégales.
Film cire standard	Convient bien aux papiers couchés (mats et brillants).
Film résistant aux frottements (film cire résine))	Convient bien aux papiers couchés. L'image imprimée résiste à l'eau et à un léger gommage.
Film résistant aux grattages et aux solvants	Convient parfaitement aux films plastiques (papier synthétique, PET, polyimide etc.) Résiste aux grattages et aux solvants. Résiste à la chaleur sur du PET ou du polyimide.

Combinaisons média / Film

Type de média Type de film	Papiers et étiquettes velin	Papier couché	Films plastique
Film cire velin	○		
Film cire standard		○	
Film résistant aux frottements		○	
Film résistant aux grattages et aux solvants			○

○: Bonne combinaison

7.4 Précautions de Manipulation du Média et du Film

ATTENTION!

Assurez-vous de lire et de bien comprendre le manuel des consommables. N'utilisez que des médias et des films conformes aux spécifications. L'utilisation de médias ou de films non conformes peut écourter la durée de vie de la tête et entraîner des problèmes de qualité d'impression ou de lecture des codes à barres. Manipulez tous les médias et les films avec précaution pour éviter tout dommage sur les médias, les films ou l'imprimante. Lisez les directives de ce paragraphe avec attention.

- N'entrez pas les médias et les films sur vos étagères plus longtemps que recommandé par le fabricant.
- Entrez les rouleaux de média à plat. Ne les entreposez pas posés sur leur arrondi, car ils peuvent s'écraser et cela entraînerait des problèmes d'avance et de qualité d'impression.
- Entrez les médias dans des sacs en plastique que vous refermerez toujours après usage. Des médias non protégés risquent de se salir, et l'abrasion additionnelle des particules de saleté ou de poussière peut écourter la durée de vie de la tête.
- Gardez les médias et les films dans un endroit frais et sec. Évitez les endroits où ils seraient exposés à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à l'humidité, aux poussières ou aux gaz.
- Le papier thermique utilisé pour imprimer ne doit pas avoir des caractéristiques excédant 800 ppm Na⁺, 250 ppm K⁺ et 500 ppm Cl⁻.
- Certaines encres utilisées pour les média pré imprimés peuvent contenir des ingrédients qui écourtent le durée de vie de la tête. N'utilisez pas d'étiquettes pré imprimées avec des encres contenant des substances dures comme le calcium carbonique (CaCO₃) et le kaolin (Al₂O₃, 2SiO₂, 2H₂O).

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur local ou votre fournisseur de films et de médias.

ANNEXE 1 MESSAGES ET VOYANTS

L'annexe 1 décrit les messages qui s'affichent sur le panneau de contrôle.

Symboles utilisés:

- 1: ○: Voyant allumé. ⊙: Voyant clignotant. ●: Voyant éteint.
 2: ****: nombre d'impressions restant à réaliser. Jusqu'à 9999 (en nombre de copies).
 3: ####: mémoire restante en Flash pour la zone fonds de page: 0 à 895 (en K bytes)
 4: &&&&: mémoire restante en Flash pour la zone polices 0 à 3147 (en K bytes)

No.	Message Afficheur	Voyants		Etat de l'imprimante	Reprise par touché RESTART Oui/Non	Commandes Status et Reset acceptées Oui/Non
		ONLINE	ERROR			
1	PRETE	○	●	En mode Prêt (On Line)	-----	Oui
	PRETE	⊙	●	En mode Prêt (En réception de données)	-----	Oui
2	TETE OUVERTE	●	●	Le capot supérieur est ouvert en mode online.	-----	Oui
3	PAUSE ****	●	●	Imprimante en pause.	Oui	Oui
4	ERR. COMMUNICAT.	●	○	Une erreur de parité ou de framing s'est produite pendant une communication sur le port RS-232C.	Oui	Oui
5	PB. PAPIER ****	●	○	Bourrage papier à l'avance.	Oui	Oui
6	PB. CUTTER ****	●	○	Problème de massicot.	Oui	Oui
7	FIN PAPIER ****	●	○	Le media est fini ou il n'est pas correctement chargé.	Oui	Oui
8	TETE OUVERTE ****	●	○	Une avance média ou une impression a été tentée avec le capot supérieur ouvert (sauf quand la touche [FEED] est appuyée.	Oui	Oui
9	ERREUR TETE	●	○	Problème de la tête d'impression.	Oui	Oui
10	TETE TROP CHAUDE	●	○	Surchauffe de la tête d'impression.	Non	Oui
11	ERREUR RUBAN****	●	○	- Il n'y a plus de ruban. - Le film est déchiré. Un problème s'est produit avec les détecteurs qui déterminent le couple des moteurs film.	Oui	Oui
12	ERR.CAPOT ****	●	○	Une avance média ou une impression a été tentée avec le capot avant ouvert.	Oui	Oui
13	MEM LIB #####&&&&	○	●	En mode de sauvegarde de police ou fond de page.	-----	Oui
14	ERREUR MEM FLASH	●	○	Une erreur est survenue pendant l'écriture en mémoire Flash.	Non	Oui
15	ERREUR DE FORMAT	●	○	Une erreur est survenue au formatage de la mémoire Flash.	Non	Oui
16	MEM INSUFFISANTE	●	○	Les données ne peuvent être sauvegardées car la mémoire Flash.	Non	Oui
17	Affichage d'un message d'erreur (voir notes)	●	○	Erreur de commande lors de l'analyse des données.	Oui	Oui
18	POWER FAILURE	●	○	Un défaut de l'alimentation s'est produit.	Oui	Oui
29	INTIALIZING...	●	●	Une carte Flash est en cours de formatage.	-----	-----
20	EEPROM ERROR	●	○	Impossible de lire ou d'écrire les données sauvegardées en mémoire EEPROM.	-----	-----

No.	Message Afficheur	Voyants		Etat de l'imprimante	Reprise par touché RESTART Oui/Non	Commandes Status et Reset acceptées Oui/Non
		ONLINE	ERROR			
21	SYSTEM ERROR	●	○	Une erreur système se produit lorsque les opérations erronées suivantes surviennent : (a) Recherche de commande sur une adresse impaire. (b) Accès à un mot mémoire sur une adresse impaire. (c) Accès à un mot long mémoire sur une adresse impaire. (d) Accès à la zone 80000000H à FFFFFFFFH dans la zone logique en mode utilisateur. (e) Décodage d'une instruction non définie sur une zone, hors cycle. (f) Décodage d'une instruction non définie dans le cycle. (g) Décodage d'une instruction pour ré écrire un cycle 'delay slot'.	Non	Non
22	100BASE LAN INITIALIZING...	●	●	La carte réseau LAN 100Base est en cours d'initialisation.	----	----
23	DHCP CLIENT INITIALIZING...	●	●	Initialisation du client DHCP. *Lorsque DHCP est activé.	----	----
24	RFID WRITE ERROR	●	○	L'imprimante a échoué dans l'écriture de données sur la puce RFID tag après avoir réessayé le nombre de fois spécifié	Oui	Oui
25	RFID ERROR	●	○	L'imprimante n'arrive pas à communiquer avec le module RFID	Oui	Oui

NOTE: Si un des messages indiqués dans ce tableau apparaît au panneau d'affichage LCD, veuillez vous reporter à la **Section 5 DEPISTAGE DES PANNES** pour la solution

NOTE: Description d'une erreur de commande

- Lorsqu'une erreur de commande est trouvée dans les données reçues, les 16 premiers caractères de la commande en cause sont affichés au panneau de contrôle. (Cependant, les codes [LF] et [NUL] ne sont pas affichés.)

Exemple 1

[ESC] T20 G30 [LF] [NUL]
└─── Erreur de commande

Le message suivant apparaît.

T20G30
B-SA4T V1.0A

Exemple 2

[ESC] XR; 0200, 0300, 0450, 1200, 1, [LF] [NUL]
└─── Erreur de commande

Le message suivant apparaît.

XR;0200,0300,045
B-SA4T V1.0A

Exemple 3

[ESC] PC001; 0A00, 0300, 2, 2, A, 00, B [LF] [NUL]
└─── Erreur de commande

Le message suivant apparaît.

PC001;0A00,0300,
B-SA4T V1.0A

- Pour l'affichage de la ligne de commande, le caractère "?" (3FH) est affiché pour tous les codes autres que 20H à 7FH et A0H à DFH.
- Pour avoir davantage de détails, reportez-vous au manuel **B-SA4T Series External Equipment Interface Specification** qui se trouve sur le CD-ROM.

ANNEXE 2 INTERFACES

NOTE:

Pour éviter d’émettre et de recevoir des parasites, le câble doit répondre aux caractéristiques suivantes:

- *S’il s’agit d’un câble parallèle ou série, celui-ci doit être complètement blindé et présenter des capots de connecteurs en métal ou métallisés.*
- *Il doit être aussi court que possible.*
- *Il ne doit pas être emmêlé avec le câble secteur.*
- *Il ne doit pas être attaché à une goulotte électrique.*
- *Il doit répondre à la norme IEEE1284.*

■ **Interface parallèle (Centronics)**

Mode:

Conforme à IEEE1284

Mode compatible (mode SPP), mode Nibble

Type de données:

8 bits en parallèle

Signaux de contrôle:

Mode SPP	Mode Nibble
nStrobe	HostClk
nAck	PtrClk
Busy	PtrBusy
Perror	AckDataReq
Select	Xflag
nAutoFd	HostBusy
nInit	nInit
nFault	nDataAvail
nSelectIn	IEEE1284Active

Types de codes:

Code ASCII

Code Européen 8 bits

Code Graphique 8 bits

Code JIS8

Code Kanji Shift JIS

Code Kanji JIS

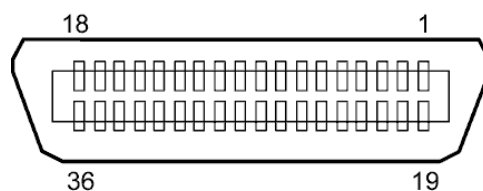
Tampon de

réception:

1Mo

Connecteur:

N° Broche	Signal	
	Mode SPP	Mode Nibble
1	nStrobe	HostClk
2	Data 1	Data 1
3	Data 2	Data 2
4	Data 3	Data 3
5	Data 4	Data 4
6	Data 5	Data 5
7	Data 6	Data 6
8	Data 7	Data 7
9	Data 8	Data 8
10	nAck	PtrClk
11	Busy	PtrBusy
12	PError	AckDataReq
13	Select	Xflag
14	nAutoFd	HostBusy
15	NC	NC
16	0V	0V
17	CHASSIS GND	CHASSIS GND
18	+5V (For detection)	+5V (For detection)
19	TWISTED PAIR GND(PIN1)	TWISTED PAIR GND(PIN1)
20	TWISTED PAIR GND(PIN2)	TWISTED PAIR GND(PIN2)
21	TWISTED PAIR GND(PIN3)	TWISTED PAIR GND(PIN3)
22	TWISTED PAIR GND(PIN4)	TWISTED PAIR GND(PIN4)
23	TWISTED PAIR GND(PIN5)	TWISTED PAIR GND(PIN5)
24	TWISTED PAIR GND(PIN6)	TWISTED PAIR GND(PIN6)
25	TWISTED PAIR GND(PIN7)	TWISTED PAIR GND(PIN7)
26	TWISTED PAIR GND(PIN8)	TWISTED PAIR GND(PIN8)
27	TWISTED PAIR GND(PIN9)	TWISTED PAIR GND(PIN9)
28	TWISTED PAIR GND(PIN10)	TWISTED PAIR GND(PIN10)
29	TWISTED PAIR GND(PIN11)	TWISTED PAIR GND(PIN11)
30	TWISTED PAIR GND(PIN31)	TWISTED PAIR GND(PIN31)
31	nInit	nInit
32	nFault	NDataAvail
33	0V	0V
34	NC	NC
35	NC	NC
36	nSelectIn	IEEE1284Active

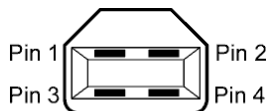


Connecteur IEEE1284-B

■ Interface USB

Standard:	Conforme à la V2.0 haute vitesse
Type de transfert :	Contrôle de transfert, transfert par paquet
Taux de transfert:	haute vitesse (12M bps)
Classe:	Classe Imprimante
Mode de contrôle:	Status avec l'information sur l'espace libre dans le tampon de réception
Nombre de ports:	1
Source d'alimentation :	Auto alimenté
Connecteur:	Type B

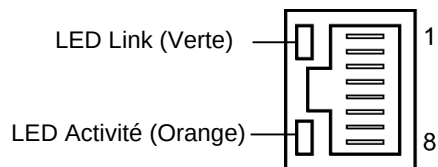
N° Broche	Signal
1	VCC
2	D-
3	D+
4	GND



Broche type B

■ Interface LAN

Standard:	IEEE802.3 10BASE-T/100BASE-TX
Nombre de ports:	1
Connecteur:	RJ-45
LED de status:	LED Liaison LED Activité



LED	Etat LED	Etat LAN
Liaison	Allumé	Détection liaison 10Mbps ou 100Mbps
	Éteint	Pas de liaison détectée <i>* La communication ne peut pas être établie tant que la LED est éteinte.</i>
Activité	Allumé	En communication
	Éteint	Inactif

Câble LAN:	10BASE-T: UTP catégorie 3 ou catégorie 5 100BASE-TX: UTP catégorie 5
Longueur de câble:	Longueur de segment 100 m maxi.

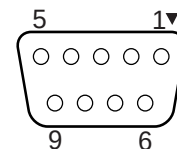
NOTES:

1. Pour fixer l'adresse IP, reportez-vous en **Section 2.7.3 Spécification de l'adresse IP (TCP/IP)**.
2. Si vous utilisez une paire torsadée Ethernet (TPE) ou un câble UTP d'usage général, une erreur de communication peut survenir en fonction de votre environnement de travail. Dans un tel cas, vous pourriez être amené à utiliser une paire torsadée blindée.

■ Interface série (Option)

Type:	RS-232C
Mode de communication:	Full duplex
Vitesse de transmission:	2400 bps, 4800 bps, 9600 bps, 19200 bps, 38400 bps, 115200 bps
Synchronisation:	Synchronisation Start-stop
Bit de Start:	1 bit
Bit de Stop	1 bit, 2 bits
Longueur de données	7 bits, 8 bits
Parité:	Aucune, Paire, Impaire
Détection d'erreur:	Erreur de Parité, erreur de Framing, erreur d'Overrun
Protocole:	Communication non procédurale
Types de codes:	Code ASCII, Code de caractères Européens 8 bits, Code graphique 8 bits, Code JIS8, Code Kanji Shift JIS, Code Kanji JIS.
Tampon de réception	1Mo
Connecteur:	

N° Broche	Signal
1	N.C
2	TD (Transmit Data)
3	RD (Received Data)
4	DSR (Data Set Ready)
5	SG (Signal Ground)
6	DTR (Data Terminal Ready)
7	CTS (Clear to Send)
8	RTS (Request to Send)
9	N.C



■ RFID(Optional)

• B-SA704-RFID-U1-US

Module:	AWID MPR-1510A-RM
Fréquence:	902 MHz à 928 MHz (FH-SS (Frequency Hopping Spectrum Spread))
Sortie:	500 mW
Tags RFID disponibles:	EPC Class 0, 0+, 1, ISO018000-6B

• B-SA704-RFID-U1-EU

Module:	AWID MPR-1580A-RM
Fréquence:	869.5 MHz
Sortie:	500 mW
Tags RFID disponibles:	EPC Class 0, 0+, 1, ISO018000-6B

• B-SA704-RFID-H1-QM

Module:	TagSys MEDIOS002 (Pas inclus dans le kit d'option)
Fréquence:	13.56 MHz
Sortie:	200 mW
Tags RFID disponibles:	TagSys C210, C220, C240, I-Code, Tag-it, ISO15693

■ Interface Wireless LAN (Option)

Standard:	Conforme à IEEE802.11a, IEEE802.11b, et IEEE802.11g
Protocole:	IP (RFC791), ICMP (RFC792), UDP (RFC768), TCP (RFC793, 896), ARP (RFC826), HTTPD (RFC1866), TELNET, FTPD (RFC959), DHCP (RFC2131), SNMP
Protocole de sécurité:	WEP (64 bits/128 bits/152 bits) ou AES, AES-OCB (128 bits) TKIP (seulement avec WPA, WPA-PSK) TWSL (encryptage unique)
Antenne:	De type Chip, antenne de diversité
Paramétrage:	via HTTP
Adresse IP par défaut:	192.168.10.21
Masque par défaut:	255.255.255.0

NOTE:

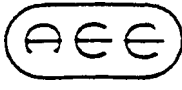
Vous aurez besoin de l'adresse MAC du module Wireless LAN si vous souhaitez activer le filtrage par adresse MAC de votre point d'accès. Veuillez vous adresser à votre centre de service TOSHIBA TEC

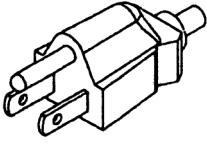
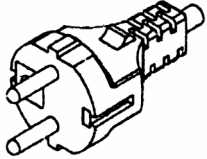
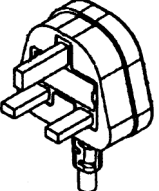
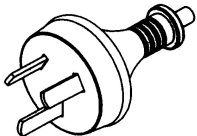
ANNEXE 3 CÂBLE SECTEUR

Pour acheter votre câble secteur:

Dans la mesure où le câble secteur n'est pas inclus avec cette imprimante, assurez-vous d'utiliser un câble secteur conforme aux standards en vigueur. Le cas échéant, adressez-vous à votre revendeur agréé TOSHIBA TEC.

(arrêté en Septembre 2004)

Pays	Agence	Logo de Certification	Pays	Agence	Logo de Certification	Pays	Agence	Logo de Certification
Australie	SAA		Allemagne	VDE		Suède	SEMKKO	
Autriche	OVE		Irlande	NSAI		Suisse	SEV	
Belgique	CEBEC		Italie	IMQ		Royaume-Uni	ASTA	
Canada	CSA		Japon	METI		Royaume-Uni	BSI	
Danemark	DEMKO		Pays-Bas	KEMA		Etats-Unis d'Amérique	UL	
Finlande	FEI		Norvège	NEMKO		Europe	HAR	
France	UTE		Espagne	AEE				

Instructions pour le câble secteur				
1. Pour utiliser avec un secteur 100 à 125 V alternatif, veuillez choisir un câble de catégorie 125V, 10A mini. 2. Pour utiliser avec un secteur 200 à 240 V alternatif, veuillez choisir un câble de catégorie 250V mini. 3. Veuillez prendre un câble dont la longueur est inférieure à 4.5m				
Pays ou Région	Amérique du Nord	Europe	Royaume-Uni	Australie
Câble secteur Calibré (au moins) Type	125V, 10A SVT	250V H05VV-F	250V H05VV-F	250V Approuvé AS3191, Type usage léger ou ordinaire
Taille du conducteur (au moins)	No. 3/18AWG	3 x 0.75 mm ²	3 x 0.75 mm ²	3 x 0.75 mm ²
Aspect de la prise (Type agréé localement)				
Calibré (au moins)	125V, 10A	250V, 10A	250V, *1	250V, *1

*1: Au moins, 125% de l'ampérage estimé du produit

ANNEXE 4 EXEMPLES D'IMPRESSION

Vous trouverez ci-dessous des exemples d'impressions des polices textes, codes à barres et codes bidimensionnels fournies en standard avec les imprimantes de la série B-SA4T. La taille exacte des polices peut varier par rapport à la taille originale ; le type et la taille des polices peuvent être spécifiés par commande. Pour tous détails, veuillez vous reporter au manuel **B-SA4T Series External Equipment Interface Specification** qui se trouve dans le CD-ROM.

■ Polices

<A>Times Roman medium

Times Roman medium

<C>Times Roman bold

<D>Times Roman bold

<E>Times Roman bold

<F>*Times Roman italic*

<G>Helvetica medium

<H>Helvetica medium

<I>Helvetica medium

<J>Helvetica bold

<K>Helvetica bold

<L>*Helvetica italic*

<M>**PRESENTATION BOLD**

<N>Letter Gothic medium

<O>Prestige Elite medium

<P>Prestige Elite bold

<Q>Courier medium

<R>Courier bold

<S>OCR-A

<T>OCR-B

<q>Gothic 725 Black

ANNEXE 4 EXEMPLES D'IMPRESSION (suite)

<Outline Font:A> **H e l v e t i c a b o l d**

<Outline Font:B> **Helvetica bold(P)**

<Outline Font:E> *0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 , ~~¥~~ \$*

<Outline Font:F> **0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 , ¥ \$**

<Outline Font:G> **0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 , ¥ \$**

<Outline Font:H> **Dutch 801 bold**

<Outline Font:I> *Brush 738 regular*

<Outline Font:J> **Gothic 725 Black**

ANNEXE 4 EXEMPLES D'IMPRESSION (suite)

■ Codes à Barres

JAN8, EAN8



Interleaved 2 of 5



NW7



UPC-E



EAN13+5 digits



CODE39 (Full ASCII)



UPC-E+2 digits



EAN8+2 digits



UPC-A



MSI



CODE39 (Standard)



JAN13, EAN13



EAN13+2 digits



CODE128



CODE93



UPC-E+5 digits



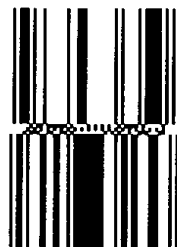
EAN8+5 digits



UPC-A+2 digits



ANNEXE 4 EXEMPLES D'IMPRESSION (suite)

UPC-A+5 digits**UCC/EAN128****Industrial 2 of 5****POSTNET****Customer bar code****Customer bar code of high priority****KIX Code****RM4SCC****RSS-14****RSS-14 Stacked****RSS-14 Stacked Omnidirectional****RSS Limited****RSS Expanded****Data Matrix****PDF417****QR code****Micro PDF417****MaxiCode****CP Code**

ANNEXE 5 GLOSSAIRE

Adresse IP de l'imprimante

Adresse sur 32-bit de l'imprimante connectée sur un réseau TCP/IP, et qui identifie l'imprimante réseau. Une adresse IP est constituée de 4 blocs de chiffres séparés par des points.

Cellule d'échenillage

Cellule qui détecte par transparence la différence de potentiel entre l'étiquette et l'espace entre les étiquettes pour déterminer le début de l'impression.

Cellule de marque noire

Cellule qui détecte par réflexion la différence de potentiel entre la marque noire et la zone d'impression pour déterminer le début de l'impression.

Cellule de réflexion

Voir Cellule de marque noire.

Cellule de transparence

Voir Cellule d'échenillage.

Code à Barre

Codes représentant des caractères alphanumériques par une série de bandes blanches et noires de largeurs différentes. Ils sont utilisés dans des applications industrielles variées : fabrication, hôpitaux, librairies, revente, transports, magasinage etc. La lecture du code à barre est un moyen rapide et précis de saisir des informations, tandis qu'une saisie clavier a tendance à être lente et peu précise.

Consommables

Media et film

DHCP

(Dynamic Host Configuration Protocol)

Protocole de communication qui permet à l'administrateur réseau d'assigner temporairement à distance une adresse IP pour un ordinateur ou une imprimante connectés au réseau.

DPI

Points au pouce (Dots Per Inch)

Unité exprimant la résolution de l'impression.

Echenillage

Zone entre deux étiquettes

Élément actif de la tête d'impression

La tête d'impression est constituée d'une ligne d'éléments actifs chauffants qui brûlent une petite zone du media thermique ou qui transfèrent un point de l'encre du film sur un media ordinaire.

Etiquette

Type de media avec une surface adhésive.

Film

Un film encré est utilisé pour transférer une image sur le média. En mode d'impression thermique par transfert, le film est chauffé par la tête et l'image se dépose sur le media.

Impression thermique directe

Méthode d'impression qui ne nécessite pas de film mais un media thermosensible qui réagit à la chaleur. La tête thermique chauffe directement le media ce qui a pour effet de transférer l'impression sur le media.

Impression transfert thermique

Méthode d'impression où la tête chauffe un film qui contient de l'encre mélangée à une résine de fixation, avec pour effet de transférer la résine colorée sur le media

Imprimante Web

Les fonctions d'imprimante Web permettent de contrôler l'état de l'imprimante par le réseau, de sortir des impressions, vérifier ou changer la configuration, ou charger un nouveau firmware. Reportez-vous au manuel **Network Specification** pour les détails.

IPS

Pouces par seconde (Inch per second)

Unité exprimant la vitesse d'impression.

LCD

Cristaux liquides (Liquid Crystal Display)

Afficheur du panneau de contrôle, indique le mode de fonctionnement, les erreurs etc.

Marque noire

Marque imprimée sur le media afin que l'impression se fasse toujours au même endroit grâce à la détection de cette marque.

Media

Matière sur laquelle est réalisée l'impression : étiquettes, papier continu, cartonnnette, bande caroll, papier perforé etc.

Media pré imprimé

Type de media sur lequel ont été déjà imprimés des caractères, des logos ou autres dessins.

Mode Batch

Mode où l'impression se fait en continu à concurrence du nombre d'impressions demandé.

Mode massicoté

Mode de fonctionnement de l'imprimante lorsque le massicot optionnel est installé pour couper automatiquement le media après l'impression. La commande d'impression spécifie de couper à chaque impression, ou un nombre d'impressions entre chaque coupe.

Mode ré enrouleur interne

Mode de fonctionnement de l'imprimante où un module de pré décollage est utilisé pour rembobiner le média sur le ré enrouleur interne.

Mode de pré décollage

Dispositif utilisé pour décoller les étiquettes de leur support.

Module massicot

Périphérique utilisé pour couper le media.

Police

Jeu de caractères alphanumériques dans un style donné, exemple Helvetica, Courier, Times

Réglage de seuils

Opération de réglage de cellule qui permet à l'imprimante de maintenir une position d'impression constante sur des médias pré imprimés.

Résolution

Degré de précision avec laquelle une image est reproduite. L'unité élémentaire de l'image est appelée un pixel. Lorsque la résolution augmente, le nombre de pixels s'accroît et l'image est plus détaillée.

Plug and Play

Lorsque le Plug and Play est activé, le PC identifie automatiquement l'imprimante (si le PC supporte le Plug & Play), optimise les ressources système (IRQ et DMA), et affiche un message demandant l'installation d'un nouveau pilote d'impression.

RFID (Radio Frequency Identification, identification par radio fréquences)

Méthode pour identifier automatiquement des personnes ou des objets par l'utilisation d'ondes radio. Dans le cas des machines de la série B-SX, le module RFID écrit des données numériques dans un tag RFID inséré dans les étiquettes ou les tickets, en même temps que l'impression des autres informations se réalise. Le tag RFID est une micro puce reliée à une antenne. La micro puce mémorise les données et l'antenne permet à la puce d'émettre et de recevoir des données.

Tête d'impression thermique

Tête d'impression utilisant le mode d'impression transfert thermique ou thermique direct.

Ticket

Type de media sans adhésif mais avec marque noire pour indiquer la zone d'impression. Le plus souvent, les tickets sont en fait des cartonnnettes ou un autre matériau durable.

USB (Bus Série Universel)

Interface utilisée pour connecter des périphériques comme une imprimante, un clavier ou une souris. Le port USB autorise la déconnexion du périphérique sans éteindre l'alimentation.

Vitesse d'impression

Vitesse à laquelle l'impression se réalise. La vitesse est exprimée en ips (pouces par seconde)

INDEX

A

Adresse IP 2-24, 2-44
Adresse IP de passerelle 2-27
Afficheur LCD 1-3, 1-4, 3-1, 6-1

B

Bourrage média 4-3, 4-4, 5-4
Blocs supérieur cellules 2-3, 2-5, 5-4
Butée du capot supérieur 2-12

C

Câble d'alimentation secteur 2-2, A3-1
Capot avant 2-8, 2-9, 4-3, 5-1, A1-1
Capot film 1-3, 1-4, 2-12
Capot supérieur 1-3, 2-3, 2-11, 5-1, A1-1
Cartonnette 2-10, 7-1, A5-2
Cellule d'échenillage 2-6, 2-51, 2-62, 2-63, 4-2, A5-1
Cellule de marque noire 2-7, 2-51, 2-62, 4-2, A5-1
Centronics 1-3, 2-14, 2-22, 6-2, A2-1
Code à barres 6-2, A4-3, A5-1
Codes bi-dimensionnels 6-2
Consommation électrique 6-1

D

Décalage latéral en X 2-56
Densité d'impression 2-50, 2-57
DHCP 2-28
Dimensions 1-3

E

Échenillage 2-63, 7-2, A5-1
Étiquette 2-3, 2-10, 7-1, 7-2, 7-4

F

Film 2-11, 7-4, 7-5

H

I

Identifiant client DHCP 2-29
Imprimante mode Web 2-22, A5-2
Interface 1-1, 1-3, 2-14, 2-19, 6-2, A2-1
Interface parallèle 1-3, 2-14, 2-22, 2-31, 6-2, A2-1
Interface série 1-1, 1-3, 2-14, 6-2, A2-4
Interface USB 1-1, 1-3, 2-14, 2-35, 6-2, A2-3
Interrupteur marche/arrêt 1-3, 2-2, 2-15

L

Langage d'affichage à l'écran LCD 2-21
Largeur du film 7-4
Largeur de marque noire 7-1
Largeur effective d'impression 6-1, 7-1
Lever d'ajustement de pression de tête 1-4, 2-10
Lever du bloc supérieur 2-4, 2-5
Longueur échenillage 7-1
Longueur effective d'impression 7-1

M

Marque noire 2-7, 7-1, 7-3, A5-1
Masque de sous réseau 2-27
Massicot 1-1, 1-5, 2-10, 2-49, 4-3, 6-2, A5-1
Média 2-3, 7-1, 7-4, 7-5
Média pré imprimé 4-3, 5-4
Message d'erreur 5-1
Mode continu 2-8, 7-1, A5-1
Mode d'impression 6-1
Mode de sortie 2-8, 2-48, 6-1
Mode massicot 2-10, 7-1, A5-1
Mode pré décollage 2-8, 7-1, A5-2
Module RFID 1-1, 1-5, 6-2, A1-2
Mode système 2-16, 2-17

O

Options 1-1, 1-5

P

Panneau de contrôle 1-3, 1-4, 3-1
Pas du média 7-1
Pilote d'impression 2-1, 2-30
Plug & play 2-23, A5-1
Poids 6-1
Port parallèle 2-14
Port socket 2-28
Position de coupe 2-53, 7-1
Position de début d'impression 2-6, 2-52, 2-59
Position de pré décollage 2-53, 2-54

R

Réglage automatique des seuils 2-1, 2-59
Réglage des paramètres 2-16, 2-17
Réglage des seuils 2-59, A5-2
Réglage manuel des seuils 2-61, 2-64
Réseau Wireless LAN 1-1, 1-3, 1-5, 2-14, 6-2, A2-5
Résolution 6-1, A5-2
Retour arrière 2-55
Rotation 6-2
Rouleau 1-4, 4-2
RS-232C 1-3, 2-14, 6-2, A2-4

S

Stylo nettoyeur de tête 4-1
Support film 1-4, 2-11, 2-12
Support siliconé 2-9, 2-54, 7-1

T

Tension des moteurs films 2-58
Test d'impression 2-1, 2-48
Tête d'impression 1-4, 4-1, 4-2
Thermique direct 2-57, 6-1, 7-1, A5-2
Touche FEED 1-4, 3-1
Touche RESTART 1-4, 3-1
Touche PAUSE 1-4, 3-1
Transfert thermique 2-57, 6-1, 7-1, A5-2

U

Unité de pré décollage 1-1, 1-5, 2-8, 2-49, 4-4, 5-3, 6-2

V

Vitesse d'impression 1-1, 6-1
Voyant LED d'erreur 1-4, 3-1
Voyant LED ON LINE 1-4, 3-1

Z

Zone d'impression garantie 7-3